

SINGENER WOCHENBLATT

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

in Singen mit
SINGEN
kommunal
auch unter
www.wochenblatt.net/siko
23. OKTOBER 2013

Singen setzt auf
Radarfallen
gegen Raser S. 3
WOCHE 43

Jobbörse der
Gemeinschafts-
schulen S. 5
SI/AUFLAGE 32.679

Götter-
dämmerung
in Singen S. 15
GESAMTAUFLAGE 86.081

Ballett aus La
Ciotat in der
Stadthalle S. 28

in Singen-Nord mit
Volkershausen **aktuell**
S. 6
SCHUTZGEBÜHR 1,20 €



Krankenhaus - Parkplätze

Der Tag der Neueröffnung des Klinik-Parkhauses nähert sich mit Riesenschritten. Am 4. November soll es soweit sein. Damit wird auch das für die Bauphase eingerichtete Parkprovisorium wieder verschwinden. Doch das erstaunt die Anlieger nun neuerlich. Georg Engesser aus dem Torkelweg fordert gar, diese Parkflächen lieber bestehen zu lassen, denn beim Hohentwielfest würden sie sicher gebraucht. Und wenn nun Massen ins neue Museum Art/Cars strömten, wären die Parkplätze auch schon wieder knapp. Oliver Fiedler
fiedler@wochenblatt.net

Singen (of). Schon einen Tag vor dem historischen Feiertag Martini lädt Singen in diesem Jahr zu seinem großen Martini-markt mit verkaufsoffenem Sonntag ein. Der Martinimarkt, der einst von Michael Burzinski und Günter Schneckenburger im Nachgang zur Singener Landesgartenschau aus der Taufe gehoben wurde, ist übrigens älter als das Singener Stadtmarketing »Singen aktiv«. Dessen Vorsitzender Dr. Gerd Springe hat sich diesen Markt allerdings sehr verinnerlicht. »Wir haben damit eine Marke geschaffen, die inzwischen weit über die Stadt hinaus bekannt ist«. Das kann Karl Wager, Vorsitzender der Werbegemeinschaft City Ring Singen, nur bestätigen. Denn Singen schaffe hier ein Angebot mit Erlebniswert für die ganze Familie. »Die Händler werden unterm Jahr immer wieder angesprochen, wann denn der Markt wieder ist«, weiß Wager. Die Marktbesucher, die sich mit 15 Kollegen von 11 bis 19 Uhr auf dem Rathausplatz präsentieren, locken



Die Akteure des Martinimarkts sind schon voller Vorfreude auf den großen verkaufsoffenen Sonntag in ganz Singen am 10. November.

auch in diesem Jahr mit manchem raffiniertem, wie neuem herbstlichem Gaumenschmaus. Dies bestätigte auf der Medienkonferenz am Montag Regina Duventäster-Maier, die den Auftritt der Marktbesucher koordiniert. »Das wird ein langer Tag, aber das Echo ist auch ganz besonders«, macht sie die Freude der Besucher über dieses Ereignis deutlich. Was den Markt alles zum Erfolgsfaktor macht, konnte die Geschäftsführerin von »Singen aktiv«,

Claudia Kessler-Franzen anhand der vielen Aktivitäten dieses Tages erklären. 60 Partner werden wieder auf dem Martinimarkt zwischen Rathaus und Stadthalle präsent sein, davon sind 40 Kunsthandwerker, zum Teil mit Mitmachangeboten und 13 davon sind ganz neu dabei. »Der Markt kann dadurch immer wieder neue Facetten zeigen«, so Kessler-Franzen. Bei der Musik muss aber auf Wunsch des Publikums auf Bewährtes gesetzt werden. »Oh-

ne die Talheimer Musikanten können sich die Besucher dieses Marktes einfach nicht vorstellen«, meinte sie in der Medienkonferenz am Montag. Auch der Martiniumzug mit Pferd und Heiligem sowie der Gabe von 1.000 Gänsen wird zum Finale des Markttages wieder der Höhepunkt sein. Und auch der Spielenachmittag der Stadtjugendpflege im Foyer des Holiday-Inn ist ein Erfolgsgarant für diesen so besonderen Markttag geworden. Singens

OB Bernd Häusler nutzte die Zusammenkunft der Akteure dieses Markttages gerne, um nicht nur für Singen als »sympathische Stadt mit Erlebnischarakter« zu werben, sondern auch seine Pläne für die Zukunft des Einkaufsstandorts zu konkretisieren. »Wir wollen die Stadt neu entwickeln«, gab er sichforsch. Für die größte Branche in der Innenstadt - dem Kunsthallenareal - versprach er eine zeitnahe Umsetzung. Denn hier sollten nun Nägel mit Köpfen gemacht werden. Aktuelle Gespräche würden Anlass zu Optimismus geben, sagte Häusler. Und nachdem über die Stadtwerke die Umstellung auf LED-Leuchten im Gange ist, soll es nun endlich an die Umsetzung der schon vor einigen Jahren entwickelten Plänen für die Querstraßen zwischen den beiden Fußgängerzonen gehen. In der Hegastraße hatte es bislang nur für ein Provisorium gereicht. In den anderen Straßen war bislang noch gar nichts passiert.

Mädchen schrieben Amok-Botschaft

Singen (swb/of). Die Amokdrohung vom Montag vergangener Woche im Friedrich-Wöhler-Gymnasium konnte aufgeklärt werden. Nach umfangreichen Ermittlungen kamen die Jugendsachbearbeiter des Polizeireviers zwei Schülerinnen auf die Spur, teilte sie am Dienstag mit. Die beiden Mädchen gaben gegenüber ihren Eltern und den Beamten zu, die Amokdrohung in der Mädchentoilette ge-

schrieben zu haben. Die Folgen der Handlung dürfte den beiden in ihrem kindlichen Alter (unter 12 Jahren) nicht voll bewusst gewesen sein. Immerhin kam es zu einem personalintensiven Polizeieinsatz, wobei die Situation durch einen am selben Tag ermittelten, so genannten »Trittbrettfahrer«, der die Nachricht über WhatsApp zusätzlich verbreitete, noch angeheizt wurde.

Flohmarkt für die Schule

Steißlingen (swb). Der Schulförderverein der Gemeinschaftsschule in Steißlingen veranstaltet zur Finanzierung verschiedener Projekte, die den Schülern zugute kommen, einen Flohmarkt am Samstag, 9. November, von 14 bis 18 Uhr in der Seeblickhalle Steißlingen. Jeder kann gegen Voranmeldung und Entrichtung einer geringen Tischgebühr gerne teilnehmen. Um Anmeldung unter Telefon 07738/939710 wird baldigst gebeten.

»Ich bin stark« in fünfter Runde Gewaltpräventionsprojekt von »Round Table«

Singen (of). Auch in diesem Jahr kommen die Schüler aller 15 vierten Klassen der Singener Grundschulen in den Genuss eines wirklich starken Kurses zu Gewaltprävention. Möglich macht dies der Singener Serviceclub »Round Table« bereits im fünften Jahr durch sein Projekt »Ich bin stark«. Rund 15.000 Euro kostet das Projekt und die aktuelle Round-Table-Spitze mit Andreas Schulze, Philipp Roth-Schuler und Marc

Burzinski ist glücklich, durch intensive Werbung die Sponsoren für ihren Anteil von 8.000 Euro gewonnen zu haben. »Das kostet uns viel Kraft, aber der Erfolg der Aktion zeigt auch, dass es das absolut wert ist«, so Marc Burzinski. OB Bernd Häusler - die Stadt ist mit 7.000 Euro dabei - sieht Round Table als wichtigen Partner, um auf das Thema »Gewalt« präventiv reagieren zu können. Durch das Engagement können die Work-

shops nämlich für Kinder wie Eltern kostenlos angeboten werden. Wie gut die Kurse ankommen, können dabei Bianca Neusser und Thomas Colberg, die diese Workshops durchführen, nur bestätigen. »Die Mädchen wollen ihren gewonnen Teamgeist künftig in einer Mädchenwerkstatt fortsetzen«, sagt Neusser. In der Waldeck- und Beethovensschule sollen die Kurse schon in den nächsten Wochen beginnen.

- Anzeige -

interPfund Singen
Goldankauf
faire Preise - zufriedene Kunden
Goldkurs sinkt !!!
Wir bezahlen 25.-Euro auf's Gramm Feingold

sofort Bargeld !!!
07731-1442000
Freiheitstraße 14
schräg gegenüber C&A

DAS GRÖSSTE VOLKSFEST DER REGION

Seit 1291 feiert das Mittelalterstädtchen Tengen sein alljährliches Volksfest am letzten Wochenende im Oktober. Der Schätzele-Markt zieht mit Rummel, Musik, Tanz, Feuerwerk und der Mittelstandskundgebung alljährlich tausende Besucher an den Randen. In diesem Jahr findet der Markt zum 723. Mal statt. Als Rednerin für die Kundgebung konnte die saarländische Ministerpräsidentin Annegret Kramp-Karrenbauer gewonnen werden. Das gesamte Programm des Schätzele-Markts gibt es auf Seite 7 in dieser Ausgabe des WOCHENBLATTS.



AUSBILDUNG IM E CENTER IN SINGEN

Edeka ist einer der größten Ausbilder hier im Südwesten und bietet Chancen in vielen Berufsbildern. Damit die Azubis eine hohe Kompetenz erreichen, werden spezielle Workshops für die Auszubildenden durchgeführt. Zum Thema Obst- und Gemüsepräsentation wurde schon wiederholt der E center in Singen im EKZ ausgewählt, weil dort das Sortiment mit besonderer Leidenschaft und Sachkunde für eine begeisterte Kundschaft gepflegt wird. Mehr dazu auf unserer Sonderseite 11 in dieser Ausgabe des WOCHENBLATTS.

**HEUTE SCHON AN
MORGEN DENKEN.**



Wir planen mit Ihnen die geeignete Heizung für Ihr Eigenheim.

Sanitär Schwarz
GAS • WASSER • HEIZUNG
Zeppelinstr. 5 • 78239 Rielasingen
Telefon 07731/93280
www.sanitaer-schwarz.de

Rennstrecke in der Nordstadt

Singen (of). Die CDU-Fraktion im Singener Gemeinderat hat verkehrsberuhigende Maßnahmen für das Posthalterswäldle wie die Bruderhofstraße im Singener Norden bei der Stadtverwaltung Singen beantragt.

Die schon vor der Öffnung der Nordanbindung geäußerten Befürchtungen, dass die Straße als Umgehung auch von LKWs genutzt wird, hätten sich bestätigt. Jetzt soll die Straße unattraktiver gemacht werden.

**Reise-Englisch für Senioren**
Mo 04.11 Singen / Di 05.11. St. Verena, Rielasingen
vergnügte Minigruppen **Tel. 07731/5060442**

Nur gültig vom 23. bis 29. Oktober 2013

Radikal Reduziert!

Nur gültig vom 23. bis 29. Oktober 2013

Sonderaktion	SB-Mode Markt Konstanz Macairestraße 3	Sonderaktion
---------------------	--	---------------------

Jede Jeans
Größe 34, 36, 38
9.95 €

%	SB-Mode Markt Singen Scheffelstraße 13	%
----------	--	----------

Nur gültig vom 23.10. bis 29.10.2013

Gesunde Begegnung

Neue Praxis eröffnet in Singen

Singen (swb). »Das Zusammenarbeiten mit Menschen ist für mich immer eine Herzenssache«, betont der 49-jährige Heilpraktiker Jens Rossig. In über 20 Jahren Rettungsdienst-erfahrung hat er neben den schulmedizinischen Möglichkeiten besonders auch die Stärken der Naturheilkunde kennen- und einsetzen gelernt. Unter anderem bei Schmerzen des Bewegungsapparates, Allergien und anderen so genannten funktionellen Störungen ohne sichtbare organische Veränderungen. Nach abgelegter Heilpraktikerprüfung 1999 und Hospitationen folgten bis heute zahlreiche Weiterbildungen, unter anderem eine zweijährige Ausbildung für Akupunktur und Mo-



Jens Rossig (links) lädt auf Sonntag zu seiner Praxis-Eröffnung ein. swb-Bild: of

xatherapie bei chinesischen Ärzten. Am 27. Oktober, von 14.30 bis 17.30 Uhr, wird in die Praxis zur offiziellen Eröffnung eingeladen. Die Praxisräume befinden sich in Singen, Hörstraße 7, innerhalb der »Praxis Karina«.

Ladenfläche - 250 m²
Singen, Hauptstraße
zu vermieten.
Tel. 0 77 31 – 6 24 55

**Kärsserie & Lack Letzner**
Stettlingen - 07738 5090
Wir legen Wert auf's Äußere.

Eiscafé Portofino
Eis, Kaffee und Kuchen,
Cocktails, Pizza und Lasagne
auch zum Mitnehmen.
Tel. 0 77 31 / 6 88 00

Treffpunkt Grüner Baum Singen-Nord
Wegen des großen Erfolges
haben wir das
Oktober-Fest
verlängert.
Tel. 0 77 31 – 9 75 16 65 by Elke

WOCHENBLATT

mit den Teilausgaben
Radolfzell, Stockach, Hegau, Singen

Singer Wochenblatt GmbH + Co. KG
Postfach 3 20, 78203 Singen
Hadwigstr. 2a, 78224 Singen,
Tel. 077 31/88 00-0
Telefax 077 31/88 00-36
Herausgeber
Singer Wochenblatt GmbH + Co. KG
Geschäftsführung
Carmen Frese-Kroll 077 31/88 00-46
V. i. S. d. L. p. G.
Verlagsleitung
Anatol Hennig 077 31/88 00-49
Redaktionsleitung
Oliver Fiedler 077 31/88 00-29
<http://www.wochenblatt.net>
Anzeigenpreise und AGB's aus
Preisliste Nr. 45 ersichtlich
Nachdruck von Bildern und Artikeln
nur mit schriftlicher Genehmigung
des Verlags. Für unverlangt eingesandte
Beiträge und Fotos wird keine Haftung
übernommen. Die durch den Verlag
gestalteten Anzeigen sind urheberrechtlich
geschützt und dürfen nur mit
schriftlicher Genehmigung des Verlags
verwendet werden.

Druck: Druckerei Konstanz GmbH
Verteilung Direktwerbung Singen GmbH
Mitglied im   

HERTRICH METZGEREI
Scheffelstraße 23 · 78224 Singen · www.metzgerei-hertrich.de

Servela / Klöpfer knackig – Servela im Schweinsdarm / Klöpfer im Rinderkranzdar 100 g 0,75	Schaschlikspieß Rind und Schwein, Paprika/Speck/Zwiebel auf dem Spieß 100 g 0,98
Paprikalyoner fruchtig frische Paprikastreifen gemischt mit mildem Lyonerbrät 100 g 1,09	Schweinekotelett mager oder druchwachsen 100 g 0,70
Putenschinken mager zart – mit Paprikarand/ geräuchert/und neu auch mit Curry 100 g 1,48	Hackfleisch mager nur Rind / nur Schwein oder gemischt 100 g 0,70
Chilli- / Plocksalami eigene Herstellung / pikante Chilli oder Plock mit grünem Pfeffer 100 g 1,00	Putenschnitzel / -filet / -geschnetzeltes auch Steak und Spieß, mariniert 100 g 1,08

**Handwerkstradition
seit 1907**



Da blieb kein Auge trocken: Wie man aus einer zerrütteten Beziehung einen erstklassigen Comedy-Abend machen kann, führte das Münchener Duo »Artur Senkrecht und Herr Pusch« im Rahmen der Sparkassen-Kulturtage in Singen vor. swb-Bild: of

GROSSAUSWAHL

**JACKEN - MÄNTEL**
NEUERÖFFNUNG EKKEHARDSTR. 25 - 27

Modehaus KLEIDER Müller
www.kleider-mueller.de
Ekkehardstr. 25 - 27
78224 Singen
Öffnungszeiten: Mo-Sa. von 10 Uhr bis 18 Uhr

DENZEL'S
Metzgerei & Partyservice
Qualität aus der Region



fit im Herbst Putenschnitzel oder Putenmedaillons 100 g € 0,99	Immer lecker Schälrippe frisch 100 g € 0,54	AKTION AKTION AKTION Hackfleisch gemischt 100 g € 0,69
herzhaft deftig Kochspeck am Stück, für Linsen und Kraut 100 g € 0,84	allseits beliebt Hegau- schinken mild 100 g € 1,59	der Klassiker aus dem Wurstkessel Servela und Schüblinge m. Kümmel 100 g nur € 0,89
natürlich hausgemacht Kosaken- salat 100 g € 0,99	aus unserer Wursttheke Schinkenwurst und Kaiserjagdwurst 100 g € 1,29	da schmeckt man die Schlachfrische Original Kalbsleber- wurst fein und grob 100 g € 1,19

Fitness ohne Vertragsbindung* Trainieren Sie:

- Ohne Risiko
- Ohne Zwang
- Ohne Verpflichtung

Erleben Sie die besten und effizientesten Trainings- und Anwendungsmöglichkeiten, die Ihnen dauerhaften Erfolg in kürzester Zeit ermöglichen können.

Besuchen Sie - ohne Termin - jederzeit unseren Fitness- und Wellnessclub.
Wir nehmen uns gerne Zeit für Sie.

Die Aktion ist begrenzt bis zum 15. Dezember 2013

*Laufzeit 4 Wochen monatlich kündbar.

Fitness ohne Vertragsbindung*



fitwellPARK geht einen sensationell neuen Weg!

Nun steht die nächste sensationelle Neuerung ins Haus, denn als erster und einziger Club der Region bietet **fitwellPARK** "Fitness ohne Vertragsbindung" an. Hierfür stehen **50** Plätze zur Verfügung. Einen davon sollte man sich also umgehend sichern, denn die Aktion läuft vorerst nur bis zum 15. Dezember 2013.

Was aber bedeutet "Fitness ohne Vertragsbindung*" konkret?

"In den € 13,98 / Woche enthalten sind Fitnesstraining, Kurse, Getränke und Sauna", erklären die Betreiber des Studios **fitwellPARK**. Der neue Vertrag läuft einen Monat und kann dann mit einer Frist von 4 Wochen gekündigt werden. "Unsere Kunden sollen durch Qualität und nicht durch Vertragslaufzeit an uns gebunden werden".

Hoher Anspruch

Was ist das Besondere am neuen Angebot und am neuen Konzept des **fitwellPARK**?

Zum Beispiel die klare Definition der Zielgruppe, weit entfernt von Bodybuilding und ähnlichen Ideen. Wer im **fitwellPARK** trainiert, betreibt in der Regel Gesundheitssport, therapiert Rückenprobleme oder versucht zum Beispiel schlanker zu werden.

Geschäftsleute suchen hier einen Ausgleich zum beruflichen Stress und schätzen neben dem reichhaltigen Angebot an zum Teil computergestützten Trainingsmöglichkeiten das nette Gespräch mit Gleichgesinnten. Diesem Publikum aus der Mitte des Lebens und seinen berechtigten Ansprüchen an Kompetenz und Komfort wird das Studio neue Schwerpunkte setzen.

**fitwell PARK**
PHYSIO
REHA
BEAUTY

Rudolf-Diesel-Straße 5-9
78239 Rielasingen
Tel.: 0 77 31 - 5 16 59
www.fitwellpark.de

Färbe-Zuschuss steigt wieder

Singen (of). In der Hauptversammlung des Färbe-Fördervereins, bei dem der amtierende Vorstand mit Irene Fleischmann als Vorsitzende, Prof. Dieter Rühland als ihr Stellvertreter für eine weitere Amtsperiode wiedergewählt wurde, kündigte OB Bernd Häusler an, dass die im Jahr 2009 vollzogene Kürzung der Zuschüsse der Stadt für das Theater »Die Färbe« im kommenden Jahr wieder rückgängig gemacht werden könnte. Die Färbe sei ein unverzichtbarer Bestandteil der Kultur dieser Stadt, deshalb müsse die Stadt das auch fördern, betonte der OB unter dem Vorbehalt, dass dazu natürlich noch der Gemeinderat dem entsprechenden Haushaltsposten zustimmen müsse. Für die Färbe ist das eine gute Nachricht, für die es Applaus gab. Im Rahmen der Hauptversammlung wurde auch über den aktuellen Spielplan berichtet. Nachdem die Premiere von »Der Pelikan« von August Strindberg auf den 30. Oktober verschoben werden musste, kommt das Nachfolgestück »Der Vorname« nun als Silvesterpremiere ins Programm, wie der Regisseur dieses Stücks, Vincent Wojdacki, bekannt gab.

SPD: Tempo beim Friedhof

Singen (swb). Die SPD-Fraktion hat einen Antrag zur Berechnung der Sanierungskosten und Einplanung der Mittelbereitstellung im Haushalt 2014 für die Urnen-Anlage »Die versunkene Stadt« auf dem Waldfriedhof Singen gestellt. Im Rahmen der Friedhofsbegehung am 17. September hatten die Gemeinderäte die Möglichkeit, kurz die Urnen-Anlage »Die versunkene Stadt« auf dem Waldfriedhof in Augenschein zu nehmen. »Die versunkene Stadt« befindet sich aus unserer Sicht in einem sehr beklagenswerten Zustand. Die Urnen-Anlage wirkt ungepflegt und wir konnten uns auch von den baulichen Mängeln/Schäden ein Bild machen«, so Susanne Sargk für die SPD-Fraktion. Die SPD-Fraktion beantragt daher eine zügige Kostenaufstellung über den Sanierungsbedarf der Urnenanlage »Die versunkene Stadt«. Nicht nur die lokalen Politiker, sondern auch viele Friedhofbesucher wie der Architekt der Anlage, Hans-Dieter Schaal, hatten den schlechten Zustand der Anlage beklagt, denn nicht einmal das Wasserspiel funktioniert dort.

Neue Blitzler-Offensive Singen will fünf stationäre Anlagen einrichten

Singen (of). In Singen soll ab dem kommenden Jahr kräftig geblitzt werden, um für mehr Verkehrssicherheit und »Gesundheitsschutz« zu sorgen. So heißt es in einer Vorlage, die

digkeitsüberwachung aufbauen und der Stadt Singen per Mobilfunk die Daten und Fotos übermitteln. Die Stadt Singen würde dann die für sie relevanten Fotos für einen Betrag von

gewählte Vorgehensweise der Verwaltung. Geplant ist die Aufstellung der Geräte im Bereich Posthalterwäldle/Widerholdstraße, sowie an der Kreuzung Freiheit/Alpenstraße, in der östlichen Ekkehardstraße, in der Georg-Fischer-Straße sowie am Ortsausgang der nördlichen Hohenkrähenstraße schon im kommenden Jahr. Nach Prognosen sollen die Radarfallen rund 20.000 Mal pro Jahr an diesen Standorten zuschlagen. Die Standorte wurden ausgesucht, weil dort immer wieder Autofahrer zu schnell gefahren sind und es auch Beschwerden von Anliegern gab. »In der Georg-Fischer-Str. werden immer wieder sogar Rennen gefahren«, hat OB Häusler selbst beobachtet. »So etwas könnte durch die Geschwindigkeitsüberwachung auch unterbunden werden.« Bisher betreibt die Stadt Singen nur in der Schlachthausstraße eine stationäre Anlage zur Geschwindigkeitsüberwachung. Weil durch die neue Anlage auch deutlich mehr Verwaltungsarbeit anfällt, soll zu Abwicklung eine halbe Stelle zusätzlich in der Bußgeldbehörde eingerichtet werden.



► ABSCHIED

Im Rahmen einer Lesung von Krimi-Autorin Ulrike Blatter im Singener Gesundheitszentrum »Move« gab es eine dicke Überraschung. Mitinhaber Stefan Burkart erklärte, dass sein Partner und Betreiber Stefan Bäßler (links) nach 21 Jahren zum Jahresende aufhören will um sich noch einmal beruflich neu zu orientieren. Bäßler hatte das Zentrum nach einem Brand neu aufgebaut.



► BEGRÜßUNG

Viele Sponsoren und der Förderverein des Friedrich-Wöhler-Gymnasiums haben es ermöglicht, dass die Schule einen Sauter-Flügel anschaffen konnte. Am Sonntag wurde seine Klasse mit einer wunderbaren Matinee vorgestellt.

Neue Radwege Friedinger Straße wird schmal

Singen (of). Wenn im kommenden Herbst die Fortsetzung der Kanalbauarbeiten vom Praxedisplatz bis zur Kreuzung Friedinger Straße / Posthalterwäldle stattfindet, will die Stadt diese Baustelle dazu nutzen, in der unteren Friedinger Straße für eine deutliche Verkehrsberuhigung zu sorgen. Entsprechende Pläne stellte der Leiter des Bereichs Tief- und Straßenbau bei der Stadt Singen, Erich Müller, in der jüngsten Sitzung des Ausschuss für Stadtplanung und Bauen vor. Diese Pläne sollen im Arbeitskreis Radverkehr am 5. November weiter diskutiert werden. Nach den Planungen soll dabei der Straßenraum auf vier Meter verschmälert werden. Der gewonnene Raum soll für die Einrichtung eines Radwegs von der Friedinger Straße in Rich-

tung Innenstadt genutzt werden. Zusätzlich soll dann Schrägparken eingerichtet werden. Durch die Maßnahmen werde der Durchgangsverkehr schon durch die baulichen Veränderungen abgebremst, ist Erich Müller sicher. Aus dem Ausschuss kam die Anregung, den Radweg in der weiteren Friedinger Straße bis zum Ortsausgang weiterzubauen. Im Rahmen der Planvorstellung wurden auch Gedanken zur weiteren Gestaltung der Freiheitstraße aufgezeigt. Auch hier stellt sich Erich Müller die Schaffung eines Radwegs vor, der zwischen den parkenden Autos und der Fahrspur eingerichtet würde. Dafür solle dann die Zweispurigkeit der Einbahnstraße in diesem Bereich aufgehoben werden.

GOLDANKAUF

SIE VERLIEREN VIEL GELD!

IHR GOLD IST VIEL MEHR WERT!

UM DIE HÖCHSTEN PREISE ZU ERFAHREN, LASSEN SIE SICH UNBEDINGT u. UNVERBINDLICH ÜBERALL BERATEN!

bis **36,00€**

/ g Feingold
(1 – 4 g Stückelung)

Altgold - Schmuck - Münzen

Zahngold (auch mit Zähnen)

Silber (auch versilbert) - Platin

Beratung und Ankauf

! Neue Öffnungszeiten !

RADOLFZELL, Höllturm Passage 1/5

Tel. (077 32) 8238461 MO / MI / FR 10 – 18 h

STOCKACH, Hauptstr. 13

Tel. (077 71) 6489620 DI / DO 10 – 18 h

SINGEN, Ekkehardstr. 19

Tel. (077 31) 9557286 MO / MI / FR 10 – 18 h

Baritli Edelmetallhandel GmbH

über 80 x in DEUTSCHLAND

NOCH NIE SO GÜNSTIG!



UVP € 1299,-
€ **749,-**

[1] CANON – EOS 600D KIT 18-270 MM



UVP € 1099,-
€ **869,-**

[2] PANASONIC – G6 KIT 14-140 MM



Kit 18-55 mm
€ **319,-**

Kit 18-55+55-300 mm
€ **549,-**

[3] NIKON – D3100 KIT



UVP € 849,-
€ **679,-**

[4] SONY – NEX6 KIT 16-50 MM

[1] CANON – EOS 600D KIT INKL. TAMRON 18-270 MM // 18 Millionen Pixel // ISO 100-12.800 // 3" TFT Monitor // Aktionspreis € 749,- / UVP € 1299,-

[2] PANASONIC – G6 KIT INKL. 14-140 MM // 16 Millionen Pixel // ISO 160-12.800 // Full-HD-Videos mit 50 B/s // Aktionspreis € 869,- / UVP € 1099,-

[3] NIKON – D3100 // 14 Millionen Pixel // ISO 100-12.800 // 3" TFT Monitor // [3.1] KIT INKL. 18-55 MM VR G // Aktionspreis € 319,- / UVP € 479,- [3.2] DOUBLE ZOOM KIT INKL. 18-55 MM VR G + 55-300 MM G ED // Aktionspreis € 549,- / UVP € 819,-

[4] SONY – NEX6 KIT INKL. 16-50 MM // 16,1 Millionen Pixel // ISO 100-25.600 // Full-HD-Videos mit 50 B/s // Aktionspreis € 679,- / UVP € 849,-

Irrtümer, techn. Änderungen u. Druckfehler vorbehalten. Keine Mitnahme-Garantie, alles Abholpreise! Nur solange Vorrat reicht. Trotz sorgfältiger Bevorratung können diese Artikel bereits am 1. Tag ausverkauft sein. Alle Preise inkl. MwSt. Aktionspreise für alle Angebote gültig bis 30.10.2013. Gültig nur für vorhandene Laden-Lagerware.

FOTO STUDIO

wöhrstein

e.K.

AUGUST-RUF-STRASSE 24 · 78224 SINGEN · FON 07731-69888

INFO@FOTO-WOHRSTEIN.DE · WWW.FOTO-WOHRSTEIN.DE



VEREINSNACHRICHTEN!

SINGEN

BETREFF

Folgende Programmpunkte werden angeboten: Mi., 23.10., 16-20 Uhr offener Betrieb; 18 Uhr Leseecke; 18 Uhr Theater (feste Gruppe); 18 Uhr Spieleabend; 18 Uhr Kegeln (5 Euro). Do., 24.10., 17 Uhr Lauftreff (Treffpunkt: Haus Christophorus). Mo., 28.10., kein Rehasport. Di., 29.10., 16-20 Uhr offener Betrieb; 18 Uhr Kegeln (5 Euro); 18 Uhr Sitzgymnastik; 18 Uhr Singkreis; 18 Uhr Kreativ, »Halloween«. Mi., 30.10., 16-20 Uhr offener Betrieb; 18 Uhr Leseecke; 18 Uhr Theater (feste Gruppe); 18 Uhr Einkehren (5 Euro); 18 Uhr Filmabend (5 Euro); 17 Uhr Elternwanderung, Rückkehr: 20 Uhr. Alle Eltern der BeTreff-Besucher sind dazu eingeladen. Infos: Tel. 07731/822809-12, Fax: 822809-22, schweiker@lebenshilfe-singen.de, www.lebenshilfe-singen.de.

DRK

Folgende Kurse werden angeboten: Jeden Montag: 10.15-11.15 Uhr »Seniorengymnastik«, Begegnungsstätte Schwarzwaldstr. 44; ab 15.30 Uhr »Yoga für Senioren«, Aufenthaltsraum Betreutes Wohnen, Waldstr. 6; ab 14.15 Uhr »Krafttraining für Senioren«, DRK-Heim, Hauptstr. 29; ab 15.15 Uhr »Tanzvergnügen für alle«, DRK-Heim, Hauptstr. 29; ab 17 Uhr »Männersportgruppe«, Betreutes Wohnen, Waldstr. 6. Jeden Dienstag: 10 Uhr »Tanz für Junggebliebene«, DRK-Heim, Hauptstr. 29; 19.30 Uhr »Yoga«, Waldeckschule, Aula. Jeden Mittwoch: 10.30-11.15 Uhr »Seniorengymnastik« DRK-Heim, Hauptstr. 29; 14.30 Uhr »Krafttraining für Senioren«, Bonhoeffergemeinde; 15.30 Uhr »Seniorengymnastik«, Bonhoeffergemeinde; 16.30 Uhr »Rückengymnastik«, Hardtschule; 17 Uhr »Rücken-Fit«, Uhlandsporthalle; 18 Uhr »Rücken-Fit für Sie und Ihn«,

Uhlandsporthalle. Jeden Donnerstag: 10 Uhr Seniorengymnastik in der Begegnungsstätte Feldbergstr. 46 in Singen. Jeden Freitag: 14 Uhr »Seniorentanz« (Osteoporose), DRK-Heim, Hauptstr. 29; 13.45 Uhr »Osteoporose-Gymnastik«, Hebelschule.

»Lebensrettende Sofortmaßnahmen am Unfallort« findet als Kurs für Führerscheinbewerber am Sa., 26.10., beim DRK-Ortsverein Singen statt. Anmeldung unter www.drkkn.de oder Tel. 07731/65700.

ESV

Das Alte-Herren-Treffen vom ESV findet am letzten Freitag im Monat, am 25.10., 19 Uhr im Most-Jäckle in Singen statt.

SCHNUPFVEREIN

Die nächsten beiden Hocks des Schnupfvereins finden am Sa., 26.10., und Sa., 2.11., um 19 Uhr im Ekkehardstüble statt.

SCHWARZWALDVEREIN

Einen Rundgang auf dem Schaffhauser Cholfirst, Schaffhausen-Flurlingen-Cholfirst (RV)-Feuerthalen-Schaffhausen, ca. 3 Std., unternimmt der Schwarzwaldverein am So., 27.10., unter Führung von Heinz Baier, 004152-6257332. Treffpunkt: 10.10 Uhr (A 10.36) Bahnhof Singen; Kontakt: Hans-Jörg Baumann, Tel. 42395.

STADT-TURNVEREIN

Angebote des StTV: Die Kindersportschule-KISS bietet in Gruppen bis max. 15 Teilnehmern u. a. allgemeine koordinative Grundausbildung, Halbtags-, Ausdauer-, Rhythmusschulung, Turnen und Tennis; Einstieg jederzeit möglich. Infos: StTV-Geschäftsstelle, Tel. 07731/43113. »Eltern-Kind-Turnen« für Kinder ab 18 Monaten bis 3 Jahre findet mittwochs von 15.15-16.15 Uhr, »Kleinkinder-Turnen« von 3-6 Jahren von 16.15-17.15 Uhr in der Bruderhofturnhalle statt. Infos/Angebote unter www.sttv-singen.de.

Singen-Hausen (swb). Am 12. Oktober veranstaltete die Reblaus-Zunft Hausen an der Aach ihr »Hausener Oktoberfest«. Und es war wie in den vergangenen Jahren wieder mal ein Riesenerfolg für die Zunft und Singens kleinstem Stadtteil. Neben Schweinshaxen mit hausgemachtem Kartoffelsalat, Weißwurst, Rettich-Brot und Riesenbrezel wurde Paulaner Oktoberfestbier zum Verzehr angeboten. Nachdem der Musikverein Hausen mit Unterhaltungsmusik den bayerischen Abend in der Eichenhalle eröffnet hatte, fand ein Baumstamm-Wettsägen statt, wobei die Sieger sich über eine Maß freuen durften. Im Anschluss sorgten die »Original Wildbach-Buam« mit zünftiger Musik für Stimmung bis spät in die Nacht. Sie lockten das Publikum von den Plätzen auf die Tanzfläche,

so dass Alt und Jung eine Riesengaudi hatten. Die Hausener Bevölkerung und Gäste aus den umliegenden Ortsteilen strömten so zahlreich in die stilvoll blau-weiß geschmückte Eichenhalle, dass bereits nach kurzer Zeit kein Sitzplatz mehr frei war. Doch die Rebläuse reagierten wie immer schlagartig und sorgten für zusätzliche Bestuhlung, damit jeder Gast eine Sitzmöglichkeit hatte. Das Hausener Oktoberfest ist mittlerweile schon ein fester kultureller Bestandteil des Singener Ortsteils, so dass der Zunftmeister Andreas Stocker bereits während der Veranstaltung den Termin für das Jahr 2014 bekannt geben konnte. Im Übrigen darf noch erwähnt werden, dass die Reblaus-Zunft am 7. Februar 2014 ihr 10-jähriges Bestehen feiert. Dies wird mit einem närrischen Festakt,



Beim Baumstamm-Wettsägen auf dem Hausener Oktoberfest konnten die Kräfte gemessen werden.

umrahmt durch den örtlichen Musikverein und anschließend der ausgiebiger Party Night mit

der Profi Band »Hautnah«, in der Eichenhalle Hausen stattfinden.

KURZ & BÜNDIG !

Sonntagscafé (Dietrich-Bonhoeffer-Gemeinde)

Feldbergstr. 46, Singen, von 14.30 - 16.30 Uhr, mit frischem Kaffee und selbstgebackenen Kuchen. Der Erlös kommt dem »Hospizverein Singen« zugute. BSK Singen e.V.

Tagesfahrt ins Appenzellerland bietet das Bildungszentrum Singen in Kooperation mit dem Bildungswerk Hilzingen, an am Sa., 26.10., Abfahrt 8 Uhr in Singen. Infos u. Anmeldung: Bildungszentrum Singen, Tel. 07731/982590, info@bildungszentrum-singen.de.

Kochen u. Mittagessen im Familienhaus Taka Tuka Land Herbstküche: Orange, gelb, rot. Was kommt in den Topf? Die AWO Elternschule bietet am Sa., 26.10., von 9.30-12.30 Uhr

eine Kochaktion für Kinder von 4-6 J. im AWO Familienhaus Taka Tuka Land in Singen an. Gemeinsam mit unserer Küchenfee Michaela Hug werden die Kinder eine leckere Suppe, aus dem was der Herbst bietet, kochen u. gemeinsam genießen. Anmeldung: AWO-Elternschule, Tel. 07731/958050 oder email: elternschule@awo-konstanz.de.

Jahrgang 1931/1932 Koch-Lang treffen sich am Do., 24.10., um 15 Uhr im »La Vita« in der Uhlandstraße in Singen. **AWO-Clubprogramm 24.10.-30.10.: Programm für Menschen mit seelischen Problemen:** Do., 10-12 Uhr Beschäftigungsangebot, 13-16 Uhr Offenes Angebot, 9.30-16 Uhr Offener Treff; Fr., 10-12 Uhr Frühstück, 9-12 Uhr Offener Treff; Mo., 10-13 Uhr Kochen, 13-15 Uhr Frauengruppe, 9.30-13 Uhr Offener Treff; Di., 10-12 Uhr Beschäftigungsangebot, 13-14 Uhr Kognitives Training, 14-15.30 Uhr Bewegung und Entspannung, 9.30-16 Uhr Offener

Treff; Mi., 11-12.15 Uhr Beschäftigungsangebot, 13-17 Uhr Schwimmen im TuWass (Badesachen mitbringen), 9.30-17 Uhr Offener Treff. Veranstaltungsort: Tagesstätte für psychisch Kranke. Weitere Infos unter Tel. 07731/9580-44. **Seniorenchor: Halbtagesausflug** zur Besenwirtschaft Zolg in Gailingen am Do., 24.10., Abfahrt 12.30 Uhr an der Radrennbahn in Singen. **Senioren-Bildungskreis: Politische Fehlentwicklungen:** Im Vergleich zu vielen europäischen Staaten geht es uns noch gut. Doch viele Gefahren lauern. Worauf muss geachtet werden und wie kann man sich schützen. Vortrag von Ulrich Kothe am Fr., 25.10., um 15 Uhr im Kardinal-Bea-Haus, Theodor-Hanloser-Str. 5, Singen. Gäste sind willkommen.

Evangelische Kirchen: Gottesdienste 26.10./27.10.2013: »Überlingen a. R.«: Paul-Gerhardt-Gemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst gest. von Studenten des Albrecht-Bengel-Hauses (Pfr. Weimer, Dr. Clemens Hägele, Studenten ABH). Fahrdienst: 07732/2698 bitte anmelden!

»Singen«: Bonhoefferkirche: So., 8.45 Uhr Ev. Altenheim »Haus am Hohentwiel«, 10 Uhr Gottesdienst mit Vorstellung der Ältestenkandidaten für die Wahl am 1.12.13. **Lutherkirche:** So., 10 Uhr Gottesdienst. **Ev. Südstadtgemeinde:** So., 10 Uhr Gottesdienst in der Pauluskirche und Kindergottesdienst. **Evangelisch-Freikirchliche-Gemeinde:** So., 10 Uhr Gottesdienst. **»Steißlingen«:** So., 9.30 Uhr, Gottesdienst mit Taufen (Pfrin. Müller-Fahlbusch)

Katholische Kirchen: Gottesdienste 26.10./27.10.2013: **»Singen«:** Alt-Katholisches Pfarramt St. Thomas: So., 10 Uhr Eucharistiefeier als Familiengottesdienst, anschl. Kirchenkaffee. **St. Elisabeth:** Sa., 18 Uhr Eucharistiefeier. **Polnische Gemeinde** in St. Elisabeth: So., 16 Uhr Eucharistiefeier. **Herz-Jesu:** So., 9.30 Uhr Eucharistiefeier. **Portugiesische Gemeinde** in Herz-Jesu: So., 18.30 Uhr Eucharistiefeier. **St. Josef:** So., 10 Uhr Eucharistiefeier. **Kroatische Gemeinde** in St. Josef: So., 12 Uhr Eucharistiefeier. **Italianische Gemeinde** in der Theresienkapelle: So., 9 Uhr Eucharistiefeier. **Liebfrauen:** Sa., 18 Uhr und So., 11 Uhr Eucharistiefeier. **St. Peter und Paul:** So., 19 Uhr Eucharistiefeier.



NOTRUF / SERVICEKALENDER

Die Babyklappe Singen ist in der Schaffhauser Str. 60, direkt rechts neben dem Krankenhaus an der DRK Rettungswache.

Überfall, Unfall: 110
Polizeirevier Singen: 07731/888-0
Krankentransport: 19222
Ärztlicher Notfalldienst: 01805/19292-350
Zahnärztlicher Notfalldienst: 01803/22255525
Giftnotruf: 0761/19240
Notruf: 112
Telefonseelsorge: 0800/1110111
0800/1110222
Thüga Energienetze GmbH: 0800/7750007*
(*kostenfrei)
Kabel-BW: 0800/8888112
(*kostenfrei)

24-Std.-Notdienst
WIDMANN
Heizungsausfall • Überspannung • Sturm- u. Hagelschäden • Rohrbruch • Hochwasser • Schlüsselnotdienst • Rohrverstopfung • Glasbruch • Schlosserarbeiten (verklemmte Türen)
07731/83080 gew.

Tierschutzverein: 07731/65514
(Tierambulanzen) 0160/5187715
Frauenhaus Notruf: 07731/31244

Familien- und Dorfhilfe
Einsatzleitungen:
Singen-Rielasingen-Höri
07731/795504

STEISSLINGEN
Polizeiposten: 07738/97014
Gemeindeverwaltung: 92930
Stromversorgung Gemeindewerke in Notfällen: 07738/929345

APOTHEKEN-NOTDIENSTE
0800 0022 833
(kostenfrei aus dem Festnetz) und
22 8 33*
von jedem Handy ohne Vorwahl
Apotheken-Notdienstfinder
*max. 69 ct/Min/SMS

TIERÄRZTL. NOTDIENST
Zu erfragen über den jeweiligen Haus-Tierarzt (AB).



Mein **MARKTPLATZ**
DIE ZEITUNG FÜR
SINGEN NORD, BEUREN, SCHLATT U. KR., HAUSEN, FRIEDINGEN, STEISSLINGEN/WIECHS,
VOLKERTSHAUSEN

MUSTERANZEIGENGROSSE
SINGEN NORD
0,95 €/mm
1-sp., 50 mm hoch, 4-fbg.
AUFLAGE:
18.128 Exemplare
Preisbeispiel:
47.50€
Zzgl. der gesetzl. MwSt.

Die ideale Werbeplattform von der Sie profitieren:

- 2er, 3er oder 5er Kombi möglich
- total lokal
- preisgünstig

Ich berate Sie gerne:
Maïke Busshart | Telefon 077 31/88 00-13
m.busshart@wochenblatt.net
www.wochenblatt.net/MeinMarktplatz



»Mein Marktplatz« ist ein Produkt aus dem Hause **WOCHENBLATT**

Land- und Biometzgerei Rimmel
Fleischerfachgeschäft • Partyservice



Schulstraße 8
78256 Steißlingen
Tel. 0 77 38 / 3 89
Singen
im Norma Fichtestr.
Tel. 0 77 31 / 79 19 39
www.metzgerei-rimmel.de

Zusteller gesucht! Lust auf einen Zusatzverdienst?

Dann bewerben Sie sich jetzt bei uns als

ZUSTELLER/IN

(ab 13 Jahren)
oder rüstige Rentner

für das WOCHENBLATT am Mittwoch in

– Steißlingen

Bitte informieren Sie sich!
Wir freuen uns über Ihre
Bewerbung unter:
E-Mail: vertrieb@wochenblatt.net
Tel. 077 31 / 88 00 44

WOCHENBLATT



Vorstellen und Beraten

11. Jobbörse in Eigeltingen rundum gelungene Sache

Eigeltingen (wh). Bürgermeister Alois Fritschi brachte es auf den Punkt: »Die Jobbörse ist eine klasse Sache, eine tolle Veranstaltung. Sie ist ein Aushängeschild für die Gemeinschaftsschule, für deren Standort wir dankbar sind.« 27 Betriebe aus den unterschiedlichsten Wirtschaftsbereichen hatten ihre Stände im Erdgeschoss des Schulgebäudes in Eigeltingen aufgebaut und informierten mit reichhaltigem Anschauungsmaterial und viel engagiertem Personal über ihre Dienstleistungen, ihr Handwerk oder ihren Industriebetrieb. Ohne lange Eröffnungsreden begrüßten die gemeinsamen Veranstalter Gemeinschaftsschulen Eigeltingen (Rektor Werner Leber), Steißlingen (Alexander Bitter, stellvertretender Leiter) die

Bürgermeister Alois Fritschi (Eigeltingen), Bernhard Volk (Orsingen-Nenzingen) und Artur Ostermaier (Steißlingen) die einzelnen Betriebsvertreter. Zusammen mit vielen Elternteilen waren die Schüler der achten, neunten und zehnten Klassen aufgerufen, sich konkrete Gedanken über ihren möglichen beruflichen Werdegang zu machen. Zwei Stunden lang waren die Aussteller mehr oder weniger stark gefordert. Die Schwerpunkte lagen bei Nachfragen nach Praktika, allgemeinem Beratungsbedarf und einfach sich informieren lassen. »Es ist sehr schwer, gute Auszubildende zu bekommen. Ein Hauptschüler sollte schon mit der Note zwei abgeschlossen haben«, betonte Marco Heim,

Ausbildungsleiter der Firma LEFO Formenbau aus Stockach. Überwiegend gern gesehen, zum Teil auch Einstellungs Voraussetzung, sind Besuche weiterführender Schulen und zumindest der Realschulabschluss. Der Vater des dreizehnjährigen Alexander meinte, jedes Jahr auf der Schule bringe einem weiter. Und die Mädchengruppe, die intensiv das Quiz der Dorfhelferinnen Steißlingen zu lösen versuchten, setzt sich aus Gymnasiastinnen und Schülerinnen der Gemeinschaftsschule Eigeltingen zusammen. »Diese Jobbörse ist ganz toll. Wir schauen, fragen und informieren uns, und ja, wir sind ganz freiwillig da!« (Bilder gibt es unter WBBewegt)

- Anzeige -

Erfolg der Woche
Ralf F.: - 18,0 kg in 6 Monaten



Der April 2013 war der Startschuss in ein neues, leichteres und fitteres Leben. Durch die Unterstützung des INJOY-Teams und meiner neu gewonnenen Lebenseinstellung werde ich meinen Erfolg genießen und weiter ausbauen.
für ein besseres Leben

INJOY
INTERNATIONAL SPORTS- & WELLNESSCLUBS
INJOY Singen - Georg-Fischer-Str. 27 (über OBI)
Abnehm-Hotline: 0 77 31 - 9 31 60

Experimente mit Alkohol

Rielasingen-Worblingen (swb). »2 Promille... und ich spür noch nix!« – So heißt der Film, den Mitglieder des Jugendgemeinderates Radolfzell in Kooperation mit der Stadtjugendpflege Radolfzell und dem Projekt »b.free«, im Rahmen ihrer Präventionsarbeit zum Thema »Alkoholmissbrauch von Jugendlichen«, gedreht haben. Die vier jungen Erwachsenen aus Radolfzell haben sich freiwillig bereit erklärt, für einen Film unter realistischen Bedingungen einen Abend zusammen Alkohol zu konsumieren, so wie es unter Jugendlichen üblich ist. Der Versuch wurde unter anderem von einer Ärztin aus dem Hegau-Klinikum begleitet. Die Schulsozialarbeit und das Jugendreferat der Gemeinde Rielasingen-Worblingen und die Schulsozialarbeit der Gemeinde Gottmadingen laden herzlich ein, am Montag, 18. November, um 19.30 Uhr in der Ten-Brink-Schule den Film anzuschauen. Anmeldung bis zum 13. November unter schulsozialarbeit-tbs@web.de oder SzGottmadingen.EDSchule@gmx.de.

Kino im Remigiushaus

Steißlingen (le). Einen Film der ganz besonderen Art bietet das Bildungswerk Steißlingen den Besuchern am Montag, 28. Oktober um 20 Uhr im Remigiushaus an. Es handelt sich dabei um das Filmportrait des »Künstlerpfarrers« Sieger Köder. Auf feinfühligste Art und Weise zeichnet der Göppinger Filmemacher Gerhard Stahl darin ein eindrucksvolles Bild des malenden Pfarrers. Mal zeigt er Sieger Köder völlig versunken und ganz konzentriert bei der Arbeit. Mal fängt er die spärlichen Unterhaltungen ein, bei denen Köders versteckter Humor dann glänzend zum Vorschein kommt.



Neues von der Buchmesse

Arlen (swb). Am Donnerstag, 24. Oktober lädt die Frauengemeinschaft St. Stephan Arlen in die Unterkirche Arlen ein. Nach einem gemütlichen Apéro stellen Tankred und Klaudia Schaer die Neuigkeiten der Frankfurter Buchmesse vor. In kurzen Lesungen machen sie auf interessante Bücher aufmerksam und präsentieren einen bunten Büchertisch für viele Gelegenheiten.

Weihnachten im Schuhkarton

Rielasingen-Worblingen (swb). Mit kleinen Dingen Großes bewirken – Die Aktion »Weihnachten im Schuhkarton« ist wieder gestartet. Jeder kann einen Karton packen und Kindern mit kleinen Dingen eine große Freude bereiten. Abgeben kann man den Karton bei folgenden Annahmestellen: Bäckerei Schlegel in Arlen und Worblingen, Bastelstube Rielasingen (Hauptstraße 49), Familie Valentino in Rielasingen (Gartenstraße 36), Familie Valdelonga in Arlen (Kirchackerstraße 19) oder am 11. November bei der St. Martinsfeier in der Kirche St. Stephan, Arlen.

Brettlemarkt des Skiclub

Singen (swb). Wie jedes Jahr veranstaltet der Skiclub Singen seinen »Brettle-Markt« als Gebrauchtiskibörse am Samstag, 9. November im Autohaus Südster Bülle an der Georg-Fischer-Straße. Jeder Interessierte hat hier die Möglichkeit, gebrauchte Ski und Skizubehör zu kaufen oder zu verkaufen. Die Palette der Artikel reicht von Ski (alpin und Langlauf) und Snowboards über Skischuhe, Skibekleidung bis hin zu Schlitten und Schlittschuhen. Erfahrene Vereinsmitglieder können die Besucher bei der Auswahl beraten. Der »Brettle-Markt« findet heuer bei Südster Bülle an der Automeile in Singen statt. Die Zeiten: 9:30 bis 11 Uhr Materialanlieferung, von 12 bis 13:30 Uhr ist der Verkauf und von 14 bis 15 Uhr die Rückgabe der nicht verkauften Gegenstände.



Curry-Pasten
verschiedene Sorten
125 g
(100 g = 2,00 €)
€2,49

Asia Saucen
verschiedene Sorten
200 ml
(100 ml = 1,25 €)
€2,49

Kokosmilch
verschiedene Sorten
400 ml
(1000 ml = 6,98 €)
€2,79

Lien Ying
ASIAN-SPIRIT

Köstlichkeiten der asiatischen Küche

UNSERE HEIMAT
echt & gut

Deutsche Markenbutter
mild gesäuert,
oder Süßrahm
250g Packung
(100g = -,60)

1,49

... Fleisch & Wurst

Rinderbug-filet
zum Braten
oder zur Suppe
100 g
1,29

... Käse

französischer Vacherin
Weichkäse
mind. 70% Fett i. Tr.
100 g
2,19

... so günstig

Fürstenberg Pils oder Export
je Kiste mit 20x 0,33 l Flaschen
zzgl. 3,10 € Pfand
(1 l = 1,22 €)
7,99

Salami Mailänder Art
100 g
1,49

... Obst & Gemüse

Endivien
aus Deutschland
Klasse I
Stück
-,79

Maggi Fix Produkte
verschiedene Sorten
Packung je
-,49

... Fisch

frisches Kabeljaufilet
auch mariniert
100 g
1,89

Kaki Persimon
aus Spanien
Klasse I
Stück
-,59

Müller Milchreis-kompott
verschiedene Sorten
-,59

Öffnungszeiten: Mo. – Fr. 8 bis 22 Uhr, Sa. 7.30 bis 22 Uhr

Angebote gültig ab Mittwoch, den 23. Oktober 2013
Irrtum vorbehalten. Solange Vorrat reicht.



Volkertshausen AKTUELL

Amtsblatt der Gemeinde Volkertshausen

Ausgabe 43 · Mittwoch, den 23. Oktober 2013



In den kommenden Tagen können in unserer Gemeinde folgende Jubilare ihren Geburtstag feiern:

am 28. Oktober 2013:
Herr Francis van Paemel,
Scheererswinkel 4
seinen 74. Geburtstag

am 29. Oktober 2013:
Frau Katharina Stippe,
Mühlhauser Straße 1 a
ihren 74. Geburtstag

Wir gratulieren ganz herzlich und wünschen für das kommende Lebensjahr alles Gute, vor allem eine gute Gesundheit!



Sporthallen der Gemeinde bleiben während den Schulferien geschlossen

In den Herbstferien der Schule, also in der Zeit von **Samstag, den 26. Oktober 2013 bis einschließlich Sonntag, den 3. November 2013**, bleiben die Wiesengrundhalle, die Schulturnhalle und die Radsporthalle für den Sport- und Übungsbetrieb geschlossen!

Südbadenbus informiert:

Neue Bordrechner im Landkreis Konstanz Magnetkarte gilt nur mit Quittungsbeleg

Südbadenbus setzt ab Oktober 2013 in den Linienbussen im Landkreis Konstanz eine neue Generation von Fahrscheindruckern ein. Diese Geräte lösen das in die Jahre gekommene Magnetkartensystem ab. Die neuen Bordrechner haben keine Magnetkarten-Lesegeräte mehr. Die Magnet-Monatskarten des VHB gelten deshalb ab sofort auch in den Südbadenbussen nur noch zusammen mit der gültigen Quittung. Bei Kontrollen belegt der Quittungsbeleg die Gültigkeit der Karte.

Die neuen Bordrechner, mit denen Südbadenbus nach und nach alle Linienbusse ausrüstet, sind nicht nur Fahrscheindrucker, sondern beinhalten viele weitere Funktionen, unter anderem auch für mehr Anschlussinformation bei Umstiegen. Für weitere Informationen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung. Die neuen Funktionen der Bordrechner mit allen Vorteilen für die Kunden werden wir im Dezember/Januar kommunizieren, wenn alle Busse im Landkreis Konstanz umgerüstet sind.

Mülltermine

Freitag, 18. Oktober 2013
Problemmüll

Montag, 21. Oktober 2013
Biomüll

Donnerstag, 24. Oktober 2013
Kühlgeräte
Bildschirme
Elektro-Großgeräte

Dienstag, 29. Oktober 2013
Restmüll

Montag, 4. November 2013
Biomüll

Mittwoch, 13. November 2013
Gelber Sack

Donnerstag, 14. November 2013
Blaue Tonne



Hegaustraße 6 a

Annahme von **Grünschnitt** (April bis November), **Elektronikschratt** und **Windeln** (Kinder):

Donnerstag von 15.00 - 18.00 Uhr
Samstag von 9.00 - 12.00 Uhr
(April bis November)

Außerhalb dieser Zeiten wird kein Abfall angenommen und es dürfen auch keine Müllsäcke usw. abgestellt werden.

Tel.: 07774/7875 und 0171/4773789

Bauarbeiten durch die Telekom Langensteiner Straße – Mühlenstraße – Ebnestraße

Seit der Inbetriebnahme von T-DSL in Volkershausen hat es immer wieder Probleme mit der Bereitstellung von den benötigten Anschlüssen gegeben. Die erforderliche Technik wurde zuletzt vor etwa 2 Jahren erweitert und ist schon wieder an ihre Grenzen gestoßen.

Nach zähen Verhandlungen mit der Telekom ist es nun gelungen, dass die DSL-Technik in Volkertshausen grundlegend erneuert und erweitert wird. So wird in einem ersten Schritt das Glasfaserkabel vom DSLAM-Standort Langensteiner Straße bis zum Parkplatz östlich des Kindergartens sowie bis zu den Garagen am östlichen Ende der Ebnestraße verlängert.

Die Bauarbeiten (Langensteiner Straße – Mühlenstraße – Ebnestraße) wurden in der letzten Woche ganz kurzfristig begonnen.

Nach Auskunft der Telekom können künftig wieder alle Interessenten bedient werden. Außerdem wird die Datengeschwindigkeit erhöht.

Bio-Top e.V. informiert:

Helfer gesucht für die neue Vogelpflegestation Hegau Bodensee in Volkertshausen

Nach dem Umzug von Konstanz nach Volkertshausen suchen wir für unsere Wildvogel- und Wildtierpflegestation freiwillige Helfer, die uns bei verschiedenen Arbeiten unterstützen. Ganz dringend suchen wir Personen, die uns beim Ausbau der Außenanlage behilflich sind. Bei Interesse bitte melden unter: Tel 07774-9390723 oder 0177 3934075, weitere Informationen: www.wildtierhilfe.com
1. Vorsitzende Yvonne Bütehorn von Eschstruth, Waldstraße 6, 78269 Volkertshausen

SOZIALVERBAND **VdK**

Der Sozialverband VdK informiert:
Wer Rentenansprüche aus Beitragszeiten in Deutschland erworben hat, erhält seine Rente ab Oktober d.J. ungekürzt in alle Länder gezahlt.

Während für Rentner ab 1992 die bisher gekürzte Rente automatisch neu berechnet und nachgezahlt wird, müssen Berechtigte mit einem Rentenbeginn bis zu 31.12.1991 bis spätestens 31.12.2017 einen entsprechenden Antrag bei der DRV stellen. Bei Unklarheiten hilft der Sozialverband VdK. Bitte bei Bedarf melden. Klaus Bretthauer, Vorsitzender VdK OV Aach/Vkhs.

Bushaltestelle nach Steißlingen bekommt neuen Standort

Nach den Herbstferien der Schule, also ab Montag, den 4. November 2013, erhält die Haltestelle für die Fahrt nach Steißlingen einen neuen Standort. Aus Sicherheitsgründen wird die

Haltestelle in der Straße St. Verena-Platz beim Parkplatz der Katholischen Kirche bzw. bei der Rückfahrt auf der Seite des Kindergartens neu eingerichtet (siehe Fotomontage).



Es gelten folgende Abfahrtszeiten:

An Schultagen (Montag-Freitag) Abfahrt 7:50 Uhr nach Steißlingen Gartenstraße (von Singen, Fahrt Nr. 7364-537)
An Schultagen (Montag und Freitag) Ankunft 12:48 Uhr von Steißlingen Gartenstraße (nach Singen, Fahrt Nr. 7364-510)
An Schultagen (Dienstag-Donnerstag) Ankunft 16:18 Uhr von Steißlingen Gartenstraße (nach Singen, Fahrt-Nr. 7364-554)
An Werktagen außer Samstag

Ankunft 16:24 Uhr von Eigeltingen Schule (nach Steißlingen-Singen, Fahrt 7364-254/7363-202) den Herbstferien der Schule, also ab Montag, den 4. November 2013, erhält die Haltestelle für die Fahrt nach Steißlingen einen neuen Standort. Aus Sicherheitsgründen wird die Haltestelle in der Straße St. Verena-Platz beim Parkplatz der Katholischen Kirche bzw. bei der Rückfahrt auf der Seite des Kindergartens neu eingerichtet (siehe Fotomontage).



Bürgermeisteramt Volkertshausen

Stellenausschreibung

Die Gemeinde Volkertshausen sucht ab August/September 2014

für die Kinderkrippe

eine Anerkennungspraktikantin / einen Anerkennungspraktikanten

Telefonische Auskünfte erhalten Sie von Frau Müller und Frau Glantz, Tel.-Nr. 07774/9394435, Fax 07774/9394437, kinderkrippe@gemeinde.volkertshausen.de. Ihre Bewerbung mit aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen richten Sie bitte bis zum 8. November 2013 an die Gemeindeverwaltung Volkertshausen, Hauptstraße 27, 78269 Volkertshausen.

Sportverein 1913



1. Mannschaft

Samstag, 26.10.2013, 16:00 Uhr
SV Volkertshausen - SG Zonnegg/Winterspüren in Volkertshausen

2. Mannschaft

Samstag, 26.10.2013, Uhr 14:00
Uhr, SV Volkertshausen 2 - SV Mühlhausen 2 in Volkertshausen

Damen

Sonntag, 27.10.2013, 16:00 Uhr
SG DJK Singen/Volkertshausen - SG Zizenhausen/Heudorf in Volkertshausen

A-Junioren

Samstag, 26.10.2013, 16:00 Uhr
SG Zizenhausen/Hi./Ho. - SG Aach-Eigeltingen in Hoppetenzell

Bezirkspokal

Dienstag, 29.10.2013, 18:00 Uhr

SG Aach-Eigeltingen - SG Stockach in Volkertshausen

B-Junioren

Samstag, 26.10.2013, 17:30 Uhr
FC Singen 2 - SG Aach-Eigeltingen, in Singen

Bezirkspokal

Dienstag, 29.10.2013, Uhr 18:00
Uhr SG Aach-Eigeltingen - SG Denkingen in Eigeltingen

C-Junioren

Freitag, 25.10.2013, 18:00 Uhr
SG Kluffern 2 - SG Volkertshausen in Kluffern

Bezirkspokal

Donnerstag, 31.10.2013, 18:00 Uhr
DJK Konstanz - SG Volkertshausen in Konstanz Tannenhof

D-Junioren

Freitag, 25.10.2013, 18:00 Uhr
Hegauer FV 2 - SG Volkertshausen in Welschingen

B-Juniorinnen

Samstag, 26.10.2013, 12:00 Uhr
SG DJK Singen - SC Konstanz-Wollmatingen in Hausen an der Aach

Samstag, 26.10.2013, 16:00 Uhr
SG Sauldorf - SG DJK Singen 2 in Meßkirch

Bezirkspokal

Dienstag, 29.10.2013, 18:00 Uhr
SG DJK Singen - TSV Aach-Linz in Hausen an der Aach

Südbadenpokal

Freitag, 01.11.2013, 13:00 Uhr
SG DJK Singen - SF Eintracht Freiburg in Hausen an der Aach

C-Junioren

Sonntag, 27.10.2013, 13:00 Uhr
Centro Port. Singen - SG Hausen a.d.A. in Singen Hebelschule

Tagesmütterverein Volkertshausen

Sprechstunde des Tagesmüttervereins Landkreis Konstanz e.V.

Sie wollen sich allgemein über die

Aspekte der Kindertagespflege informieren?

Sie sind Tagesmutter und haben Beratungsbedarf?

Sie sind auf der Suche nach einer geeigneten Kindertagespflegeperson?

Sie wollen als Kindertagespflegeperson tätig werden?

Wir beraten Sie gerne bei allen Fragen rund um die Kindertagespflege!

Unsere nächste Sprechstunde findet am Donnerstag, den 24.10.2013 von 11.00-12.00 Uhr im Sitzungssaal des Gemeinderates, Rathaus Volkertshausen statt.

Sie erreichen uns telefonisch unter 07732- 82 33 887 oder per Mail unter stockach-hegau@tagesmuetterverein.info

Rotes Kreuz



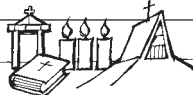
50 Jahre Blutspenden beim DRK-Ortsverein Aach

Seit nunmehr 50 Jahren organisiert der DRK-Ortsverein Aach schon Blutspendeaktionen. Der Ortsverein Aach erstreckt sich auch auf die Gemeinden Volkertshausen und Eigeltingen. Anlässlich der jüngsten Spendeaktion am vergangenen Dienstag in der Wiesengrundhalle Volkertshausen wurde der DRK-Ortsverein von der Blutspendezentrale Baden-Baden für das 50jährige Jubiläum ausgezeichnet. Seit der ersten Spendeaktion am 14.09.1963 hat der DRK-Ortsverein in 105 Blutspendeaktionen insgesamt 17.861 Spenden gesammelt. Im Namen der Blutspendezentrale Baden-Baden überreichte die Gebietsbeauftragte Andrea Palau eine Anerkennungsurkunde an Bürgermeister Severin Graf als Vorsitzenden des DRK-Ortsvereins Aach. Sie lobte insbesondere den unermüdlichen Einsatz der ehrenamtlichen Bereitschaftsmitglieder, ohne die solche Spendeaktionen gar nicht durchführbar wären. Allen, die sich in den vergangenen 50 Jahren freiwillig und unentgeltlich für die gute Sache des Blutspendens eingesetzt haben, gilt ein ganz besonderer Dank. Die nächste Blutspendeaktion des DRK-Ortsvereins ist am 23. Dezember in der Krebsbachhalle in Eigeltingen.



Andrea Palau (links), Beauftragte der Blutspendezentrale, überreicht die Dankesurkunde für 50 Jahre Blutspenden an den 1. Vorsitzenden des DRK-Ortsvereins Aach, Bürgermeister Severin Graf (rechts) im Beisein von mehreren Mitgliedern der DRK-Bereitschaft

Kirchliche Nachrichten



Gottesdienste in St. Verena Volkertshausen

Sonntag, 27. Oktober

9.00 Uhr Hl. Messe
18.00 Uhr Rosenkranz

Montag, 28. Oktober

18.30 Uhr Rosenkranz

19.00 Uhr Hl. Messe

Dienstag, 29. Oktober

9.00 Uhr Andacht in der Krypta

Freitag, 01. November

10.15 Uhr Hochamt an Allerheiligen

Es singt der Kirchenchor.

14.00 Uhr Gräberbesuch; Musikalisch gestaltete durch den Kirchenchor.

Krabbelgruppe Volkertshausen

Jeden Montag von 9.00 Uhr – 10.00 Uhr treffen sich im Verena-saal (unterhalb der St. Verena Kirche) Kinder von 6 Monaten bis 2 Jahren mit ihren Begleitern, um Spaß zu haben! Wir freuen uns über Zuwachs!

EVANG. PFARRAMT

AACH-VOLKERTSHAUSEN

Mittwoch, den 23.10.

17.15 Uhr Konfirmandenunterricht im Gemeindezentrum, Volkertshausen

Donnerstag, den 24.10.

15.00 Uhr Seniorenkreis im Gemeindezentrum, Volkertshausen

19.30 Uhr Kirchengemeinderats-sitzung im Gemeindezentrum, Volkertshausen

Freitag, den 25.10.

17.00 Uhr Gebetskreis in der Christuskirche, Aach

18.00 Uhr Inseln der Ruhe in der Christuskirche, Aach

Sonntag, den 27.10.

8.45 Uhr Gottesdienst im Gemeindezentrum, Volkertshausen

10.00 Uhr Gottesdienst in der Christuskirche, Aach mit Gemeindeversammlung im Anschluss:

Vorstellung der Kandidaten für die Kirchengemeinderatswahl im Dezember

Sonntag, den 03.11.

8.45 Uhr Gottesdienst in der Johanneskirche, Schlatt

10.00 Uhr Gottesdienst in der Christuskirche, Aach

10.00 Uhr Kindergottesdienst im Gemeindezentrum, Volkertshausen

Rufnummern und E-Mail im Rathaus:

Zentrale 07774/9310-0
rathaus@gemeinde.volkertshausen.de

Telefax 07774/9310-20

Bürgermeister Alfred Mutter:

Tel: 9310-15

buergormeister@gemeinde.volkertshausen.de

Sekretariat, Sabine Sapper

Tel: 9310-15

rathaus@gemeinde.volkertshausen.de

amtsblatt@gemeinde.volkertshausen.de

Hauptamt, Martin Gschlecht

Tel: 9310-19

hauptamt@gemeinde.volkertshausen.de

Hauptamt, Christel Kuhn

Tel: 9310-14

standesamt@gemeinde.volkertshausen.de

amtsblatt@gemeinde.volkertshausen.de

Rechnungsamt, Christine Bach

Tel: 9310-17

rechnungsamts@gemeinde.volkertshausen.de

Kasse, Monika Muffler

Tel: 9310-13

kasse@gemeinde.volkertshausen.de

Grundbuchamt, Jürgen Nutz

Tel: 9310-11

grundbuchamt@gemeinde.volkertshausen.de

Einwohnermeldeamt, Heike Fath

Tel: 9310-12

steueramt@gemeinde.volkertshausen.de

Einwohnermeldeamt, Claudia Mast

Tel: 9310-10

meldeamt@gemeinde.volkertshausen.de

amtsblatt@gemeinde.volkertshausen.de

IMPRESSUM

Herausgeber: Bürgermeisteramt, Volkertshausen, Hauptstraße 27, 78269 Volkertshausen
Verantwortlich für den redaktionellen Inhalt: Bürgermeister Alfred Mutter
Tel.: 07774/9310-0, Fax: 07774/9310-20
E-Mail: amtsblatt@gemeinde.volkertshausen.de

Redaktionsschluss donnerstags 12 Uhr
Verantwortlich für Herstellung, Druck und Verteilung: Singener Wochenblatt
Hadwigstraße 2a, 78224 Singen

SCHÄTZELE-MARKT IN TENGEN

723. SCHÄTZELEMARKT VOM 25. BIS 28. OKTOBER IN TENGEN

Programm

Donnerstag, 24. Oktober

18 Uhr: ökumenischer Gottesdienst in der Laurentius-Kirche

Freitag, 25. Oktober

15 Uhr: Eröffnung Rummelplatz ab 18 Uhr: Start im Festzelt mit den »Zwei Muntermachern«

19 Uhr: offizieller Bieranstich 20.30 Uhr: Bierzeltgaudi mit der Partyband »Allgäupower«

Samstag, 26. Oktober

ab 8 Uhr: Krämermarkt 9 Uhr: Handwerkervesper im Gasthaus »Zum tiefen Keller«

11 Uhr: Eröffnung der Handels- und Gewerbeschau; Trefz mit Blasmusik im Festzelt

14.30 Uhr: Bezirksjugendkapelle Randen im Festzelt

15 Uhr: Mittelstandskundgebung mit der Ministerpräsidentin des Saarlands Annegret Kramp-Karrenbauer

ab 12 Uhr: Gewerbeausstellung im Feuerwehrgerätehaus; Mode aus dem Elsass im Rathaus; Automobilausstellung; Hobby-Ausstellung vor dem Rathaus

21 Uhr: Partyband »FREIBIER« im Festzelt

Sonntag, 27. Oktober

9 Uhr: Marktgottesdienst mit Pater Primin Meier

ab 10 Uhr: Krämermarkt; Automobil und Gewerbeausstellungen

11 Uhr: Musikverein Büßlingen im Festzelt

13 Uhr: Stadtkapelle Crailsheim im Festzelt

15 Uhr: Musikverein Volkertshausen im Festzelt

17 Uhr: Musikverein Kirchenhausen im Festzelt

19 Uhr: Konzerte des Musikvereins Efringen-Kirchen im Festzelt

21 Uhr: Feuerwerk auf dem Festplatz

Montag, 18.10.2013

14.30 Uhr: Unterhaltungsnachmittag mit den »Randenmusikanten« im Festzelt

17 Uhr: Handwerkervesper im Festzelt

20 Uhr: Bierabend mit den »Aachtalern«

Vielfalt am Randen

Tengener Volksfest mit Ausstellungen, Krämermarkt und Kundgebung

Das Hegau-Städtchen Tengen lockt vom 25. bis 28. Oktober zum 723. Schätzelemarkt. Volksfest, Krämermarkt und Vergnügungspark sind schon jeweils allein für sich genommen einen Besuch wert. Überboten wird dieses Angebot noch durch ein buntes musikalisches Programm im Festzelt – und eine Mittelstandskundgebung mit prominentem politischen Besuch von der saarländischen Ministerpräsidentin Annegret Kramp-Karrenbauer am Samstagnachmittag. So kommen während des Schätzelemarkts nicht nur Freunde des klassischen Markttreibens auf ihre Kosten. Blickfang des Schätzelemarkts ist das 32 Meter hohe Riesenrad. Bei den weiteren Fahrgeschäften kann es einem schon schwindlig werden, wenn man nur deren Namen hört: »Skater«, »Frisbee«, »Schlittenfahrt«, »Adventure-Shuttle« oder »Alpenrausch«. Da kommt auch Bürgermeister Helmut Groß ins Schwärmen: »Das Rund- und Hochfahrgeschäft »Skater« ist zum ersten Mal in Tengen«. Mit Überkopffahrten gehe es bis in eine Höhe von 20 Metern hinauf. Marktbesucher müssten dafür allerdings mutig sein – und vor allem schwindelfrei.

Denn: »Die Sitze in seinen sechs Armen drehen sich ebenfalls um 360 Grad.« Gemächlicher geht es zu beim »Baby-Flug«, dem Kinderkarussell oder der Kinderschleife zu. Der Festplatz bietet zu jeder Zeit seinen Reiz: Tagsüber kann man bei entsprechendem Wetter vom Riesenrad aus die verschiedenen Vulkanhügel des Hegaus bestaunen.



Sonnenschein und viele Besucher: Das fehlt den Veranstaltern des 723. Schätzelemarkts in Tengen noch zu ihrem Glück. swb-Bild: cb/Archiv

Bei Föhnlage zeigt sich das Alpenpanorama. Nachts dagegen tauchen tausende bunte und blinkende Lichter den Rummelplatz in ein besonders funkeln-des Farbenmeer. Durch das Feuerwerk werden diese Lichter am Sonntagabend verstärkt.

Festzeltgaudi

Im beheizten Festzelt wird ein buntes Programm angeboten. Zwischen zünftiger Blasmusik und der Partyband »FREIBIER« mit dem Motto »Dirndl rockt die Lederhose« ist für jeden Geschmack etwas dabei. Zur traditionellen Mittelstandskundgebung konnte die saarländische

Ministerpräsidentin gewonnen werden. Annegret Kramp-Karrenbauer schickt der Veranstaltung die Worte: »Gerade der Mittelstand steht für Kontinuität, Fairness, Innovations- und Leistungsbereitschaft« voraus.

Regionale Wirtschaft

Unweit des Festplatzes finden diverse Ausstellungen statt. Der Interessierte findet Anregungen für Hobby, Freizeit, Gartenbau und Landwirtschaft. Der örtliche Gewerbeverein führt zum 37. Mal eine Handels- und Gewerbeausstellung durch. Diese findet im Feuerwehrhaus und auf dessen Vorplatz statt. Kunden



geben. So der Stand der Kreisverkehrswacht Konstanz. Ein Fahrzeugsimulator zeigt, was passieren kann, wenn man im Festzelt zu viel Bier trinkt. Die Künstlerin Marcon Schallmeir aus Frankreich ist ebenfalls zum ersten Mal dabei. Bürgermeister Helmut Groß freut sich darüber: »Frau Schallmeir hat nach ihrem Kunststudium in Straßburg und Krumbach gearbeitet.« Dort habe sie das Trachtennähen gelernt. Seit 2006 sei sie selbstständig und betreibe ein kleines Atelier in Frankreich. Ebenfalls wie die Arbeiten von Marcon Schallmeir kann das Watterdinger Heimatbuch im Rathaus gekauft werden. Alfred Gschlecht hat dafür jahrzehntelang nach Details recherchiert und diese liebevoll zusammengetragen.

Mit Sicherheit gut gepflegt !

**pflegen
helfen
leben**



Ambulante Kranken- und Altenpflege

78234 Engen Hewenstr.19 **07733/ 6893**
78250 Tengen L.-Gerer Str. 59 **07736/98910**

Sie brauchen Hilfe?

Wir kommen gerne zu Ihnen

Anerkannter Vertragspartner aller Kranken- / Pflegekassen

**723. Schätzele-Markt**
Volksfest Tengen | 25. – 28. Oktober

UNSERE HIGHLIGHTS

Freitag, 25.10.2013	
18.00 Uhr	Start mit den »Zwei Muntermachern«
19.00 Uhr	Offizieller Bieranstich
20.30 Uhr	8. BIERZELTGAUDI MIT
Samstag, 26.10.2013	
ab 11 Uhr	musikalische Unterhaltung
15.00 Uhr	39. Mittelstandskundgebung mit der saarländischen Ministerpräsidentin Annegret Kramp-Karrenbauer
20.00 Uhr	DIRNDL ROCKT DIE LEDERHOSE MIT DER PARTYBAND FREIBIER
Sonntag, 27.10.2013 – Eintritt frei –	
ab 11 Uhr	musikalische Unterhaltung
19.00 Uhr	Showkonzert mit dem Musikverein Efringen-Kirchen
21.00 Uhr	Großes Musik-Brillant-Feuerwerk
Montag, 28.10.2013 – Eintritt frei –	
14.30 Uhr	Unterhaltungsnachm. mit den Randenmusikanten
17.00 Uhr	Traditionelles Handwerkervesper
20.00 Uhr	Bierabend mit den



**Neugierig?** Das ganze Programm des Schätzele-Marktes Tengen auf Facebook.



**KRENZ**

BODENBELÄGE

MARKTSTRASSE 27
78250 TENGEN
TELEFON 0 77 36/72 35
TELEFAX 0 77 36/86 41

**Erwin Ritzi**

Malermester e.K.

Schönbühlstraße 9 · 78250 Tengen-Büßlingen
Tel. 0 77 36 / 9 70 94 · Fax 0 77 36 / 9 70 95

Ihr Landtechnikspezialist vor Ort:

**brachat & schönle KG**
» land- und gartentechnik «

Land- und Gartentechnik
Forst- und Kommunaltechnik
Reinigungstechnik und STIHL – Dienst



Gewerbestraße 20 - 78244 Gottmadingen
Tel: 07731 - 92 66 90 Mail: info@brachat-schoenle.de

**Auto Schmiede**
DIE
Stefan Schmidt
KFZ MEISTERBETRIEB

Ludwig-Gerer-Str. 43 | D-78250 Tengen
☎ 07736 219 | Fax: 07736 8673
www.die-autoschmiede.com | info@die-autoschmiede.com



Pflegeheime Schloss Blumenfeld
Schloßstr. 10 78250 Tengen
Tel.: 07736/9230-0
www.pflegeheime-blumenfeld.de



Tagespflege Kurzzeitpflege Stationäre Pflege

**Besuchen Sie uns
im Foyer des Rathauses.**

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Viel Vergnügen ...

Jacqueline Feil
Tel. 077 31 / 88 00-33
j.feil@wochenblatt.net



3 von 4

**DREI VON VIER
LESEN DAS
WOCHENBLATT**

**... auf dem
Schätzelemarkt !**

**Ruf Keller oHG**
Metallbautechnik

... eine Welt in Stahl und Glas

Wannenstrasse 15 • 78250 Tengen • +49(0)7736 97087
www.ruf-keller.de • mail@ruf-keller.de

**723. Schätzele-Markt in Tengen**



Suchen Sie preiswerte Bauplätze?
Baufreie Flächen in Beuren a. R., Büßlingen, Tengen, Wiechs a. R.
Gewerbeflächen in Tengen und Watterdingen voll erschlossen
Marktstr. 1 | 78250 Tengen | Tel. 0 77 36/92 33-0 | www.tengen.de

EINWEIHUNG NEUBAU »BSZ« IN RADOLFZELL

FESTAKT AM 23. OKTOBER UM 14 UHR

Der erste von drei Schritten

Neubau am »BSZ« Radolfzell feiert offizielle Einweihung

Darauf haben die Verantwortlichen im Landratsamt Konstanz lange warten müssen: Der erste Spatenstich fand im Juli 2011 statt, die Bauzeit hat rund zwei Jahre in Anspruch genommen, doch das erste Etappenziel ist erreicht - am Mittwoch, 23. Oktober, soll der erste Bauabschnitt am Radolfzeller Berufsschulzentrum offiziell eingeweiht werden. Stolz 46,6 Millionen Euro investiert der Landkreis



1.420 Schüler besuchen derzeit das »BSZ« in Radolfzell. Gut zwei Drittel davon werden seit den Pfingstferien im Neubau unterrichtet. swb-Bild: BSZ

als Schulträger in das in drei Bauabschnitte unterteilte Mammutprojekt am Radolfzeller »BSZ«. Der erste Bauabschnitt schlägt mit 16,8 Millionen Euro, der zweite Bauabschnitt mit 17,4 Millionen Euro und der dritte Bauabschnitt mit 8,2 Millionen Euro zu Buche. Hinzu kommen

SC BAU GmbH
Trockenbau

Dobrisav Simić
Projektleiter

Kruppstr. 114
60388 Frankfurt
Tel. (+49) (0)69 42690741
Fax (+49) (0)69 42690788
Mobil (+49) (0)171 7595092
E-Mail: scbau@gmx.de

Aus der Region, für die Region

RANDECKER
Mineralwasser.de

Optilion-Quelle

Optilion-Quelle

Optilion-Quelle

rund vier Millionen Euro für eine neue Sporthalle. Für die Schulgebäude erhält der Landkreis einen Zuschuss aus der Schulbauförderung in Höhe von rund 4,7 Millionen Euro. Aus der Sportstättenförderung gibt es nochmals 600.000 Euro Zuschuss für die neue Halle. Bis 2018 sollen die gesamten Bauarbeiten voraussichtlich abgeschlossen sein. Obwohl noch rund drei Jahre am neuen »BSZ« gewerkelt, gehämmert und gebohrt wird, kann sich das Ergebnis bereits jetzt schon sehen lassen. Der Eingangsbereich des neuen »Schmuckstücks« orientiert sich dabei zur Stadt hin. Das nun realisierte erste neue Schulgebäude wurde als Atrium angelegt. Überhaupt: Nach der Fertigstellung aller drei Bauphasen soll eine Art »BSZ«-Campus entstehen, in dem sich Schüler in den Pausen und zwischen den Stunden treffen, unterhalten und beraten können. Besonders hell präsentiert sich der Innenbereich des neuen Gebäudes. Alle Treppen und Flure können mit Tageslicht beleuchtet

werden. Im nördlichen Trakt ist eine große Pausenhalle eingerichtet worden, von der aus alle drei Geschosse spielend leicht erreicht werden können. Auch zum Innenhof hin gestaltet sich die Pausenhalle lichtdurchflutend, denn geschosshohe Verglasungen sorgen für genügend »Sonnenstunden« im Inneren. Die Unterrichtsräume verteilen sich auf drei Geschosse - und sie alle sind zum begrünten Innenhof hin ausgerichtet. Die jeweiligen Altbauten, die nicht mehr benötigt wurden, wie etwa das alte Theoriegebäude, wurden in den zurückliegenden Sommerferien abgerissen und haben Platz für Neues geschaffen. Besonders stolz zeigen sich die Verantwortlichen um Architekt Dieter Broghammer und Schulleiter Norbert Opferkuch jedoch, dass während der Umbauzeit keine Unterrichtsausfälle und Interimslösungen zu beklagen waren. »Ungefähr zwei Drittel unserer insgesamt 1.420 Schüler werden im ersten Neubau seit den Pfingstferien unterrichtet«, berichtet Opferkuch gegenüber



Mehr Platz im Radolfzeller Berufsschulzentrum: Am Mittwoch, 23. Oktober, wird der erste von drei Bauabschnitten am »BSZ« offiziell eingeweiht. Vor allem der Innenbereich präsentiert sich hell, offen und freundlich.

dem WOCHENBLATT. Und so soll es auch in Zukunft weitergehen: Um für noch mehr Lernkomfort zu sorgen, gehen die Umbauarbeiten in den kommenden Jahren weiter. Der zweite Bauabschnitt ist bereits beschlossene Sache. Die Fertigstellung samt neuer Sporthalle wird voraussichtlich 2015 sein. »Das Ziel war es, optimale Bedingungen für die schulische Ausbildung im Landkreis zu schaffen«, erklärte Landrat Frank Hämmerle im März des vergangenen Jahres. Derzeit vereint das »BSZ« am Radolfzeller Mezgerwaidring gewerbliche, kaufmännische und haus- sowie landwirtschaftliche Schulen. Über einen architektonisch gestalteten Steg soll das neue

Theoriegebäude mit dem zweiten Gebäude, das in einem weiteren Bauabschnitt entstehen soll, im Westen verbunden sein. Nach derzeitigem Stand der Planungen soll mit dem zweiten Bauabschnitt noch in diesem Jahr begonnen werden. Im Zuge dieser Bauphase werden auch der Abriss des alten Gebäudes sowie der Turmhalle

einhergehen. Neben den obligatorischen Klassenzimmern sollen hier in Zukunft eine Mensa, die Technikzentrale und die Verwaltung ein neues Zuhause finden. Im abschließenden Bauabschnitt werden die Werkstätten für den landwirtschaftlichen beziehungsweise gewerblichen Schulzweig angesiedelt. Diese sollen voraussichtlich im Schuljahr 2018/19 bezugsfertig sein. Die offizielle Einweihung des ersten Bauabschnittes am »BSZ« findet am Mittwoch, 23. Oktober, statt. Unter anderem werden Grußworte von Landrat Frank Hämmerle, der Staatssekretärin Marion von Wartenberg vom Ministerium für Kultus, Jugend und Sport, Bürgermeisterin Monika Laule, Architekt Dieter Broghammer und Schulleiter Norbert Opferkuch erwartet. Beginn der Veranstaltung ist um 14 Uhr.

Wir bedanken uns für den Auftrag!
Ausführung der Haupttreppen und der Glas- und Plattengeländer.

Schlosserei Nägele GmbH
Eichenstraße 22 · 78256 Steißlingen
Tel. 0 77 38 / 15 41 · Fax 0 77 38 / 56 70
schlossereinaegele@t-online.de

KÜHN
HÜFINGEN
ELEKTRO- UND GEBÄUDETECHNIK

Trafostationen • Installationen • Schaltanlagen • Kompensationen • Notstromaggregate

Wir gratulieren zum gelungenen Neubau

Seemühle 26, D-78183 Hüfingen
Telefon 0771/9232-0, Fax 0771/9232-90

Wir gratulieren – Ihr leistungsfähiger Partner für alle Stuckateurarbeiten
78354 Sipplingen
Tel. 07551/1329
Fax 07551/65044
• Innenputz • Außenputz • Trockenbau • Brandschutz • Gerüstbau • Akustikdecken • Altbausanierung • Vollwärmeschutz • Schallschutz

Märte GmbH
88045 Friedrichshafen
Tel. 07541/32677
Fax 07541/24727

SCHMID
SCHALTANLAGEN
Seemühle 5 • 78183 Hüfingen
Tel 0771/92300 Fax 0771/923050
info@schmid-schaltanlagen.de
http://www.schmid-schaltanlagen.de

Herzlichen Glückwunsch zum gelungenen Neubauprojekt
Wir durften die HLK-Gebäudeautomation Ihrer Liegenschaft ausführen. Vielen Dank.
Wir wünschen einen guten Start in der neuen Umgebung und ein jederzeit angenehmes Raumklima.

Berufsschulzentrum Radolfzell

Wir gratulieren zum gelungenen Neubau des Schulgebäudes sowie der Energiezentrale am Berufsschulzentrum Radolfzell und bedanken uns ganz herzlich für die Beauftragung der Rohbauarbeiten!

Partnerschaft – unser Erfolgsprinzip!
Im Bereich Hoch- und Ingenieurbau sowie schlüsselfertigem Bauen.

F. KIRCHHOFF SYSTEMBAU
F. KIRCHHOFF SYSTEMBAU GmbH • Dottinger Straße 87 • 72525 Münsingen
f-k-systembau@f-kirchhoff.de • www.fk-systembau.de

Müller & Bleher Radolfzell GmbH & Co. KG
Ingenieurbüro für Elektrotechnik u. Lichtplanung

Fritz-Reichle-Ring 10, 78315 Radolfzell
Tel.: 0 77 32 / 95 39-0, Fax: -10
http://www.mueller-bleher.de

Beratung - Planung - Bauüberwachung
Stromversorgung Elektroinstallation Fördertechnik
Lichttechnik Kommunikationstechnik

Weitere Büros in
Filderstadt - München - Berlin - Darmstadt

Tragwerksplanung

Ingenieurbüro für
– SiGe-Koordination nach Baustellen V.
– Altlasten & Baugrund

Fischer + Leisering
Ingenieurgesellschaft mbH

Reichenaustraße 13
78467 Konstanz

Tel.: 0 75 31 / 8 92 66 - 60
E-Mail: Info@fischer-leisering.de

Karl-Peter Kunz, Dipl. Geologe
Fachkraft für Arbeitssicherheit

Wehrdstraße 7
78224 Singen

Tel.: 0 77 31 / 18 15 45
Fax: 0 77 31 / 18 15 46

ARCHITEKTEN BROGHAMMER · JANA · WOHLLEBER
FREIE ARCHITEKTEN BDA
HEERSTRASSE 37
D-78658 ZIMMERN OB ROTTWEIL
TEL 0741 9293-0
MAIL@BJW.DE
WWW.BJW.DE

Umbruch bei der Caritas

Peter Winkler und Christina Hettich wurden abgelöst

Singen (of). Einen großen Umbruch gibt es beim Caritasverband Singen-Hegau in der Vereinsführung. Im Rahmen der Mitgliederversammlung in der letzten Woche war bei den Wahlen der langjährige Vorsitzende Peter Winkler - er hat seit 2004 die Geschicke des Vereins geleitet - nicht mehr zur Wiederwahl angetreten. Da der Rücktritt lange vorher angekündigt war, konnte Thomas Fürst, Pfarrer in Mühlhausen, als sein Nachfolger gewählt werden. Fürst war erst vor einem Jahr als Beisitzer in den Vorstand gerückt. Auch die 2. Vorsitzende des Vereins, Christina Hettich, hat sich altershalber aus der Führung zurückgezogen. Für sie wurde Jürgen Hilpert aus Singen neu ge-



Die langjährige Vorstandsspitze des Caritasverbandes Singen-Hegau mit Peter Winkler und Christina Hettich wie Beisitzer Wilfried Ehinger (v.r.) trat bei der Mitgliederversammlung nicht mehr an.

wählt. Ebenfalls sind bei den Wahlen der Rielasinger Diakon Wilfried Ehinger und Gabriele Metzger ausgeschieden. Neu als Beisitzer wurden Karin Schmitt, Karin Wegmann, Stefanie Waldschütz und Pirmin Wöhrstein gewählt. Peter Winkler (68) machte deutlich, dass es nun an der Zeit sei, die Leitung

des Verbands in jüngere Hände zu geben. Die Caritas sei in den letzten 20 Jahren, in denen er im Vorstand tätig ist, vom »Verbände« zu einem mittelständischen Unternehmen mit einem Haushaltsbudget von 10 Millionen Euro und 190 Mitarbeitern angewachsen. Dies verlange einen großen Einsatz, auch wenn

man mit Wolfgang Heintschel einen hauptamtlichen Geschäftsführer hat und seit dem Jahr 2007 von einem Aufsichtsgremium begleitet wird. In den letzten zehn Jahren war die Entwicklung besonders massiv gewesen. Die beschützende Werkstatt St. Michael wurde in Stockach gebaut und bereits erweitert, dazu dort vor Ort das Wohnheim St. Raphael. In Singen kam die Therapiestätte St. Teresa hinzu, Häuser für Wohngruppen wurden in der Singener Feuerwehrstraße und der Singener Kernstadt dazugekauft, das Sozialzentrum Engen zusammen mit der Tafel gebaut und gegenwärtig ist das Wohnheim St. Klara bei der Singener Stadthalle im Bau. Seit 2006 wird zudem ein fami-

EDEKA

MÜNCHOW

SINGEN | MOOS | TENGEN | RIELASINGEN

Weitere Angebote auf Seite 14

Biskin

Reines Pflanzenöl

(l = 2,39 €)

1,79

0,75-l-Flasche

Gültig vom 23.10. - 26.10.2013 in den Filialen Rielasingen, Moos und Singen. Solange Vorrat reicht, Irrtum vorbehalten.

lienunterstützender Dienst angeboten, seit 2008 gibt es eine Schuldnerberatung. Jüngstes Projekt ist »Caritas vor Ort«, womit die Verknüpfung zu den kirchlichen Angeboten gesucht

wird. »Ich hatte schon das Gefühl, dass mir das ganze langsam über den Kopf wächst«, sagte Peter Winkler, der als Diakon in Engen bereits im Ruhestand ist.

60 JAHRE OBERKRAINER MUSIK

JUBILÄUMSKONZERT AM FREITAG, 8. NOVEMBER 2013, IN DER HÖRI-HALLE

Die Oberkrainer kommen!

Gaudi und flotte Musik mit Saso Avsenik und Co.

Der Bürgerkapelle Hemmenhofen ist es gelungen, Saso Avsenik und seine Oberkrainer aus Slowenien in die Höri-Halle nach Gaienhofen zu einem Konzert zu verpflichten. Dies genau zu einem Termin, bei dem die Oberkrainermusik ihr 60-jähriges Bestehen feiern kann. Saso Avsenik ist der Enkel von Slavko Avsenik, dem Gründer der original Oberkrainer, die wie kaum eine andere Volksmusikgruppe über Jahrzehnte hinweg das Publikum mit ihrer Musik begeisterten. »Trompeten-Echo«, »Auf der Autobahn«, »Das Hirtenlied«, »Tante Mizzi« - das sind nur einige wenige Melodien, die Welt-erfolge waren. Nun ist der musikalische Erbe Saso Avsenik mit seinen Oberkrainern auf Tour und macht dabei Halt in Gaienhofen. Saso Avsenik hat mit seiner Gruppe unlängst eine überaus erfolgreiche Tournee in Österreich gemeistert und dabei mit seiner Musik über 6.500 Konzertbesucher begeistert. Auch bei Fernsehauftritten im »Musikantenstadl«, »Wenn die Musi spielt«, »Wernesgrüner Musikantenschenke« und demnächst in der Sendung »Immer wieder sonntags« im ARD sind sie gern gesehene Gäste. Da gilt es zuzugreifen: Vor allem Musikliebhaber werden beim Auftritt der Oberkrainer voll und ganz auf ihre Kosten kommen. Mit dem original Oberkrainersound werden die Oberkrainer ein musikalisches Feuerwerk abbrennen. Aber auch die Lachmuskeln sollen an diesem Abend nicht zu kurz kommen, dafür sorgt der



Drei Generationen »Oberkrainer« auf einen Blick: Gregor Avsenik (zweite Generation), Brigitta und Slavko Avsenik (erste Generation) und Saso Avsenik (dritte Generation). Am Freitag, 8. November, feiern die Oberkrainer ihr 60. Jubiläum mit einem Konzert in Gaienhofen.

swb-Bild: pr

Humorist Hubi Aschenbrücker, der durch das Konzertprogramm führen wird. Die Bürgerkapelle wird an die-

sem Abend für das leibliche Wohl sorgen. Das Konzert findet am Freitag, 8. November, ab 20 Uhr in der Höri-Halle in Gaiehof-

fen statt. Der Kartenvorverkauf wird von der Touristinfo Gaienhofen übernommen. Karten können unter der Telefonnummer 07735/81823 oder per Mail an info@gaienhofen.de zum Preis von 18 Euro im Vorverkauf bestellt werden. Ebenfalls sind Karten direkt beim Veranstalter Klaus Hofer unter hofer.klaus@t-online.de erhältlich.

Wer braucht schon einen **Saso Avsenik**, wenn es die Bürgerkapelle Hemmenhofen gibt?

Wir wünschen ein schönes Fest. **Euer Rosenegg-Team Rielasingen**



Ruhland Elektrotechnik GmbH
Weiler Str. 18
78343 Gaienhofen
Telefon 0 77 35 / 4 44
Telefax 0 77 35 / 4 24

Wir gratulieren zum Jubiläum!

Wiesmann GEFÄKO
Der rollende Getränkemarkt
78244 GOTTMADINGEN • ROBERT-GERWIG-STRASSE 23
TELEFON 0 77 31/2 52 22 FAX 0 77 31/2 53 39



Viel Vergnügen beim Konzert wünscht
Auto Leverenz GmbH
Inh. H. Fröhlich & U. Heinrich
Mühlbachweg 2
78343 Hemmenhofen
Tel. 0 77 35 - 7 70
info@auto-leverenz.de

Wir wünschen den Musikanten und Gästen viel Spaß!

Griß
Sanitär • Heizung • Schlosserei • Blechnerei
78343 Gaienhofen • ☎ 2051
www.griss-gmbh.de

Ihr **Miele** Exclusiv - Partner

Geschirrspüler
Herde/Backöfen
Kochfelder
Dampfgarer
Kühlschränke
Abzugshauben
Kaffeeautomaten
Waschmaschinen
Trockner
Waschtrockner
Bügelssysteme
Staubsauger

HiFi -Tv - Elektro
ZIMMERMANN
Singen, Friedrich-Ebert-Platz 1, Tel. 07731 62244

Wir wünschen allen Besuchern viel Vergnügen beim Konzert!

Sanitär Schwarz
GAS • WASSER • HEIZUNG
Zeppelinstr. 5 • 78239 Rielasingen
Telefon 07731/93280
www.sanitaer-schwarz.de

„Der Augenblick“ für etwas Neues.



HerrenHaarschnitt trocken	KinderHaarschnitt bis einschl. 6 Jahre	Dauerwelle incl. Schneiden+Föhnen
6.99	4.40	27.90
HerrenHaarschnitt incl. Kopfmassage	DamenHaarschnitt incl. Föhnen+Styling	Ansatzfarbe 10 Foliensträhnen incl. Schneiden+Föhnen
12.90	18.90	27.90

ab 6.99

| Alle Preise bis kinnlanges Haar | Mo. bis Sa. auch ohne Voranmeldung |

www.friseur-coco.de | Konstanze · Augustinerplatz 10 · 07531 - 2 82 81 58 | Radolfzell · Sankt-Johannis-Str. 12 · 07732 - 94 19 19 | Singen · Hadwigstr. 3 · 07731 - 18 25 08 | Stockach · Hauptstr. 23 · 07771 - 91 85 11 |

Besuchen Sie
uns auch
auf facebook

friseur coco

Mehr Fotospaß für die Region! **foto Wöhrstein**
www.foto-woehrstein.de

WOCHENBLATT

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

BEILAGENHINWEIS

Unserer heutigen Wochenzeitung liegen folgende Prospekte bei:

BRAUN

HEM expert

Media Markt

Dehner

ALDI

TEILAUSGABE:

Klaiber GmbH & Co. KG
EDEKA Bau
Autofullservice Danner
Bosch Service Ries & Rodrigues
Bosch Service Singer
MTS Servicegruppe

Die Beilagen vieler unserer Kunden finden Sie auch im Internet unter www.wochenblatt.net, wöchentlich aktuell!

VERLAG SINGENER WOCHENBLATT GMBH + CO. KG
HADWIGSTR. 2A, 78224 SINGEN

Istanbul

inkl. Stadtrundfahrten und vielen Extras!
Bustransfer & Reiseleitung ab/bis Hegau

5 Tage, vom 9.-13. November 2013
Reisepreis pro Person im **DZ** mit **ÜF** € 595,- | EZ-Zuschlag € 95,-

GROWE Reisen
Dorfgrärten 2 | 78244 Gottmadingen
Tel. 07731/976444
www.growe-reisen.de | info@growe-reisen.de

Hilfe braucht Helfer.
Ärzte für die Dritte Welt e.V.
Offenbacher Landstraße 224
60599 Frankfurt am Main
Spendenkonto 488 888 0
BLZ 520 604 10
www.aerzte3welt.de
Tel.: +49 69 707 997-0
Fax: +49 69 707 997-20

www.shoppingdreipunktnull.de

shopping 3.0

QR-Code

WOCHENBLATT ONLINE
UNTER
WWW.WOCHENBLATT.NET

95° Kochwäsche aus Baumwolle
Gr. Auswahl + alle Größen ab Fabrik
HERMKO Rietheim/TUT 07424-2929
auch auf Amazon, eBay + HERMKO.de

Abfluss versopft?

wir kommen sofort!
rufen Sie an!

07731 | 8 30 80

WIDMANN
Für alle, die mehr erwarten
WIDMANN GmbH
Freibühlstr. 13 • 78224 Singen

Die Amigos
Live in Concert

Jetzt Tickets sichern:
- Südkurier / Wochenblatt
- Tourist-Info / Karstadt
- www.eventim.de

5.06.14 Singen Stadthalle

Tel: 07731 85-262
Tel: 07731 85504

Weihnachts-Markt

Rattanstern, in versch. Größen.
z.B.: ø 25 cm
ab **3.95**

Weidenstern, mit Fuß.
ø 40 cm
9.95

life Deko-Kamin-konsole Holz, 120x32x97cm.
119.-

Alle Holzartikel fired grey.

Leuchtpyramide, Rattan, 1,5 Meter Kabellänge.
H. 60 cm **12.95**
H. 80 cm **17.95**
H. 100 cm **19.95**

Weidenstern
z.B.: ø 25 cm **2.95**
ø 30 cm **3.95**
Nur solange Vorrat reicht!

Holzstern
29,5x30x9,5 cm **14.95**
46x48x10 cm **17.95**
58x59x10 cm **19.95**

life

Kerzenhalter, Aluminium.
H. 64 cm **34.95**
H. 82 cm **44.95**
H. 100 cm **59.95**

Deko-Elch, Terrakotta.
H. 20 cm.. **5.95**
H. 26 cm.. **9.95**
H. 41 cm.. **24.95**
H. 15 cm **2.95**

Stern, Aluminium, versch. Größen.
ab ø 9 cm **1.95**
Tannenbaum, Rattan, beleuchtet.
H. 60 cm **17.95**
H. 80 cm **29.95**

Weidenkranz, auf Fuß, ø 26 cm
7.95

Stern, Keramik, H. 19 cm, H. 16 cm, H. 13 cm z.B.: **4.95**

Kommode, Holz, 37,5x34,5x57,5 cm.
39.95
Alle Artikel ohne Deko

H. 14 cm **3.95**

Deko-Elch, Terrakotta.
H. 19,5 cm **7.95**
Braun US6-13-01

BRAUN
Freiburg - Reutlingen - Singen
Unsere Öffnungszeiten für Sie: Montag-Samstag 9.30-19.00 Uhr

Raumkultur SPEICHINGER

UNSERE LEISTUNGEN FÜR SIE:

- FENSTERDEKORATIONEN
- BODENBELÄGE
- POLSTERARBEITEN
- SONNENSCHUTZANLAGEN
- SERVICELEISTUNGEN

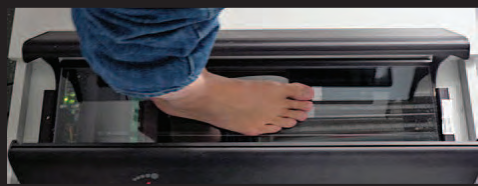
INDIVIDUELLE BERATUNGSTERMINE
AUSSERHALB DER ÖFFNUNGSZEITEN
SIND FÜR UNS EINE SELBSTVERSTÄNDLICHKEIT

D-78224 SINGEN | SCHWARZWALDSTR. 14
TEL. +49 (0)7731 - 69005 | WWW.SPEICHINGER.DE

Mit neuester CAD-Technik für individuelle Schuh- und Einlagenherstellung

Jauch installiert neueste CAD-Technik und 3D-Laser-Scannung für die Schuh- und Einlagenherstellung. „Mit dieser Technik können wir noch besser und gezielter auf Fußprobleme eingehen und die therapeutische Wirkung noch einmal erhöhen“ so Peter Jauch.

Nach 15 Jahren Erfahrung mit digitaler Prothesenherstellung hat sich Peter Jauch entschlossen diese Technologie auch in der Schuhwerkstatt einzusetzen. Durch innovative 3D-Laser-Scannung werden die Kunden-Füße erfasst und anschließend direkt am Computer weiterbearbeitet.



Anders als bei den herkömmlichen Fußmess-Systemen, bei denen man die Daten nicht direkt verarbeiten kann, gehen jetzt keine wertvollen Daten mehr verloren. Dies verbessert die Wirkung und Paßform von Schuhen und Einlagen erheblich.

Bei **JAUCH** steht die einzige Anlage dieser Art im Bereich Schwarzwald-Baar und Bodensee. Die Sanitätshäuser in Singen und Schwenningen sind mit diesem System

ausgestattet. **Jauch** wird damit auch den Anforderungen für Arbeitssicherheitsschuhe und Einlagen nach den geltenden Arbeitssicherheitsbestimmungen BGR 191 gerecht.

Die Firma Jauch ist seit 1995 zertifiziert nach DIN EN ISO 13485/9001

Sie gewährleistet durch Qualitätsmanagement und hohe technische Standards eine hochwertige Versorgung nach dem Medizinproduktegesetz, trotz ständigem Wandels im Gesundheitssystem. Jauch bietet das komplette Sortiment von Alltagshilfen, Pflegeartikel, Bandagen, Mieder, Korsette, Orthesen, Prothesen, Einlagen bis hin zu Maßschuhen.



Wir halten Sie an Bandagen
JAUCH
Orthopädie-Technik



AUSBILDUNG MIT KLARER PERSPEKTIVE UND VIELEN BERUFSBILDERN BEI DER EDEKA SÜDWEST

Zum Obst gehört Wissen

Vor Ort geht Ausbildung ins Detail

Spannende Tage liegen hinter den Auszubildenden der Edeka-Südwest aus Märkten von Singen bis Überlingen, von Reutlingen bis Herrenberg. Sie absolvierten in der vergangenen Woche bereits ihren dritten gemeinsamen Workshop in diesem Jahr, dieses Mal im E center Singen.

Dort ging es ganz konzentriert um das Thema Obst und Gemüse, denn das E center in Singen im EKZ legt unter anderem auf diesen Bereich in Sachen Frische, Auswahl und auch Regionalität höchste Priorität, wie Marktleiter Willi Rothfuß den Auszubildenden deutlich machte.

»In dem Workshop lernten die jungen Erwachsenen unter anderem, wie Obst und Gemüse je nach Saison eingeordnet werden und wie sie so optimal platziert werden, dass sie zur unbedingten Verlockung für die Kunden werden. »Es muss auf vieles geachtet werden, damit sich ein stimmiges Warenbild ergibt«, machten Willi Rothfuß und sein Team anhand vieler Beispiele deutlich. Der Workshop

begann dabei schon recht früh. Um 6 Uhr morgens beginnen die Vorbereitungen für die Obst- und Gemüsetheke, die im E center ganz schön stattliche Ausmaße hat. Regionalität ist ein wichtiges Argument auch für Kundenzufriedenheit. »Gerade bei Obst und Gemüse kommt ein Großteil der Ware je nach Saison von der Insel Reichenau«, so Willi Rothfuß.

Um das zu verdeutlichen, muss das dem Kunden natürlich auch ersichtlich sein. Die Labels »Unsere Heimat« oder das der Insel Reichenau helfen den Kunden dabei. Auch der immer deutlichere Trend zu Bio-Produkten findet hier Beachtung. Der Kunde soll diese Produkte natürlich leicht erkennen und finden können.

Zum Einsatz vor Ort gehörte natürlich auch jede Menge Warenkunde, denn die Azubis stehen ja im täglichen Einsatz in ihren Märkten und haben da so manche Frage nach Eigenschaften von Obst und Gemüse, nach der Qualität und zuweilen auch nach der Zubereitung mancher »Exoten« zu beantworten. Das

wurde an der Theke wie auch im speziell gestalteten Unterricht vermittelt und auch per Test abgefragt.

Die jungen Auszubildenden bei der Edeka Südwest sind nicht nur wegen solcher gemeinsamer Workshops Feuer und Flamme für ihren Beruf. »Jeder Tag ist spannend, und es gibt immer wieder neue Herausforderungen«, bringt es einer der Azubis auf den Punkt. »Wir werden dabei von unseren Ausbildern in den Märkten sehr gut begleitet und lernen schon sehr früh selbstverantwortliches Handeln«, ergänzt seine Kollegin.

Bestes Beispiel für das Förderungsprinzip der Aus- und Fortbildung bei der Edeka waren zwei junge Marktleiter, die den Workshop mitgestaltet haben: Guiseppe Pirillo hat vor 10 Jahren seine Ausbildung im E center in Singen begonnen, inzwischen ist er schon Marktleiter in Herrenberg. Andreas Erat aus Mössingen hat ebenfalls schon acht Jahre nach Ausbildungsstart die Position des Marktleiters erreicht.



Einen spannenden Workshop zum Thema Obst und Gemüsepräsentation absolvierten Azubis der Edeka Südwest im E center Singen. Im Bild (von links) Tobias Gerauch (Bad Dürrenheim), Ronny Rypl (Balingen), Andreas Erat (Mössingen), Ugur Öztgöl (Herrenberg), Anna Maria Hanßler (Überlingen), Jessica Richter (Tuttlingen), Stephanie Opitz (Donauessingen), Samantha Eißler (Bad Dürrenheim), Giuseppe Pirillo (Herrenberg), Ausbildungsbetreuerin Anita Honsel aus Singen, Stephanie Selig (Mössingen), Tobias Rau und Marius Gedaschke (Reutlingen), Bertan Alm (Villingen) und Marktleiter Willi Rothfuß vom E center Singen.

Bewerben für die Ausbildung

Die Edeka Südwest ist mit 2.800 Auszubildenden und Studierenden einer der größten Ausbilder im Südwesten. Die Berufsbilder reichen vom Einzel- und Großhandel bis in die Bereiche Logis-

tik, Produktion und Verwaltung. Auch Abiturienten bekommen durch das Duale Studium im Bereich Betriebswirtschaftslehre und Informatik eine erstklassige Perspektive. Ganz neu ist die Ausbildung zum/zur Frischespezialistin. »Unsere Auszubildenden sind die Führungskräfte von

Morgen«, macht Martin Meier vom E center in Villingen deutlich.

Die Bewerbungssaison für das Ausbildungsjahr 2014 hat inzwischen begonnen. Infos zur Bewerbung gibt es unter www.edeka-suedwest.de (Karriere)

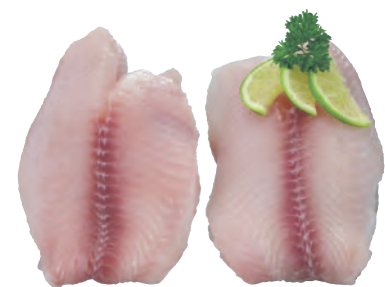
Im Angebot!



Grüße von unserem Ernährungsservice:



Probieren Sie am Freitag, 25.10.2013 leckere Kürbiscrèmesuppe.



Tilapia-Filets aus Binnenfischerei, 100 g enthalten: 93 kcal./390 kJ., 19,5 g Eiweiß, 1 g Fett, zum Verkauf aufgetaut, angenehm süßes festes Fleisch, 100 g

- ,99



Auch zum Mitnehmen: **Herzhafter Schweinegulasch mit Spätzle und Gemüse der Saison** Portion

5,95 Von Donnerstag bis Samstag



EDEKA Gutfleisch **Schweine-Geschnetzeltes** auch gewürzt, 1 kg je

5,99



Fleischkäse-Aufschnitt 4-fach sortiert, bestehend aus: Fleischkäse mit Röstzwiebeln, mit Paprika, Fleischkäse grob und fein, 100 g

-,69



Randegger Ottilien-Quelle classic, leicht oder naturelle Kiste mit 12 x 0,7-L-Flaschen zzgl. 3,30 € Pfand je (1 L = € 0,45)

3,79 Aus der Region



Heringe in Gelee Heringsfilet garniert mit Eischeiben, in einem pikanten Gelee, 100 g

1,39



Grünländer mind. 48% Fett i. Tr., mild-nussiger Schnittkäse aus Kuhmilch, 100 g

-,99



Fürstenberg Pilsener oder Export Kiste mit 20 x 0,5-L-Flaschen zzgl. 3,10 € Pfand je (1 L = € 1,20)

10,99 Gratis dazu eine Fürstenberg-Mütze



Bodensee Secco weiß, rot oder rosé 0,75-L-Flasche je (1 L = € 7,99)

5,99 Aus der Region

Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen. Artikelabgabe ohne Deko und solange Vorrat reicht – Irrtum vorbehalten. Herausgeber: EDEKA Handelsgesellschaft Südwest mbH, Edekastr. 1, 77656 Offenburg. Gültig von Mittwoch, 23.10. bis Samstag, 26.10.2013



center

Qualität erleben

78224 Singen

An der B 34/Unter den Tannen 3
Tel. 07731 99060

Öffnungszeiten: Montag bis Samstag 8.00–22.00 Uhr

Wir ♥ Lebensmittel.

Sport-Kalender

Fußball
Verbandsliga
Samstag, 26. Oktober, 15.30 Uhr: SV Stadelhofen – FC Radolfzell
VfR Hausen – FC Singen
Regionalliga, Damen
Sonntag, 27. Oktober, 14 Uhr: Löchgau – Hegauer FV
Landesliga
Samstag, 26. Oktober, 15.30 Uhr: SC Konstanz-Wollmatingen – SV Bermatingen
FC 07 Furtwangen – SG Dettingen-Dingelsdorf
FC Überlingen – 1. FC Rielasingen-Arlen
FV Donaueschingen – VfR Stockach
Sonntag, 27. Oktober, 15 Uhr: SC Pfullendorf 2 – DJK Villingen
SV Denkingen – FC Öhningen-Gaienhofen
Hegauer FV – FC Neustadt Spvgg F.A.L. – FC 08 Villingen U23 2
Handball
Südbadenliga, Damen
Sonntag, 27. Oktober, 16.30 Uhr: TuS Steißlingen – SG Schenkenzell/Schiltach
Südbadenliga, Herren
Samstag, 26. Oktober, 20 Uhr: TuS Steißlingen – TuS Helmlingen
Sonntag, 27. Oktober, 16.30 Uhr: TV Ehingen – Phönix Sinzheim

Das Siegen nicht verlernt

FC Singen gewinnt / FC Radolfzeller Pleite



Unnachahmlich: Marcel Schmidt schiebt zum 1:0-Führungstreffer ein. Am Schluss gewann der FC Singen mit 3:0. swb-Bild. ts

Marcel Schmidt, der einen Strafstoß zum Endstand von 3:0 verwandelte. Jubel auf den



Rängen und auf dem Feld – dieser Sieg war enorm wichtig fürs Selbstvertrauen und die angeknackste Fußballseele der Singener. »Jetzt müssen wir nächste Woche beim VfR Hausen nachlegen«, gab FC-Coach Wieser die Marschrichtung vor und lobte sein Team für die Mannschaftsleistung. Weniger erfreulich verlief der Heimauftritt des FC Radolfzell

gegen den FC Denzlingen. Wie so oft in dieser Verbandsliga-Saison geriet die Stolpa-Elf

früh in Rückstand und konnte keine ihrer Chancen zu Zählbarem verwerten. Besser machten es die Gäste aus dem Breisgau: in der 56. Minute erhöhten sie auf 2:0 und kurz vor dem Schlusspfiff mussten die Mettnauer gar noch das 0:3 hinnehmen. Am Samstag kommt es nun für den FC Radolfzell zum Kellerduell zwischen dem punktgleichen SV Stadelhofen.

Freikarten für TuS Steißlingen

Steißlingen (mu). Während eines spielfreien Wochenendes konnte der TuS Steißlingen seine jüngste Niederlage gegen Elgersweier verdauen und sich für das Heimspiel am Samstag gegen den Tabellensechsten TuS Helmlingen ausgiebig vorbereiten. Derzeit rangieren die Steißlinger mit 4:6 Punkten nach fünf Spielen auf Rang 10 der Handball Südbadenliga. Mit einem Sieg möchte sich das Team von Trainer Erich Merk weiter ins Mittelfeld vorarbeiten. Für das Spiel am Samstag im Steißlinger Mindlestal verlosen das WOCHENBLATT und der TuS Steißlingen drei mal zwei Eintrittskarten. Infos zum Gewinnspiel finden Sie im Internet unter **www.wochenblatt.net/sport**



► »PRÄSI«

Für ihn ist die Bezeichnung »Ich bin ein FC Radolfzeller« kein Lippenbekenntnis. Nein, Bernd Wackershauser fühlt in blau-weiß - denkt aber mit einer gehörigen Portion Cleverness weit über den Vereins-Tunnel hinaus. Wie sonst hätte der gewiefte Geschäftsmann als 1. Vorsitzender den hochverschuldeten Verein aus den roten in die schwarzen Zahlen katapultieren können. Dies aber nicht als One-Man-Show. Im Gegenteil: Wackershauser lebte den Teamgeist aus seiner Zeit als aktiver FC-Mittelstürmer auch auf der Funktionärebene aus. Am Freitag sagte Wackershauser »Servus« und übergab den Vereinsvorsitz in die Hände von sechs Kollegen unter dem Vorsitz von Oliver Preiser. Für den »Präsi«, wie der langjährige FC-Boss intern genannt wird, schlägt sein Fußballherz weiterhin für seinen 03er.

Erste Niederlage

Engen (swb). Am 7. Spieltag kassierte das Frauen-Regionaliga-Team des Hegauer FV nach drei Siegen und drei Unentschieden gegen den Tabellenvierten Eintracht 05 Wetzlar die erste Saisonniederlage. Die HFV-Elf fand nie richtig zu ihrem Spiel und musste einer engagierten Gäste-Elf den knappen 1:0-Sieg überlassen.

Krimi par excellence

Gottmadinger Ringer holen Punkte

Gottmadingen (swb). Beim Heimkampf des KSV Gottmadingen wurden packende Kämpfe geboten. Die KSV'ler lieferten sich der Tabellenzweiten und die Ringer der 2. Mannschaft der WKG Weitenau-Wieslet Kämpfe auf hohem

Niveau, die schließlich der KSV nach einem Herzschlagfinale mit 20:15 Punkten für sich entscheiden konnte. Der KSV Gottmadingen empfängt beim nächsten Heimkampf am 2. November, 20 Uhr, den Tabellenführer SV Eschbach.

Die zwei Gesichter des TV Ehingen

Ehingen (mu). Das tat weh, dieser weitere Schlag für die arg »geschundene Ehinger Handballseele«, wie es im Vereinsheft heißt. Nach einer kämpferisch bravourösen Leistung in der ersten Hälfte und einer 14:12-Führung zur Pause knickte das Team von Trainer Holger Hafner völlig ein und verlor nach desolater Vorstellung in den zweiten 30 Minuten deutlich mit 25:35 gegen die Gäste des TuS Schutterwald. So bleibt Tabellenschlusslicht TV Ehingen weiterhin das Sorgenkind der Handball Südbadenliga und hat nach sechs Spielen ein katastrophales Punktekonto von nur 1:11 Punkte. Die Alarmglocken haben bei dem Traditionsverein schon früher geläutet. Spätestens als die beiden kroatischen Spieler nach ihrem kurzen Gastspiel »dem Ruf des Geldes folgten« und den Verein verließen. Nun wurde Mirko Ilgenstein reaktiviert. Der Rückraum-Shooter zeigte viel Einsatz, konnte aber das Ruder in der zweiten Halbzeit auch nicht herum reißen. Dabei begann die Partie zwischen dem Schlusslicht und dem Viertplatzierten überraschend erfreulich für die Gastgeber: Nach dem schnellen 0:1-Rückstand glichen sie aus, und erspielten sich zeitweise einen vier-Tore-Vorsprung. Konzentriert, solide und schnell

brachte das Team um Maik Wiggerhauser die Schutterwalder immer wieder in Verlegenheit. Ehingens Keeper Armin Greiner zeigte sehenswerte Reflexe und in der Eugen-Schädler-Halle keimte leise Hoffnung auf einen Erfolg auf. Zu früh, denn in Runde zwei sollte alles anders werden. »Ich habe mein Team aus dem frühzeitigen Winterschlaf geweckt«, erklärte Schutterwalds Trainer Bernd Junker die Wandlung seiner Schützlinge. Die waren im Angriff nicht mehr zu halten und standen in der soliden 6:0-Deckung felsenfest. Für die Ehinger gab's kein Durchkommen - hilflos und ideenlos musste sie mit anschauen, wie ihr Vorsprung da-



hin schmolz, sie jegliche Spielstruktur verloren und immer weiter in Rückstand gerieten. Für TV-Trainer Hafner gilt es jetzt, sein Team wieder aufzubauen und beim kommenden Heimspiel am Sonntag um 16.30 Uhr gegen Phönix Sinzheim an die Leistung aus der 1. Halbzeit anzuknüpfen.



Hart umkämpft war das Duell der Kellerkinder zwischen dem Hegauer FV und dem FC Öhningen-Gaienhofen. swb-Bild: ts

Endlich ein »Dreier«

Hegauer FV siegt in Öhningen

Hegau/Höri (mu). Im Duell der Kellerkinder behielt der Hegauer FV bei Aufsteiger FC Öhningen-Gaienhofen mit 2:1 die Oberhand. Die Martin-Elf ging von Beginn an beherzt zur Sache und erzielte bereits nach zwei Minuten die 1:0-Führung durch Raffaele Caré - allerdings aus abseitsverdächtiger Position. Öhningen-Gaienhofen reagierte nervös auf den Rückstand und fand nur schwer ins Spiel. Ganz anders die Gäste aus dem Hegau: Sie machten weiter Druck und erhöhten durch Patrick Raatz in der 30. Minute auf 2:0. Nach der Pause drängte das Höri-Team verstärkt auf den Anschluss und war über Steffen Drochula in der 58. Minute mit dem 1:2 erfolgreich. Doch mehr ging nicht, so dass der HFV drei wichtige Punkte mit in den Hegau nahm. Am Tabellenstand

hat sich allerdings nichts geändert: der Hegauer FV liegt mit 10 Punkten auf dem vorletzten Platz hinter dem FC Öhningen-Gaienhofen mit 12 Punkten. Einen Sprung nach oben hat der FC Rielasingen-Arlen mit seinem 2:0-Erfolg gegen den SV Denkingen gemacht. Die Hennemann-Mannschaft erledigte durch Benny Winterhalder und Alex Stricker binnen fünf Minuten ihre Hausaufgaben vorbildlich und sicherten der Talwiesen-Elf mit nun 25 Punkten Platz 2 in der Landesliga hinter dem FC Furtwangen. Ebenfalls Grund zum Jubeln hat der VfR Stockach. Als Aufsteiger erkämpfte sich die Elf von Trainer Bogdan Schnick dank ihres 3:1-Sieges gegen die SpVgg F.A.L. Rang 10 mit 17 Punkten. Die Tore für den VfR erzielten Toni Iannone, Marius Henkel und W. Eckardt.

Lebe Balance

Mit der AOK-Gesundheitsaktion stärker durchs Leben.

Ihr Auftakt zu mehr Lebensqualität.

Kommen Sie zur Lebe-Balance-Veranstaltung am 28.10.2013, um 19.00 Uhr. (Einlass ab 18.00 Uhr) Der Eintritt ist frei. Eine Anmeldung ist erforderlich.

Veranstaltungsort: Stadthalle – SingenCongress Hohgarten 4 78224 Singen

Jetzt zur Auftaktveranstaltung anmelden!

Ganz einfach unter Telefon 07751 878-300 oder im Internet www.Lebe-Balance.de

Abendlicher Magnet

Nachteinkauf in Singens City kam gut an

Singen (of). Die erste Singener »Trendnacht mit Musik« an einem Samstag ist ganz gut angekommen. 15 Geschäfte hatten am Samstagabend bis 22 Uhr geöffnet und boten den Besuchern Konzerte regionaler Bands, teils auch spezielle Modepräsentationen und damit auch die Gelegenheit, einmal ganz entspannt am Abend noch zum Einkaufen zu gehen. Das Unternehmen Buch Greuter nutzte die Gelegenheit, einen neuen Bodenseekalender von Holger Spiering, der im Dialog mit Christoph Greuter im Panorama-Format entstand, vorzustellen. Anziehungspunkt waren in der Nacht nicht nur die großen Modehäuser wie Heikorn mit der »Dieter Rühland Band«, oder Zinser mit der Band »Handmade« und frisch gemixten Drinks, oder Karstadt, wo es neben Armin Priganca auch den Barmixer Nikos Live-stylebar zu bewundern gab. Auch viele kleinere Geschäfte konnten zur Party einladen. Volles Haus gab es bis zum Schluss der Aktion, zum Beispiel in der Bäckerei Künz, wo man zur Musik der »Docks Con-



Viele hundert Besucher waren am Samstagabend bei der »Trendnacht mit Musik« in Singen auf den Beinen. swb-Bild: of

nection« gut tanzen konnte. Bei Noa Noa war der Laufsteg für drei Modepräsentationen mit einem roten Teppich markiert und bis zum Schluss blieben die Gäste, um fetzigen Rock-Interpretationen zu folgen. Nachwuchsstar Ria Kramer konnte das »schoko.politan« bis auf den letzten Platz füllen. Neben den Geschäften gab es auch einige Gelegenheiten zur Verpflegung. Die Metzgerei Hertrich verlängerte ihren Samstagsgrill auf der Straße bis in die Nacht hinein und dank

der milden Nacht konnte man zum Beispiel auch im »Café Mocca« den Abend im Straßencafé genießen. Besonders konnte sich durch die Aktion auch die zum Teil schon umgesetzte neue Straßenbeleuchtung mit LED-Technik in der Fußgängerzone präsentieren, denn dadurch wird zum Beispiel der Hauserbrunnen mit seinem schillernden Aluminium deutlich hervorgehoben. Allerdings wünschen sich die Akteure mehr Teilnehmer an der Aktion.

Totgeborener Kinder gedenken

Singen (swb). Am 25. Oktober um 15.30 Uhr findet in der kleinen Aussegnungshalle auf dem Waldfriedhof in Singen eine Gedenkfeier statt. Eingeladen sind Eltern, die in den zurückliegenden Monaten ein Kind während der Schwangerschaft verloren haben. Das Hegau-Bodensee-Klinikum und die Seelsorge am Klinikum laden zu dieser Feier ein. Geleitet wird sie von der katholischen Klinikseelsorgerin Waltraud Reichle und der evangelischen Pfarrerin Sandra Albert-Vötsch. In der Feier können Eltern ihrer Kinder gedenken und Verbundenheit bei anderen Betroffenen finden. Die Gedenkstelle auf dem Waldfriedhof wurde vor 14 Jahren gemeinsam mit betroffenen Eltern errichtet.

Korrektur Inpuncto

Bietingen (lkr). In der letzten Ausgabe des Wochenblatts ist ein Fehler passiert. Fälschlicherweise war die Nutzfläche des neu geplanten Küchenstudios von Inpuncto in Bietingen mit 14.000 Quadratmetern angegeben. Dies ist nicht korrekt. Die Nutzfläche des Bauvorhabens beträgt 3.000 Quadratmeter. Die Redaktion bittet diesen Fehler zu entschuldigen.

Ein Kompass zum Mitmachen

Rielasingen-Worblingen (of). In diesen Tagen gibt es einen Kompass für alle 6.000 Haushalte in der Gemeinde Rielasingen-Worblingen. Die neue Broschüre, die zur Orientierung vor allem für Kinder und Jugendliche gedacht ist und in der alle

Mailings
aus einer Hand
www.sd-schirmerdruck.com
entwurf druck
personalisieren
kuvertieren und
postauf liefern

wichtigen Adressen von Verbänden, Jugendreferat, Schulsozialarbeit, Vereinen und Verbänden enthalten sind, bietet eine Menge Informationspotential. Nachdem sich immer wieder Änderungen ergeben, ist alle zwei Jahre eine Neuauflage fällig. Der »Kompass« ist ein Teil,

der seit dem Jahr 2007 in der Gemeinde Rielasingen-Worblingen praktizierten sozialraumorientierten Jugendhilfe. Die Neuauflage ist ein Gemeinschaftswerk von Jugendreferentin Catia Di Fiore, Schulsozialarbeiterin Tanja Brennenstuhl, Praktikantin Maria Waldner, Gemeinderätin Beate Binnig, Schulleiter Werner Metzger sowie Christine Haus. Begleitend zum jetzt neu aufgelegten Kompass hat das Jugendreferat eine Umfrage unter Jugendlichen gestartet. Über zehn Fragen, die von der Deutschen Jugendstiftung entwickelt wurden, soll ermittelt werden wie glücklich die 14- bis 18-Jährigen in der Gemeinde sind. Bis zum Dezember werden die Antworten gesammelt.



Christine Haus, Maria Walden, Tanja Brennenstuhl, Catia Di Fiore, Beate Binnig und Bürgermeister Ralf Baumert stellen zusammen den neuen »Kompass« für Kinder, Jugendliche und Familien in der Gemeinde Rielasingen-Worblingen vor. swb-Bild: of

Fuchs für Jehle

Wechsel im Narrenmuseum Langenstein

Orsingen-Nenzingen (swb). Generationswechsel im Faschnachtsmuseum Schloss Langenstein. Nachdem Hans-Peter Jehle nach vierjähriger Tätigkeit als Präsident und 25 Jahren als 2. Vorsitzender nicht mehr kandidierte, wählte die Mitgliederversammlung des Museumsvereins den Radolfzeller Kulturwissenschaftler und Grafikdesigner Michael Fuchs zum Nachfolger – einen Experten im Bereich Museumsmanagement, der unter anderem den Narrenschopf in Bad Dür rheim und das Zunftmuseum der Narrizella Ratoldi in Radolfzell konzipiert hat. Einen Wechsel gab es auch im Amt des Vereinsvorsitzenden. Nach mehr als 13 Jahren engagierten Wirkens trat Peter Filz von der Museumsbühne ab. Sein Amt übernahm Carola Schöpke, die bisher als Schriftführerin fungierte. Zweiter Vorsitzender ist kraft Amtes Rainer Hespeler, Präsident der Narrenvereinigung Hegau-Bodensee. Den Schriftführerposten hat



Eine Ära im Narrenmuseum geht zu Ende: Von links der scheidende Präsident Hans-Peter Jehle, sein Nachfolger Michael Fuchs und der Ehrenvorsitzende Peter Filz.

swb-Bild: swb

künftig Björn Siller, Präsident der Froschenzunft Radolfzell, inne. Kassier bleibt Ruth Brecht. Peter Filz wurde eine ganz besondere Ehrung zuteil. Der neue Präsident Michael Fuchs ernannte ihn zum Ehrenvorsitzenden. Der Ehrung voraus ging eine große Laudatio. Peter Filz, so Michael Fuchs, habe

das Museum mit unvergleichlichem Engagement geführt. Im Jahr 2000 richtete er vorausschauend die allererste Internetseite für das Museum ein, mit der Folge, dass das Museum jetzt durch viele Busgruppen frequentiert wird. Er legte den Museumsdienst in die Hände der Zünfte, die nun abwechselnd ehrenamtlich für das Museum arbeiten und auch regelmäßig Putzdienst leisten. Einen persönlichen Dank sprach Michael Fuchs dem scheidenden Vorsitzenden für die neuesten Errungenschaften im Museum aus, die Touchscreen-Monitore, an welchen die Besucher interaktiv durch die Zünfte wandern können. Er habe damit eingeleitet, was Fuchs mit seinem neuen Team fortführen wolle. Eine herzliche Verabschiedung erfuhr auch Hans-Peter Jehle. Seine mediale Präsenz als Moderator der Konstanzer Fasnacht und Co-Moderator vieler Narrenumzüge sei auch immer dem Faschnachtsmuseums zugute gekommen, betonte Fuchs.

KURZ & BÜNDIG!

Die Poligruppe hat ihr nächstes Treffen am 26.10. um 10 Uhr im Emil-Sräga-Haus, Singen, Freiburger Str. 1a. Infos bei Tel. 07771/91004 oder christel.grundler@t-online.de. **Fokolarbewegung:** Gott aufleuchten lassen im Nächsten. Alle Interessierten sind zu diesem Thema zur Begegnung eingeladen am Sa., 9.11., 14.30-17.30 Uhr im Gemeindehaus Liebfrauen, Uhlandstr. 39, in

Singen. Infos: Tel. 07731-947570 (Monika Freybler). Die **mamazone-Brustkrebsgruppe** trifft sich am Fr., 25.10., um 15 Uhr im »blauen Salon« des Hegau-Bodensee-Klinikums. Achtung: neuer Treffpunkt, Weg bitte am Empfang des Klinikums erfragen. **Gottesdienst in der Autobahnkapelle im Hegau:** So., 27.10., 11 Uhr Eucharistiefeier, 18 Uhr Taizegelbet.

Zum Thema »Demenz - Tabuthemen« veranstalten der AWO-Kreisverband Konstanz, Aktive Lebensgestaltung Tobias Volz und die evang. Kirche einen Vortragsnachmittag am Do., 24.10., von 15 - ca. 18 Uhr in der AWO-Seniorenwohnanlage Chérisystr. 15 in Konstanz. **Gottesdienst im Hegau-Bodensee-Klinikum Singen:** Sa., 26.10., 9 Uhr Eucharistiefeier, anschl. Krankenkommunion.

Injoy-Kurs-ABO
144 Kurse pro Monat

Jetzt bis zu
200 € sparen



HOT IRON 1
HOT IRON 2
IRON CROSS
ZUMBA
BODYSTYLING/JUMPER
BBP
BAUCH PLUS
TAEBO
DEEPWORK
CROSS-FIT
X-Do
CARDIO FIGHTING
SPINNING
EVERGREEN
PILATES
YOGA
VINYASA POWER YOGA
FIVE® - RÜCKENKURS

INJOY SINGEN
Georg-Fischer-Str. 27
78224 Singen

www.injoy-singen.de

Noch gültig für die nächsten 18 Anmeldungen. Die Reihenfolge der Anrufe entscheidet über die Teilnahme. Vereinbaren Sie gleich jetzt einen unverbindlichen Beratungstermin unter 0 77 31/9 31 60

für ein besseres Leben
INJOY
INTERNATIONAL SPORTS- & WELLNESSCLUBS

– inklusive
Getränke

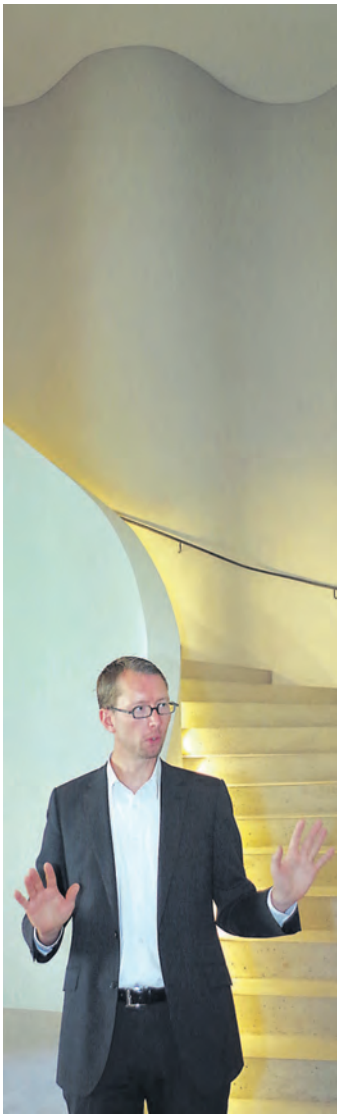
– inklusive
Kinderbetreuung
oder
Saunalandschaft

Götterdämmerung in Singen

Bau des »MAC« fährt auf die Zielgerade ein

Singen (of). Noch rund einen Monat muss sich die Region bis zur Eröffnung des neuen »Museums Art & Cars« gedulden, das am 24. November erstmals mit einem Tag der offenen Türe für der Öffentlichkeit Einlass gewährt. Vieles in dem neuen Museum ist bereits fertig, gegenwärtig wird noch das Café eingerichtet und die Außenanlagen werden verschönert. Die Vorfreude auf das neue Highlight in der Singener Kulturlandschaft wächst bei allen Beteiligten.

Am Freitag präsentierte das Bauherrenpaar Gabriela Unbehau-Maier und Hermann Maier das architektonische Konzept, das in einem sehr umfangreichen Prozess zusammen mit dem Architekt Daniel Binder entwickelt wurde. »Viele dachten am Anfang, jetzt baut der Maier hier ein Autohaus, um seine Oldtimer und ein paar Bilder auszustellen«, scherzte Hermann Maier zur Begrüßung. Tatsächlich hatte man sich am Anfang dieser Überlegungen die großen Automobilmuseen angeschaut, doch es sollte eben mehr draus werden. »Wenn wir hier Kunst zeigen wollen und Autos, die wir ebenfalls als Kunstwerke sehen, dann muss auch das Gebäude ein Kunstwerk sein.« Und das ist es nun auch geworden. Daniel Binder zeigte auf, wie hier ein Haus in den Köpfen entstand, das natürlich bewahren soll was in



Das eröffnet eine Ahnung der Räume, die im MAC aus der Erde erwachsen sind. Architekt Daniel Binder erläuterte am Freitag in den fast fertigen Räumen die mit Bauherr Hermann Maier entwickelten Formen und ihr Gewicht. swb-Bild: of

ihm steckt. Doch es sollte auch die Hegauer Berge widerspiegeln, besonders den Phonolitkegel des Hohentwils und auch den Eindruck erwecken, als sei es der Erde entwachsen. Dafür wurden die Wellenformen gewählt, die auch die Schübe der Eiszeiten symbolisieren.

»Wir sind das erste neue Museum, das ohne eine Klimaanlage auskommt«, unterstreicht Hermann Maier. Denn hier wurden alte Bautechniken angewendet, wie im Schaffhauser Museum Allerheiligen, wo dank starker Mauern eben auch keine moderne Klimatechnik nötig ist, um für die Bilder optimale Bedingungen zu schaffen. Möglich wurde das durch die von Anfang an enge Zusammenarbeit mit dem Unternehmen »Stockmeister«, kurz »Sto«. Spezielle Ziegelsteine und ein noch speziellerer Putz wurden für dieses Objekt entwickelt, auf der Basis uralter Rezepte. Karin Kunert vom Unternehmen »Sto« begleitete die Bauherren bei diesem Prozess. Nicht nur eine uralte Putztechnik wurde für die Außenwände entwickelt, auch in den Innenräumen wurden die Farben speziell für die Lichtwirkung der Räume gemischt.

»Das MAC ist auch das erste Museum, das komplett mit neuer LED-Technik beleuchtet wird, was eine genaue Steuerung der Farbtemperaturen für

die Bilder zulässt«, freut sich Hermann Maier. Singens OB Bernd Häusler, der auch im Vorstand der Südwestdeutschen Kunststiftung sitzt, die ihr Archiv in dem Museum einrichtet, denkt gerne an die ersten Gedanken zurück, die man zusammen entwickelte. »Das neue Museum ist ein gewaltiger Schritt für die Kulturstadt Singen. Wir wollen es auch durch einen Skulpturenpfad mit unserem Kunstmuseum verbinden«, kündigt er an. »Die Stadt hat hier bisher nichts als das Grundstück und die Kosten für einen Kanalschluss einbringen müssen«, freut er sich.



Welche Kunst hier zu sehen ist, werden die Macher bald vorstellen. Zum Thema Autos lüftete Hermann Maier schon ein wenig das Geheimnis. Denn es ist gelungen, absolute Raritäten aus den Archiven des Museums Schlumpf in Mulhouse im Elsaß für ein halbes Jahr ausgeliehen zu bekommen, die danach vielleicht nie wieder öffentlich ausgestellt werden.



Martin Staab ist neuer Oberbürgermeister von Radolfzell. Zu den ersten Gratulanten zählte Landrat Frank Hämmerle. swb-Bild: gü

Ein klares Votum

Martin Staab neuer OB in Radolfzell

Radolfzell (gü). Ein Wahlkrimi, wie ihn die Wähler noch im Juli bei der Wahl in Singen erlebt hatten, blieb bei der Oberbürgermeisterwahl in Radolfzell am vergangenen Sonntag aus. Obwohl viele der 24.428 Wahlberechtigten im Vorfeld mit einem zweiten Wahlgang gerechnet hatten, entschied sich die Wahl um den Chefessel im Radolfzeller Rathaus bereits in der ersten Runde: Martin Staab, amtierender erster Bürgermeister in Waiblingen, wurde am Wahlsonntag mit 54,28 Prozent der Stimmen zum neuen OB in Radolfzell gewählt.

»So wirklich hatte niemand mit diesem Ergebnis bereits im ersten Wahlgang gerechnet. Radolfzell ist eine wunderbare Stadt - und in acht Jahren werden wir uns hier noch wohler fühlen«, erklärte Staab in seiner ersten Ansprache im Rathaus.

Staab verwies mit diesem eindeutigen Votum seine Mitbe-

werber Monika Laule (22,49 Prozent), Rolf Jürgen Blocher (12,26 Prozent), Richard Atkinson (9,61 Prozent) und Dieter Bartz (1,12 Prozent) auf die Plätze. Vor allem Radolfzells amtierende Bürgermeisterin Laule zeigte sich vom Ausgang der Wahl enttäuscht: »Ich hatte mit einem zweiten Wahlgang gerechnet. Es war ein fairer Wahlkampf und ich habe Herrn Staab bereits eine gute Zusammenarbeit angeboten.« Enttäuschend war für alle Beteiligten die Wahlbeteiligung: Lediglich 48,45 Prozent der stimmberechtigten Bürger fanden am Sonntag den Weg in eines der zahlreichen Wahllokale. Nach Angaben von Wahlamtsleiter Holger Vetter wird mit einem Amtsantritt Staabs Anfang Dezember gerechnet. Zuerst müsse allerdings die vierwöchige Wahlprüfungsfrist eingehalten werden. Diese beginnt mit der Bekanntmachung im Amtsblatt am 31. Oktober.

Kräfte bündeln - Bedarf decken

Allianz für Fachkräfte setzt auf Infos und Sensibilisierung

Singen (mu). Das politische und gesellschaftliche Ziel ist klar umrissen: »Wir wollen die Fachkräftesituation im Landkreis Konstanz verbessern«, erklärte Thorsten Leupold, Leiter der Stabsstelle Wirtschaftsförderung des Landkreises Konstanz im Vorfeld der Informationsveranstaltung in der Bildungsakademie in Singen. Dort präsentierte sich die Allianz für Fachkräfte Landkreis Konstanz Personalverantwortlichen und Unternehmensvertretern und gab den Startschuss für ihre neue Webpräsenz.

Dem Fachkräftebedarf nachzukommen und die professionellen Rahmenbedingungen für die Bindung von gut ausgebildeten Arbeitskräften zu schaffen, schreibt sich die Allianz auf die Fahnen. Für Prof. Dr. Claudius Marx (IHK Hochrhein-Bodensee) steht dabei ein wichtiger Faktor im Vordergrund:

»Es geht um den sorgsamen Umgang mit der Ressource Mensch«, fasste er zusammen. Dies umfasst viele verschiedene Bereiche, die von unterschiedlichen Einrichtungen und Institutionen abgedeckt werden. Neben der IHK und dem Land-



Gemeinsam für die Deckung des Fachkräftebedarfs, von links: Christine Merath von der Regionalen Koordinierungsstelle Fachkräfteallianz, Georg Hiltner, Volker Frede (Agentur für Arbeit), Prof. Dr. Claudius Marx, Ralph Wurster (Südwestmetall) und Thorsten Leupold (Landratsamt Konstanz).

swb-Bild: mu

ratsamt sind die Agentur für Arbeit Konstanz-Ravensburg, die Handwerkskammer Konstanz und Südwestme-

tall, Bezirksgruppe Schwarzwald-Hegau mit im Boot der Allianz-Stabsstelle. Sie setzen seit ihrer Gründung im Juli ver-

gangenen Jahres bereits 80 Maßnahmen um und sind als Allianz eine von sieben Pilotregionen Baden-Württembergs mit entsprechender Unterstützung durch Landesmittel.

Vier aktuelle Schwerpunktbereiche standen im Fokus der Veranstaltung: »Ausbildung stärken« zielt auf junge Schulabgänger ab, »Beschäftigung älterer Personen erhöhen« möchte das Potenzial aktiver Senioren ausschöpfen, die »Gezielte Zuwanderung« soll die Integration ausländischer Fachkräfte fördern und das Aktionsfeld »Beschäftigung von Frauen erhöhen« soll Wege aufzeigen, wie Frauen trotz familiärer Pflichten besser ins Erwerbsleben eingebunden werden können. Für diese Themen sollen die Personalverantwortlichen sensibilisiert werden, erläuterte Claudius Marx. Für die Allianz bedeutet dies, ihre Kräfte dafür zu bündeln, Transparenz zu schaffen und Informationen an die Unternehmen weiterzugeben. Vor dem Hintergrund des demografischen Wandels müssen alle Potenziale genutzt werden, betonte Volker Frede von der Agentur für Arbeit. Schließlich soll die »extrem gute wirtschaftliche Situation im Südwesten erhalten bleiben«, ergänzte Georg Hiltner von der Handwerkskammer Konstanz.



Sei auch Du dabei und sichere dir ein tolles Geschenk!

Am 30. Oktober ist Weltspartag.

Vom 29. bis 31. Oktober sind wieder die KNAX- und Jugendspartage in Deiner Sparkasse.

 **Sparkasse Singen-Radolfzell**

 **Sparkasse Engen-Gottmadingen**

Gut beraten. Gut für Hegau und Untersee.

Energieeinsparverordnung wirkungslos

Kritik vom Bundesverband erneuerbarer Energien

Das Bundeskabinett hat jetzt eine Novelle der Energieeinsparverordnung (EnEV) beschlossen, nachdem diese bereits den Bundesrat passiert hatte. Unter anderem müssen Hausbesitzer bis 2015 Öl- und Gasheizungen, die vor dem 1. Januar 1985 eingebaut wurden, gegen zeitgemäße Heizsysteme austauschen. Leider gibt es für viele Altanlagen Ausnahmen. »Mit jedem Heiztag verpufft durch diese Museumsstücke bares Geld«, sagt Dr. Hermann Falk, Geschäftsführer des Bundesverbandes Erneuerbare Energie (BEE).

80 Prozent der Deutschen heizen mit veralteter Technik. Dennoch erfasst die EnEV 2014 nur wenige dieser überholten Heizungen. Dem Bundesverband Erneuerbare Energie gehen die Änderungen deshalb auch nicht weit genug: »Der neue Stichtag zum verpflichtenden Heizungsaustausch erfasst gerade einmal 13 Prozent dieser Energieschleudern«, so Falk.

Rund elf Millionen alte Niedertemperaturheizungen fallen nicht unter die Austauschpflicht, entsprechen aber auch nicht dem Stand der Technik. Die Bundesländer haben zwar erkannt, dass »das hohe Energieeinsparpotenzial im Gebäudebestand zurzeit nur unzureichend genutzt wird«. So steht

es im Bundesratsbeschluss von Freitag. »Dennoch passiert nichts. Auch die EnEV 2014 bleibt wirkungslos und ist nicht geeignet, endlich die Energiewende im Wärmesektor voran-

beuteln. »Statt die Energiewende im Wärmesektor endlich einzuleiten, werden die Deutschen weiterhin große Teile ihres Einkommens verheizen. Diese Mini-reform sieht weder echte

Euro im Jahr rund ein Drittel der Energiekosten eines Durchschnittshaushaltes aus. Sogar halbieren kann eine Familie ihre Heizkosten durch eine umweltfreundliche Kombiheizung

Nach dem Bundesrat hat auch die Bundesregierung die neuen Energiesparvorgaben für Wohngebäude beschlossen. Der Eigentümerverband Haus &

land. Genauso wie heute bereits bei Elektrogeräten, sollen ab 2015 auch Wohngebäude gemäß ihrem errechneten Energiebedarf in Effizienzklassen von A+ bis H eingeteilt werden. Laut Haus & Grund wird mit dieser Kennzeichnung eine Transparenz vorgetäuscht, die es tatsächlich nicht gibt. »Für Miet- und Kaufinteressenten sind diese Buchstabenklassen vollkommen unbrauchbar. Entscheidend sind nämlich die in einer Wohnung oder in einem Haus anfallenden Energiekosten - nicht die Anzahl der möglicherweise anfallenden Kilowattstunden«, erläuterte Warn-

ecke. Bei einem Haus der Klasse C wisse man, dass der Endenergiebedarf des Gebäudes pro Quadratmeter Wohnfläche und Jahr etwa zwischen 75 und 100 Kilowattstunden liege.

Haus & Grund ist mit rund 900.000 Mitgliedern der mit Abstand größte Vertreter der privaten Haus-, Wohnungs- und Grundeigentümer in Deutschland.

Den Zentralverband mit Sitz in Berlin tragen 22 Landesverbände und über 900 Ortsvereine. Die privaten Immobilieneigentümer verfügen über 33,3 Millionen Wohnungen und bieten 66 Prozent der Mietwohnungen in Deutschland an.

IMMOBILIE DER WOCHE



Schönes renoviertes Bauernfachwerkhaus in Singen-Überlingen
vollständig renoviert, Wohnfl. 165 m², 6,5 Zimmer, sehr gute Ausstattung mit Einbauküche, Doppelgarage, Balkon, Terrasse und großem Garten mit 1.005 m². Zusätzlich können ca. 1.990 m² Bau- bzw. Grünfläche erworben werden.

Kaufpreis 458.000,- €



Volksbank Immobilien | Andreas Schmid
Tel. 07732 980-2131, immobilien@vobakn.de, www.vobakn.de/immobilien

>> hier >>
geht's direkt zu unseren Immobilienangeboten.



exklusiv bei
Volksbank eG
KONSTANZ · RADOLFZELL · STEISSLINGEN

zutreiben«, bedauert Falk. Heizkessel für Öl oder Gas müssen künftig nach spätestens 30 Jahre ausgetauscht werden. »Die Stichtagsregelung bleibt damit weit hinter Expertenempfehlungen zurück«, kritisiert Falk. Bereits nach 15 bis 20 Jahren gelten Heizungen in der Regel als nicht mehr auf dem Stand der Technik. Moderne Heiztechnik ist effizienter und entlastet mit Erneuerbaren Energien die Umwelt und den Geld-

Nachrüstpflichten noch verschärfte Einsparregeln für den Gebäudebestand vor. Der Sanierungsstau in deutschen Heizungskellern wird immer dramatischer. Die neue Bundesregierung muss sich endlich dem Thema Erneuerbare Wärme mit Engagement widmen, sonst wird Deutschland seine Klimaziele für das Jahr 2020 nicht erreichen«, warnt Falk. Heizkosten machen heute mit durchschnittlich mehr als 1.000

mit Solarthermie und Pellets. Die meist überfällige Heizungsmodernisierung wird mit Zuschüssen gefördert: Für den Einbau eines neuen Heizkessels plus Solaranlage gibt es über das Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA) mindestens 2.000 Euro dazu. Zusätzlich hilft die staatliche Förderbank KfW bei der Finanzierung mit bis zu 50.000 Euro zu attraktiven Kreditkonditionen.

Grund Deutschland kritisierte insbesondere die in Vermietungsanzeigen anzugebende neue Buchstabenkennzeichnung für Gebäude als unbrauchbar und irreführend. »Statt endlich für eine Entlastung bei den Stromkosten zu sorgen, werden Nebelkerzen geworfen, die weder den Verbrauchern noch dem Klima nützen«, sagte Kai Warnecke, stellvertretender Generalsekretär von Haus & Grund Deutsch-

Für den Verkäufer KOSTENNEUTRAL
Gerhard Hammer ImmobilienBodensee@AllFinanzAG.de
Bankfachwirt/Vorstand Tel. 07731 62047 + Direkt: 0172 7239 045
FOCUS Immobilien Atlas 2013: IMMOBILIEN BODENSEE
Gerhard Hammer e.K. ist einer der besten Makler Deutschlands!
EINWERTUNG mit Beratung bis 31.10. kostenlos - Energie-Ausweis € 99,- + MwSt.

Wenn Sie bauen wollen...
www.leberer-perfekthaus.de

GARANT
IMMOBILIEN-UNTERNEHMENSGRUPPE www.garant-immobilien.de
Wir suchen:
in Stockach EFH mit ELW Kreis Stockach, gerne mit Garten! Barzahler bis 380.000,-
in KN o. TO für junges Paar 2-3 ZW, mögl. 2 Stpl. o. Gar., evtl. Garten, bis 300.000,-
in Bodm/LudwH/Sipplingen, ETW o. kl. Haus f. alt. Ehepaar, mind. 3 Zi., kein EG, bis 350.000,-
in Stockach/Engen/Singen, EFH o. DHH für junge Familie m. Haustier, Garten, bis 350.000,-
Telefon 07771/91 443-0

ReWa Immobilien www.rewa-immobilien.de
Ständig über 80 Objekte
Geprüfte 3,5 Zi., 73 m² in 78351 Orsingen zu verk. HF@Flickinger-Immobilien, Tel. 07773/929 89 02

Gut seit 1927
zieh gut mit
Intern. Möbelspedition • Möbellagerung
Gottmadingen • Robert-Gerwig-Str. 2
Telefon (0 77 31) 1 47 62-0
Telefax (0 77 31) 1 47 62-20
freecall 08 00 9 43 44 88
E-Mail info@zieh-gut.de

Suche Büro
gern mit Lager Nähe Radolfzell
(+/- 10 km), gern auch Höri. OHNE
MAKLER! Tel. 077 32/82 2741

Glasduschen
ULF SCHILLI
Duschabtrennungen aus Glas, rahmenlos oder teilgerahmt
Tel. +49 7731 14 81 63 42
Mobil +49 171 3 69 61 44
E-Mail: h.u.schilli@t-online.de

Zwangsversteigerung am 08. Nov. 2013
9.00 Uhr im Amtsgericht Singen
Gewerberäume mit Büro sowie Sondernutzungsrecht an Grundstücksfläche und Stellplätzen, Werner-von-Siemens-Str. 8, 78224 Singen, Grdst. 2325 m²; Nutzfläche 955 m²; Bj. 2000 **VW 490.000 €**
Unterlagen durch die beteiligte Bank, 077 31/821-1270

Zwangsversteigerung am 06. Nov. 2013
10.30 Uhr im Amtsgericht Singen
Hochwertiges EFH, Im Iben 37 in 78224 Singen; Bj. 1975, mit 810 m² Grundstück und 288 m² Wohn- und Nutzfläche, Doppelgarage und Außenpool **VW 450.000 €**
Unterlagen durch die beteiligte Bank, 077 31/821-1270

vissek-baut.de

PERFEKTHAUS
Einziehen - Leben - Wohlfühlen
HAUS TIM
5 Zi., ca. 143 m² Wfl., auf Bodenplatte, ohne Malerarbeiten und Bodenbeläge, inkl. Bauherrensicherheitspaket.
ab € 166.290,-
W. LEBERER
MASSIVBAU GMBH
Krummebergstraße 13
88662 Überlingen, Fon: 07551 308 59 77
www.leberer-perfekthaus.de

Für vorgemerkte solvente Kunden suche ich dringend Häuser und Wohnungen. Möchten Sie verkaufen? Rufen Sie mich unverbindlich an! Ich berate Sie gerne.
Lydia Bader, Immo. 07733-99897



Offene Besichtigung

Freitag, 25.10.2013
um 17.00 Uhr
Stadtstr. 23
78267 Aach



Reihenmittelhaus
im Rohbau, hat noch viel Potential zum Umbauen. Ideal für den Handwerker! Verwirklichen Sie Ihre Wohnträume!

Kaufpreis 79.000,- €

Der angegebene Preis versteht sich zzgl. 3.570,- € Maklerprovision inkl. ges. MwSt.

Wir freuen uns auf Sie!

Volksbank eG
Schwarzwald Baar Hegau
doppelte grü.

Tel. 07721 802-1717
www.voba-sbh.de

INFO-VORTRAG
Sie wollen IHRE IMMOBILIE selbst verkaufen?
■ Wertstrategie
■ Vermarktung
■ Präsentation im Web
■ Besichtigungsoptimierung
■ Notarvertrag
Mittwoch, 6.11. 19 Uhr, Singen Hegau-Tower Maggistraße 5
Gleich anmelden Plätze begrenzt
Tel. 07731/82 03-286
BW Bank
Baden-Württembergische Bank
www.info-abend-immobilien.de

INDIVIDUELL | FLEXIBEL | HERZLICH | KUNDENORIENTIERT | LEIDENSCHAFTLICH
LEIDENSCHAFTLICH | INDIVIDUELL | FLEXIBEL | HERZLICH | KUNDENORIENTIERT
Rarität in Radolfzell auf der Mettnau
• Wohnfläche 110 m²
• 5 Zimmer, Einbauküche und Fußbodenheizung
• Grundstück ca. 225 m²
• **Preis € 690.000,-**
Wohnwerte Schütz
Immobilien aus der Region.
WIR BEWEGEN IMMOBILIEN!
SEESTR. 19, 78315 RADOLFZELL, TEL. 077 32 - 9 40 73 08 www.wohnwerte-schuetz.de

Engen-OT: gemütliches EFH, 5 Zimmer, Garage, Scheune, bezugsfrei 142.000,- €
Ehingen: DHH, 4 Zimmer, frei 162.000,- €
Tengen-Wiechs: freist. EFH, Bj. 08, EBK, Garage, schöne Aussichtslage 265.000,- €
Tengen: charmantes 1-2-FH, 2x EBK, Gewerbe mögl., frei, 2 Garagen 260.000,- €
Lydia Bader, Immo. 07733-99897

GARANT
IMMOBILIEN-UNTERNEHMENSGRUPPE www.garant-immo.de

Hilzingen Mitte: Büro, Praxis, Wohnung? Freigestaltbare EG-ETW ca. 74 m², Stpl. 55.000,-
Nußdorf: Top-Angebot! helle 2 ZW-DG, zentr. Lage, 60m², EBK, Keller, TG-Stpl., Blk. 149.900,-
Bodm/LudwigsH: Helle, exkl. 3 ZW, EG, ca. 97 m², TL-Bad, EBK, 2 Stpl., gr. Garten 285.000,-
Allensb/Kaltbrunn: Helle gemütliche 3 ZW-DG, ca. 130 m², EBK, Gge., gr. Garten 310.000,-

Häuser

Mühlh.-Ehingen: Schnuckeliges Einfamilienhaus, BJ ca. 1900, vollisoliert, teilrenoviert, Bad neu, ca. 115 m² Wfl, EBK, antiker Kachelofen, Garten, Carport, NUR 161.000,-
Steißlingen: Komplett renoviertes historisches Haus, 190 m² Wfl., 6 Zimmer, ausgebauter Dachboden, verkehrsrb. 249.000,-
Ohningen: Gemütliches Fachwerkhäus in ruhiger Lage, ca. 145 m² Wfl., 600 m² großer Garten, Einliegerwohnung, EBK 340.000,-
Bodman: Lichtdurchfl., großz. geschnittenes Wohnhaus m. ELV, ca. 290 m² Wfl., ca. 800 m² Grd., EBK, Terr., Winterg., Teilsesicht 540.000,-
Telefon 07771/91 443-0

GWG Immobilien

Rielasingen-OT: 2,5-Zi.-Whg., Bj. 88, 1. OG, 57 m² Wfl., EBK, Terrasse, Stellpl. € 104.000,-
Stockach: Reihenhaushaus, 140 m², Bj. 95, EBK, Terrasse, Balkon, Stellpl. + 2 Garagen € 259.000,-
Gottmadingen: 2,5-Zi.-Whg., Bj. 94, EG, 93 m² Wfl., EBK, Terrasse, Fußbodenheizung, kl. Garten, 2 Stellplätze, Abstellraum € 159.500,-
Singen: Tierfriedhof, 1.707 m² Grundstück, Übernahme od. Nutzung/Verträge VB € 79.000,-

Suche für vorgemerzte Kunden Wohnungen und Häuser (Kauf oder Miete)! Seit 1985 erfolgreich! Immobilienverkauf mit Herz!

Andrea Dörr, Hilzingen, 0171/4745686
www.gwg-bodensee.de, Tel. 07731/865213

Kostenlos
und unverbindlich zu Ihrem Verkauf beraten lassen.
Rufen Sie an 07376 960-0

BIV IMMOBILIENHAUS
für Baden-Württemberg seit 1977
www.biv.de

Wohnwerte Schütz
Immobilien aus der Region
www.wohnwerte-schuetz.de
Tel. 077 32/9 40 73 08
Bei uns erhalten Sie mehr, als man sonst gewohnt ist.

Massiv-Haus-Programm

One / 82 m² 139.900 €
Balance / 137 m² 191.900 €
Loop Classic / 117 m² 154.900 €
Luna / 145 m² 169.900 €

Novum / 133 m² 204.900 €
Riva / 160 m² 207.900 €

Magnum / 170 m² 208.900 €
Diagonal / 164 m² 239.900 €
Fokus / 143 m² 274.900 €

Inklusive Bodenplatte, 3-Scheiben-Wärmeschutzverglasung und Rollläden, inklusive 5-Phasen-TÜV-Prüfung und innovativer Heiztechnik. Wohnraumlüftung mit Wärmerückgewinnung sowie Premium-Markenausstattung in den Bädern. Jedes Haus wird individuell nach Ihren Wünschen geplant und ausgestattet.

KS Hausbau GmbH
Wir bauen für Sie!
Stockgarten 12 • 78247 Hilzingen
Tel: 07731 / 18 23 55
www.ks-hausbau.de

HILZINGEN-OT, für Handwerker, 4 Fam.-Haus, 360 qm Wfl. + ausbaubares DG mit 160 qm, 640 qm Grst., 10 Stellplätze und 2 Garagen, frei nur € 198.000,-
Rielasingen-Arlen, 4 Zi.-ETW, 90 m² Wfl., EBK, Garage, frei ab 1.12. € 175.000,-
Singen-Süd, 5 Zi.-ETW, DG, EBK, Keller, Speicher, Stellplatz € 145.000,-
Gottmadingen, luxuriöse 3,5 Zi.ETW, DG, 95 qm, Lift, EBK, Balkon, TG-Stellplatz, kurzfristig frei € 280.000,-
Tengen, 6 Fam.-Haus, 515 m² Wfl., 10ha Wald/Wiese/Acker, 3 ETWs frei, große Scheune und Stall alleinstehend, ideal für Tierhaltung, weitere Infos auf Anfrage

VERMIETUNGEN

VERMIETUNG
Arlen, 3 Zi.-Whg., Hochpart., neuwertige EBK, Gartenanteil, Garage, KM 420,- € plus Garage 40,- €, Prov. 2 MM + MwSt. Trendhaus-Hilzingen Tel. 0171/8322163

3-Zimmer-Whg., Singen-Nord
ca. 75 m² Wohnfl., EBK, Bad/WC, Balkon, Keller, Speicher, kalt € 500,- + NK
HBF Immobilien, Tel. 077 31 / 78 95 28

1 Zimmer

Suche Mitbewohnerin
für 2er Frauen WG, v. 30 - 60 J., m. WC, Küche + WZ Mitbenutzung n. Absprache, ab 15.11. o. später, (kein Appartement), 07731/943185 (abends) od. 0162/5329900

Singen, Hauptstraße
1-Zi.-Whg., renoviert, mit EBK, ab 01.11.2013 zu vermieten KM 290,- € + NK 100,- €
3 KM Kaution, 3,57% Provision
Liowski Immobilien, ☎ 0172 / 7 64 48 40

Keller-Whg., 48 qm
als 2. Wohns. od. Montage geeignet, Rielasingen, 0160-4279134

Si. - Bruderhof: 1-Zi.-Whg., frei, € 250,- + NK (Dame bevorzugt)
Si., Am Kr'Haas: 1-Zi.-Whg., € 275,- + NK
SIENER Immob., Tel. 077 31 / 1 21 71

1 Zi. mini Apartement
14 m², in Stockach-Kernstadt, möbl. m. Bett, Tisch, 2 Stühle, Schrank + Miniküche, Dusche, WC, WB, Waschraum u. Gartennutzung, KM 190,- € + 90,- € Ges. NK, KT 400,- €, ab sofort, Tel. 0171/4452188

DG-Whg., in Gailingen
60 m², BLK, KM 280,- €, zu verk., Tel. 07734/3954961

Möbl. Zi. Si-Nord in WG
ab Dez., 300,-€ WM, + KT, Tel. 07731/31205

2 Zimmer

Schöne 2 Zi.-DG-Whg.
Si/Überl. 80 m², DG, WM 650,- €, sofort frei. Tel. 0176-47748019

R'zell: 2-Zi.-Whg., 60 m², € 450,- + NK
Si.-Nord: 2 Zi., 74 m², EG, € 530,- + NK
SIENER Immob., Tel. 077 31 / 1 21 71

Nachmieter gesucht !
zum 01.11.2013. 2 Zi. EG Whg, 68 m², m. EBK, Tel. 07771/9230017 o. 0152-33959958

2-Zi-DG Gailingen
85 m², Neubau, gr. Bad m. Wa. u. Du., off. Kü., Blk, Wasserenth.-Anl., Kam.-Anschl., 2x Stellpl. (hintereinander), geringe Heizk., Alpenblick, ab 01.01.14, Miete 630.-/ NK 132.-, Tel. 07734/934888

Deutsche Frau NR su.
in Bietingen günstige 2 Zi. Whg. evt. m. Garage, 0152-29674563

3 Zimmer

3 Zi. Whg in Worblingen
DG, ca. 80 qm, m. EBK, Blk., Garage, KM 530,- €, Keine Haustiere.Tel. 01794918909

Qualitätsumzug
mit Tiefpreisgarantie
Wieland
UMZÜGE NAH UND FERN
Rufen Sie an. ☎ 077 31 - 6 25 35

3 Zi. Whg. m. Garage
Si./Süd, zu verm. 07775/920095

3 Zi.-Whg. Stockach
87 m², ab 15.12., KM 560,- €, NK 210,- €, Garage/Stellpl. 30,- €, Tel. 07564/50055

BERGMANN
seit 1963 Ihr Umzugspartner

- In- & Auslandsumzüge
- Privat- & Firmenumzüge
- Haushaltsauflösungen
- Möbelaußenlift
- Möbeleinlagerungen

Robert-Bosch-Strasse 7 D-78224 Singen
Tel. (07731) 79 67 18
info.bergmann-umzuege@gmx.de
www.umzuege-bergmann.de

Engen Stadtmitte 3 Zi.
Whg., mit Küche,Bad, ZH, 70 m², Miete 400,- € + NK + KT, EBK-Ablösung, an NR, keine Haustiere, Zuschriften unter 114578 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

3,5 Zi. 78239 Rielasing.
schöne 3,5 Zi. m. 82 m², Wohnküche, große Terasse, neues Bad m. Fenster, Keller, Garage, Stellplatz, KM 550,- € + NK + KT, frei ab 15.01.14, T. 0172/9082627

Aacht: 3-Zi.-Whg., 82 m² € 500,- + NK
Si.-Nord: 3-Zi.-Whg., 100 m² € 590,- + NK
Singen (Burgstr.): 3-Zi.-Whg. Pr. a. Anfrage
SIENER Immob., Tel. 077 31/12171

Metallbau
Dietmar Kornmaier
Metallbaumeister
dietmarkornmaier@gmx.de Mobil 0171/4413235 Fax 0 77 38 / 92 33 34

Aluminium- u. Stahlkonstruktionen
Überdachungen, Geländer innen u. außen
Zäune und Tore

LBS IMMOBILIEN **Sparkasse Engen-Gottmadingen**

Baustellen Info-Tag
Mi. 30.10.2013 von 17.00 - 18.00 Uhr

GLÜCKLICH WOHNEN IM WOHN PARK AM HOHENTWIEL

Moderne Eigentumswohnungen in Hilzingen, Twielfeld 3:

- 2, 3 und 4 Zimmer
- ca. 63 m² - 122 m²
- KP 149.500 € - 298.500 €
- EG-Wohnungen mit Garten
- KfW Effizienzhaus 70

Nutzen Sie die Chance und informieren Sie sich direkt vor Ort am Grundstück & Info-Container über das Bauprojekt **keine Käuferprovision!**

Engen 07733 / 503 678 **Reinhold.Bessler@lbs-bw.de**
Gottmadingen 07731 / 591 5580 **Julian.Bessler@lbs-bw.de**

Si.,Theodor Hanloser
Str., 3 Zi. Hochpaterre, 76 m², Gas-etagenheizung, Altbau, KM 400,- €, NK ohne Heizung 70,- €, Tel. 07731/182082

4 Zimmer und mehr

4 Zi.-Whg in Singen
ca. 70 m² im Altbau, 1.OG, m. Keller u. Speicher, ohne BLK, ohne Stellpl., Nachtspeicher, Innenstadt Zentr. Tel.: 0179-6637034 ab 18 h

Si.-Nord + Mitte: 4-Zi.-Whg., Balkon, EBK ab € 585,- + NK
Welschingen: 4-Zi.-Whg. € 510,- + NK
SIENER Immob., Tel. 077 31/12171

4,5 Zi. Whg. in Singen
130 qm², EG, EBK, Garten, Stellpl. KM 750,- € + NK + 2 MM, ab 01.01.2014 zu vermieten. Zuschriften unter 114575 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Sonstige Objekte

Singen – untere Nordstadt
Praxis- oder Büroräume, 5 Behandlungsräume, 3 Nebenräume, zus. 2 Nebenräume im Keller, 109 m², Blk., ab Mai 2014 zu verm. KM 612,- €, NK 300,- €
Hausverwaltung Drumm
Tel. 0 77 31 / 1 28 44

Gewerbehalle
100 m² im Industriegebiet, Mühl-Ehingen zu verm., 0172-6234075

Unterstellmöglichkeit
- Lagerraum zu verm., Nähe Singen, Zuschriften unter 114581 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Lagerräume in Singen
180 m² Lagerfläche, incl. kl. Büro + WC in Singen/Industriegebiet zu vermieten, 470,- € netto, ab Dez. Tel. 0176-11827422

Schöner Kleingarten
mit Laube, 209 m², zu Verpachten, Übern. Pr. VB, 07731/46754, AB

Trockenlager (Keller)
f. Textilien, Bilder o. Schneiderei in Singen ab sofort. T.0160-4279134

Mietgesuche

1 Zimmer

Möbl. Zimmer/App.
v. Pensionär, NR im Raum Radolfzell gesucht, max. 500,- € warm, Tel. 0041-762397291 (CH)

Berufstätiger sucht
1 Zi. Whg., ab sofort in Si.Nord o. Radolfz. KM o. WM bis 350,- € inkl. NK, Zuschriften unter 114559 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

1,5 - 2 Zi.-Wohnung
Rentnerin su. ab sof. in Stockach, 1,5 - 2 Zi.-Whg., ca. 50 m², gerne mit EBK u. BLK, bis max. 450,- € warm. Zuschriften unter 114582 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Möbl. Zi. Si-Zentrum
ab sofort ges., T.0176-10142802

Künstler und Autor
su. für 3 Jahre einfaches, ruhiges Arbeits- u. Wohnquartier 1-1,5 Zi. (Höri, R'zell, Allenbach) ab 1.12. od. später. KM bis € 300,- teilmöbl. angenehm. Tel. 0151-57956412

2 Zimmer

Suche Wohnung in
Singen. Tel. 0160-8432431

Erzieherin sucht
1-2 Zi.-Whg. in RZ/Umgeb. (gerne Stahrigen) Tel. 07732/8237675

Singen/R'zell/Umgebung: 2 - 2 1/2-Zi.-Whg. für Dame gesucht (für Vermieter kostenlos).
SIENER Immob., Tel. 077 31/1 21 71

1-2 Zi.-Whg, NR/in
o.T., ca. 50 m², in R'zell/Umgeb., Tel. 0176-64382093

Rentnerin su. dringend
preisg., unmöbl. 2 Zi. EG-Whg., max. 1. OG mit Du. + kl. Blk in R'zell (kein OT). Auf Grund der kleinen Rente bitte nicht teurer als 450,- € warm. Bitte alles anbieten v. Priv. u. Makler an: mondfree1@arcor.de

2 Zi.-Whg. in Stockach
Keine DW, NR, keine Haustiere, bis 300,- € WM, zum 01.11. od. früher, Tel. 07774/2759720

3 Zimmer

3 Zi. Whg. gesucht
in Engen/Mühlh./Si. 60-70 qm², bis WM 540,- €, Tel. 0162-6283119 o. 0162-7887127

Fam. mit 1 Kind sucht
dringend 3 Zi.-Whg. bis 650,- €, warm, Raum Singen/Gottmadingen. Tel. 0176-97540692. Zuschriften unter 114576 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

In Volkertshausen
suchen wir, 4 köpfige Familie m. kl. Hund, eine 3 - 5 Zi. Whg. o. Haus, Tel. 0172/4868248

Paar, beide berufstätig,
m. kl. Hund, suchen 3-4 Zi.-Whg. in Si./Umgeb., Tel. 0176-84369740

Häuser

Singen/R'zell/Umgebung: Wohnh. für leitenden Angest. gesucht (für Vermieter kostenlos).
SIENER Immob., Tel. 077 31/1 21 71

Sonstige Objekte

Lager-/Hobbyraum in
RADOLFZELL zu mieten o. zu kaufen gesucht, ca. 15-20 m², Tel. 0172-8576411

Immobilienangebote

2 Zimmer

Suche 2-3 Zi. ETW in RZ
od. Konstanz, Radolfzell bevorz. Innenstadt od. zentrumsnah, kein OT, zu kaufen. Gerne Neubau, gebraucht od. renovierungsbedürftig. Bitte alles anbieten. 07732-54781 (AB). Ich rufe zurück. E-Mail: sandra_is@web.de

4 Zimmer und mehr

Singen/Riel./Worbl. 4-Zi.-ETW v. Rentnerhep. ges. Lage: Hauptsache – Preis: Nebensache
Tel. 077 31/ 82 293 98

Weitere Immobilien-Fundgrube
finden Sie auf Seite 20

BAUEN UND WOHNEN

Fensterläden aus Aluminium

RS RECK
ROLLLADEN-SONNENSCHUTZTECHNIK

Josef-Schüttler-Str. 6, 78224 Singen
Tel. 077 31/18 97 99-0
info@reck-sonnenschutz.de
www.reck-sonnenschutz.de

- dauerhaft und pflegeleicht
- widerstandsfähig und umweltfreundlich
- Funktionalität und Ästhetik
- 4000 Farben – unendliche Möglichkeiten

Unsere Produkte

- Rollläden
- Markisen
- Fensterläden
- Motorisierung
- Sonnenschutz
- Insektenschutz
- Fenster/Türen
- Reparaturservice



Neue Zimmerdecke, in nur 1 Tag!

PLAMECO
DECKEN

Besuchen Sie unsere Ausstellung oder rufen Sie uns an
Zimmerdecken • Beleuchtung • Zierleisten

Ohne ausräumen und Beleuchtung nach Wunsch Ihr PLAMECO Fachbetrieb: möbelwerkstätte buchmann
Untere Gießwiesen 8 • 78247 Hilzingen • Tel. 07731 / 7983624

Neue Fenster
eine gute Investition für die Zukunft
Fenster und Haustüren nach Maß aus eigener Produktion.
Fensterbau ADAMCZYK GmbH
Zwischen den Wegen 36
78239 Rielasingen-Worblingen
Telefon 077 31 / 533 46
www.adamczyk-fenster.de

Kein Blick über die Grenze

Thayngen (of). Ein lokales Ereignis sollte die Gewebeausstellung »Reiat heute« des Gewerbevereins Thayngen sein, denn die rund 70 Teilnehmer rund um das Recken-Areal in der Ortsmitte wollten mit ihrer Präsentation auch darauf hinweisen, dass mit dem lokalen Handwerk auch viele Arbeitsplätze verbunden sind. »Wir stehen mit dem Rücken zur Wand«, sagte der Vorsitzende des Gewerbevereins, Stefan Imthurn, bei der Eröffnung der Gewerbeschau am Freitag und meinte damit die Grenze zum Süddeutschen Raum, die natürlich derzeit viele Eidgenossen wegen des Eurokurses und der Mehrwertsteuer lockt. »Die Einzelhändler leiden darunter nachhaltig«, sagte er. Rund 1.000 Arbeitsplätze und 300 Ausbildungsplätze bieten die Mitglieder des Gewerbevereins übrigens in Thayngen und dem angrenzenden Reiat. Deshalb ist man natürlich auch auf lokale Wertschöpfung bedacht, um die Verbraucher in der Region zu halten. Gemeindepräsident Philippe Brühlmann hatte den Wirtschaftsapero der Gemeinde zur



»Kaufen Sie dort ein, wo die Dinge produziert werden und auch ihr Arbeitsplatz ist«, riet Nationalrat Thomas Hurter bei der Gewerbeschau. swb-Bild: of

Eröffnung der Schau als Zeichen gesetzt. Nationalrat Thomas Hurter als Festredner machte deutlich, wie die Verkehrsentwicklung in der Schweiz wahrhaft an Grenzen stößt. Auf der Straße wie auf der Schiene. Thayngen ist inzwischen nach Chiasso die Nummer zwei bei den Grenzübergängen, sagte Hurter. 450.000 Lastwagen passieren hier inzwischen die Grenze. Die Bahn habe von der Zunahme bislang nicht sonderlich im Grenzüberschreitenden Verkehr partizipiert.

Blitzeinbruch im Media-Markt

Singen (swb). Am Sonntagabend, gegen 23.35 Uhr, brachen drei bislang unbekannte Täter über eine metallene Seiteneingangstüre in einen Elektronikmarkt »Unter den Tannen 3« beim EKZ ein. Die Täter verwendeten zahlreiche hochwertige Handys. Sie werden wie folgt beschrieben: 1.: Bekleidet mit einer lila Jacke, schwarzen Hose sowie schwarzer Ski-Mas-

ke. 2.: Hellgrauer Kapuzenpullover, dunkle Hose, hellbraune Schuhe, schwarz ver mummtes Gesicht mit einer Kapuze über dem Kopf. Diese Person trug eine Eisenstange mit sich. 3.: Dunkle Hose, dunkle Jacke, weiße Turnschuhe, trug eine rosa/pinke Ski-Maske mit Augenschlitzen. Hinweise richten Zeugen an die Polizei unter der Nummer 07531/9500.

Etwas »anderer« Treffpunkt

Singen (swb). Die Geburt eines Kindes wird in der Regel mit großer Freude erwartet und stellt einen Einschnitt im Leben der künftigen Eltern dar. Eltern zu sein heißt, Kinder beim Heranwachsen zu begleiten. Neben vielen schönen und glücklichen Momenten stellen sich aber auch manchmal Sorgen und Nöte bei den Eltern ein. Man möchte in Austausch mit anderen Gleichgesinnten kommen.

Daher treffen sich Eltern und ihre Kinder ein Mal pro Woche in einer Spielgruppe im Gemeindezentrum der Luther-Gemeinde in Singen. Die Eltern beraten und stützen sich gegenseitig. Das Treffen wird von zwei sonderpädagogischen Fachkräften betreut, die auf Wunsch mit Beratung/Hilfe zur Verfügung stehen und den Kindern begleitende Spielangebote machen. Das Angebot ist in erster Linie für Kinder gedacht, deren Entwicklung verzögert verläuft oder die mit einer Behinderung geboren wurden. Auch Kinder, die zu früh geboren wurden oder deren Entwicklung Eltern Sorge bereitet, sind herzlich willkommen. Wichtig ist zu erkennen, dass sich jedes Kind in seinem Tempo und seiner Art und Weise weiterentwickelt. Mit diesem Angebot soll ein geschützter Raum für Eltern und Kind geschaffen werden. Eltern, die an einem gegenseitigen Austausch interessiert sind und ihrem Kind eine zwanglose Kontaktaufnahme mit anderen Kindern ermöglichen wollen, sind herzlich immer montags von 9.30 bis etwa 11 Uhr eingeladen. Das Angebot ist kostenlos. Kontaktaufnahme über Jürgen Gruber und Sabine Wieland, 07731/9246840 oder beratungsstelle@haldenwangschule-singen.de.

Tag der Zivilcourage

Aktionen auch für Senioren



Mit Ingo Lenßen präsentierten sich die Macher und Förderer des 2. Tages der Zivilcourage vor dem Singener Rathaus. swb-Bild: of

Singen (of). Beim zweiten Tag der Zivilcourage in Singen am Freitag, 25. Oktober, soll es sieben Preisträger geben. Das hat der Organisator der Aktion, Marcel Da Rin, im Vorfeld des großen Aktionstages bekannt gegeben. Wer das freilich sein wird, dass soll erst an diesem Tag bekannt gegeben werden. Auch in diesem Jahr wird es kein geringerer als Fernseh-Anwalt Ingo Lenßen sein, der die Preise für Zivilcourage in Singen überreichen wird. Lenßen steht voll hinter der Singener Aktion, denn Zivilcourage ist für ihn das große Thema. Der Tag der Zivilcourage beginnt am 25. Oktober mit rund 20 Workshops für Schüler. Ab 17 Uhr wird zur »Dance Night« in die Scheffelhalle eingeladen. Jugendliche ab 12 Jahren dürfen kommen. Gegen 18 Uhr ist die Preisübergabe in der Scheffelhalle geplant. Die Bundespolizeinspektion Konstanz bietet anlässlich des 2. Tages der Zivilcourage am Freitag, 25. Oktober, Gewalt-

präventionsmodule in Zügen an. Angesprochen sind alle Bürger, vom Schüler bis zum Senior. Da schon am Vormittag Schüler der Singener Schulen an diesem Angebot teilnehmen, sollen am Nachmittag hauptsächlich Erwachsene und Senioren in den Genuss des Workshops gelangen. Interessierte Jugendliche sind natürlich auch willkommen. Es wird über Verhal-

tensregeln in Zusammenhang mit gewalttätigen Auseinandersetzungen in Zügen aufgeklärt. Der Workshop findet um 14 Uhr auf dem Bahnhof Singen auf Gleis 5a statt und dauert circa eine Stunde. Anmeldungen über die Singener Kriminalprävention (SKP) unter der Telefonnummer 07731/85-544 oder per E-Mail skp@singen.de.

Aha-Erlebnis im Uhu-Stüble

Großer Erfolg zur Lokaleröffnung

Steißlingen/Schoren (le). Zu einem regelrechten Aha-Erlebnis gestaltete sich die Einweihung und Eröffnung des neuen »Uhustübles« auf dem Uhu-Gut von Hans-Peter Binder in Wiechs-Schoren für alle, die sich noch an den alten Schopf erinnerten, in dem vor etwa zehn Jahren die Geschichte mit der Gastronomie auf dem Uhu-Gut Binder angefangen hat. Das war in etwa zu der Zeit, als Hans-Peter Binder mit der Herstellung von eigenem Käse, zum Beispiel dem Steißlinger Riedkäse oder seinem inzwischen berühmt gewordenen

Raclette-Käse begann. Von der ständig wachsenden Nachfrage angeregt, wurde der Schopf 2009 zur Besenwirtschaft mit Vollkonzession für ein Speiselokal erweitert. Aber ein Ende der Nachfrage war noch nicht in Sicht. Der in der Presse bekanntgemachte Verkauf des Binderschen »Steißlinger Riedkäses« an ein Touristenlokal auf Grönland sowie die Besuche der Landwirtschaftsmessen in Berlin und München, bei denen der köstlich schmeckende Raclette-Käse als Bodenseespezialität angeboten wurde, weckte das Interesse der Feinschme-

cker an feinen ländlichen Produkten aus der Region. Und da man bei Binders nicht gewohnt war halbe Sachen zu machen, entschied man sich dafür, aus dem Schopf, aus der Besenwirtschaft ein richtiges Speiselokal mit leckeren Speisen, vornehmlich aus regionalen Zutaten, zu eröffnen. Chefin im Lokal und zugleich zuständig für die erlesene Speise- und Getränkekarte ist Tochter Nicole Binder als gelernte Hauswirtschaftsmeisterin. Das Lokal ist jeweils von Mittwoch bis Samstag ab 16 Uhr, sonntags ab 12 Uhr geöffnet.

AUTOMARKT

NULL Zinsen, NULL Anzahlung

z.B. **SEAT Ibiza** ab **99 € / Monat¹**

Einmalige Überführungskosten von 739 €.

SEAT Leon

ENJOYNEERING

Mit NULL Anzahlung, NULL Zinsen startet SEAT deutschlandweit ein unschlagbares und faires Angebot. Bei einer Laufzeit von bis zu 60 Monaten profitieren Sie bei der Autofinanzierung für Deutschland von attraktiven Monatsraten. Natürlich bekommen Sie für den Preis bereits das volle Enjoyneering – die Verbindung von dynamischem Design, modernen Technologien und höchstem Qualitätsanspruch. Das Angebot ist jetzt für alle SEAT Modelle verfügbar. **JETZT ANRUFEN UND PROBEFAHRT VEREINBAREN.**

Barzahlungspreis ² :	10.990,00 €	Laufzeit:	60 Monate	*Kraftstoffverbrauch in l/100 km: innerorts 7,1, ausserorts 4,4 kombiniert 5,4; CO2-Emissionswerte (g/km): kombiniert 125. Effizienzklasse: D.
Aktionsprämie SEAT ³ :	770,49 €	Effektiver Jahreszins:	0,00 %	
Gesamtbetrag:	10.219,51 €	Sollzinssatz p.a. (gebunden):	0,00 %	
Nettodarlehensbetrag:	10.219,51 €	Schlussrate:	4.279,51 €	
Anzahlung:	0,00 €	Überführungskosten(einmalig):	795,00 €	
Monatliche Rate:	99,00 €			

Beispielrechnung (berechnet für eine jährliche Fahrleistung von 10.000 km) für den SEAT Ibiza SC 1.2 12V, 44 kW (60 PS)³

Kraftstoffverbrauch und CO₂-Emission der beworbenen Modelle: kombiniert 8,4-3,4 l/100 km; kombiniert 196–89 g/km. Effizienzklassen: E–A.

1) Ein Finanzierungsangebot der SEAT Bank, Zweigniederlassung der Volkswagen Bank GmbH, Gifhorn Straße 57, 38112 Braunschweig, für die wir als ungebundener Vermittler gemeinsam mit dem Kunden die für die Finanzierung nötigen Vertragsunterlagen zusammenstellen. Ein Angebot für Privatkunden und Finanzierungsverträge mit 12 bis 60 Monaten Laufzeit (modellabhängig). Gültig für alle SEAT Neuwagen. Bonität vorausgesetzt. Nicht kombinierbar mit anderen Sonderaktionen. Eine Aktion der SEAT Deutschland GmbH. 2) Unverbindliche Preisempfehlung der SEAT Deutschland GmbH. 3) Aktionsprämie wird einmalig als Nachlass bei Abschluss eines Finanzierungsvertrages gewährt. Abbildung zeigt Sonderausstattung.

78224 Singen
Georg-Fischer-Straße 21
T. 07731 91 29 96-0
hofmann-autohausgruppe.de

78467 Konstanz
Opelstraße 1
T. 0 75 31/58 08-0

peugeot308.de

DER NEUE PEUGEOT 308

BEWEGT DIE SINNE

MIT ONIX FINANZIERUNG

5 JAHRE² GARANTIE

Abb. enthält Sonderausstattung.

FINANZIERUNG	€ 145,- mtl.¹
- Effektiver Jahreszins: 0,00 %	für den neuen PEUGEOT
- Sollzinssatz (gebunden): 0,00 %	308 Access 82 VTi
- Nettodarlehensbetrag: € 13.929,-	

Kraftstoffverbrauch in l/100 km: innerorts 6,3; außerorts 4,2; kombiniert 5,0; CO₂-Emission (kombiniert) in g/km: 114. Nach amtlichem Messverfahren in der jeweils gültigen Fassung.

• 6 Airbags • Bordcomputer • Fensterheber vorn elektrisch • Klimaanlage manuell

¹ Ein Finanzierungsangebot der Santander Consumer Bank AG, Santander-Platz 1, D-41061 Mönchengladbach, für den PEUGEOT 308 Access. Das Angebot gilt für Privatkunden bei Vertragsabschluss bis 31.12.2013. Anzahlung: 3.290 €; Schlussrate 5.428,50 €; Laufzeit: 60 Monate; Gesamtbetrag der Teilzahlungen: 8.500,50 €; Barzahlungspreis: 15.134,- €; Wider-rufsmöglichkeit gem. § 495 BGB. 790,- € Überführungskosten werden gesondert berechnet. ² 2 Jahre Herstellergarantie + 3 Jahre Schutz gemäß den Bedingungen des optiway-Garantie-Plus-Vertrages bis max. 80.000km/5 Jahre. Angebot gilt für Kaufverträge von Privatkunden und Kleingewerbe. Über alle Detailbedingungen informieren wir Sie gerne.

DER NEUE PEUGEOT 308

MOTION & EMOTION

HOFFMANN AUTOHAUSGRUPPE

Autohaus Hofmann KG

78467 Konstanz
Opelstraße 1
T. 0 75 31/58 08-0

78224 Singen
Georg-Fischer-Straße 21
T. 07731 91 29 96-0

88348 Bad Saulgau
Buchauer Straße 40
T. 0 75 81/48 77-0

hofmann-autohausgruppe.de

Ford Mondeo 1,8
EZ 12/94, TÜV neu, nur 990,- €
Nothacker, Engen, 0171/2073525

Kaufe Autos
alt/neu, Unfall, m./o. TÜV
reparaturbedürftig, Bj. egal
Tel. 0151 / 66 47 48 77

Alfa Romeo

KAUFE ALLE FAHRZEUGE
PKW, Busse, Geländewagen. Zustand egal.
07721/6 97 30 71

Kaufe alle Autos
PKW, LKW, Busse, Gel.-Wagen
TÜV, KM, Unfall, Motorschaden
– egal, auch sonntags ! –
Tel. 07731/1479749

Audi

A 6, 2,6 L, Bj. 95,
114Tkm, Klima, VB 2300.-. Tel.
0160-95431939

AUTOHAUS SINGEN
www.autohaus-singen.de
Tel. +49 (0)7731 91 2000
Laubwaldstraße 1 ■ D-78224 Singen
E-Mail: info@autohaus-singen.de

BMW

Mini Cooper S, Topzust.
163 PS, silbermet., viele Extr., SD,
Klima, CD, Servo, Sportfahrw., ZV,
Panoramadach, + 4 Alu WR,
132Tkm, TÜV 09/14, Bremsen neu,
EZ 11/03, günst. abzugeben, Tel.
07732/820032 o. 0151-40135463

BMW 323 I, E46, Bj. 99
Mit Gutachten, 8-fach bereift, VB
2850.- €, Tel. 0151-46442707

535 D, Touring, EZ 10/07
152 Tkm, 286 PS, Autom., div. Ex-
tras, 17900.- €, MWST. ausweisbar.
Tel. 07731/869199

Fiat

Fiat Punto Bj. 2002
131tkm, TÜV/ASU 09/15, 1.250.- €,
Tel. 0152-34221312

Ford

29TKm, Fiesta Fun 1,3 I

44 kW/60 PS, 1.Hd., 9f. ber., EZ
12/06, Klima, Kopf-Airbag, ABS,
TÜV/ASU neu, 4.950.- €. Tel. 0151-
16769577 ab 17 Uhr

Wir kaufen Ihr Auto
Tel. 0 77 31 / 14 48 42
Unger Automobile, Singen

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS

SKODA
und
MAZDA
Partner in
Singen und Tuttlingen

ÜBER 300 AUTOS ZUR AUSWAHL!
www.bruetsch.de

Kaufe Wohnmobile
03944 - 3 61 60
www.wohnmobilcenter-aw.de

Mercedes

SLK 200 Kompressor
EZ 10/2000 TÜV 09/15, 118 Tkm,
blauet., 163 PS, Scheckheft, KA,
Leder, Wi.-Räder, leichter Rost,
4900.- €, Tel. 07732/3027279

C 200 T Kompressor
2009, 69 Tkm, Automatik, Avantgar-
de, Comand, unfallfrei und top Zu-
stand, Inzahlungsnahme möglich,
Tel. 07731/918991

C 180, Sport, Bj. 96
Klima, ZV mit FB, silber, 180 Tkm,
AMG Alu, El. FH, caro Sitze, SH,
1900.- €, Tel. 0172-7791468

A 160, Bj. 99
8-fach ber., Aluf., 0152-37670018

Smart

for two, Pink, TÜV neu
guter Zustand, 2.600.- € VB, Tel.
0151-11614352

Opel

Meriva B Jahreswagen



v. privat, Meriva „150 Jahre Opel“,
1,4 eco Flex, 88 KW, Muskatgrau,
Parkpilot vorn-hinten, Start-Stop,
Lenkradheizung, 4 LMR, Tempo-
mat, 6 Gang Getriebe, AHK, u.s.w.,
EZ 09/12, volle Werksgarantie, Preis
15.500,- €, 07731/48966

Corsa B 1,2, 65 PS,
Bj. 99, TÜV/Bremsen/Auspuff u. KD
neu, Servo, dkl.-blau, 158.100 Km,
VB 1.150.- €. Tel. 0176-94428513

Meriva 1.3 16 V Cosmo



3.900.- €, EZ 06/06, 119 Tkm, Ben-
zin, 74 KW (101PS), unfallfrei, 8fach
bereift, abnehm. AHK, scheckheft-
gepfl., CD MP3, Leichtmetallfelgen,
elektr. FH vorn u. hinten, Schnäp-
chen weilt unter Listenpreis,
07734/2433

Omega B, Caravan,
Bj. 95, TÜV/AU 07/14, AHK, 2,0 I,
16 V, VB 499.- €, 0152-58554294

Vectra B, Bj. 97, TÜV
08/15, 8 f. bereift, Sony MP3 Radio,
VB 600.- €, 07731/149607

Fiat 500 Lounge 1.2 10.990,- €



BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS

SKODA
und
MAZDA
Partner in
Singen und Tuttlingen

ÜBER 300 AUTOS ZUR AUSWAHL!
www.bruetsch.de

**Barankauf von Unfall- und Gebraucht-
fahrzeugen (TÜV + km egal)**
Tel. 01 71 / 8 30 96 04
S. Schilling Automobile

DIE GEBRAUCHTWAGEN-PROFIS DER REGION
AUTOZENTRUM
Bodensee
Herrenlandstraße 62, 78315 Radolfzell
Tel. 07732 / 82334-99
www.autozentrum-bodensee.de

Peugeot

Boxer Kasten lang
Bj. 07/08, 75 Tkm, TÜV 11/14, Kli-
ma, Fahrtenschreiber, MWST aus-
weisbar, Brutto 9.900.- € VB, 0171-
8124887

Renault

Espace Familienauto
2,2 DCI, Bj. 11/02, 163 Tkm, TÜV
05/14, AHK., 8-fach ber., VB 3200.-
€, Tel. 07731/13821

Toyota

IQ Diesel + Garantie
EZ 02/09, schwarz-met., 125Tkm,
TÜV 02/14, So.-WR, scheckh.-
gepfl., VB 6400.- €. 0151-50978152

VW

VW Polo, 6R, 9.900.- €
86 PS, EZ 12/09, 25 Tkm, schw.-
met., Tel. 0176-34994430

Suche laufend
Pkws ab Bj. 2000, Barzahlung!
Kirstein KFZ, ☎ 0172/7 61 30 64

Polo, 1,2 I, Edition Goal
5 Türen, Scheckheft gepfl., schw.,
EZ 3/06, 120 Tkm, KA, Sitzhgz,
RCD, el. FH, ZV, WR, Airbag, ABS,
vers. Lenkrad, Park-Pilot, Bordc.,
TÜV neu, 5.350.- €, 0170-1179688

Polo, Bj. 98, TÜV/ASU
neu, VB 990.- €, 0152-21429990

Golf 4, 1,9 TDI, Bj. 2001
8-fach ber., Aluf., 0152-37670018

Kfz.-Zubehör

4 x Winterr.auf Alufelge
Michelin Alpin A4, 205/55 R16, 91
H, 6 1/2 JX 16 H2, VB 330.- € Tel.
0172-2647300

Alufelgen für Mercedes
Sommerr. wenig Profil, 195/65 R15,
Preis VB, Tel. 07731/12216

Winterreifen Mazda
VB 150,- €, Tel. 0176-61370774

4 Winterreifen
mit Felgen, 185/ 60/ R14/ 82T, VB
100.- €, Tel. 07731/61533

4 Wi.-R. f. Merc. Typ 169
185/65 R15, A.-Felg. 7mm, VB
200,-€, Tel. 07732/53030

Winterreifen
Für Opel Meriva auf Stahlfelgen zu
verk., FP 100.-€ Tel. 07731/72891

Hyundai i20 1.2 11.290,- €



BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS

SKODA
und
MAZDA
Partner in
Singen und Tuttlingen

ÜBER 300 AUTOS AUF LAGER
> DEUTSCHE NEUWAGEN u.
EU WAGEN zu TOP PREISEN

Gottlieb-Daimler Str. 19 | 78224 SINGEN
Tel.: 07731-90980 - www.bruetsch.de

Winterreifen f Mercedes
B-Klasse, 4 Reifen a. Stahlfelge
(205/55-R16) kompl. m. Stahl-
schrauben u. orig. Mercedes-Rad-
zierblenden VB 180,- €,
07731/61660

4 WR 195/65 R 15
Goodyear auf 5-Loch Alufelgen f.
Mazda 6, 280.- €. T. 07731/48723

4 Winterreifen f. W 169
(A-Klasse), 185/65/15 T Semperit
Speed Grip auf Stahlfelge, m. origi-
nal Mercedes Radabdeckung, VB
200,- €, Tel. 07731/917158

Autodachbox Kamei
450 l, 30.- €. Tel. 0176-24867811

Wi.-Reifen f. Merc. m.
Stahlf., 195/65 R15, VB 90,-€, Tel.
0176-84651327

Winterreifen 165x65x14
80.- €, zu verk. Tel. 07731/28676

Felgen für Fiat Ducato
4 Stahlfelgen mit abgefahrenen Rei-
fen, 120.- € Tel. 07733/7634, apel-
lokraft@msn.com

PKW Anhänger Münz
P 5, EZ 01/93, 500 kg Gesamtlast,
guter Zust., NP 900.- €/ VB 350.- €,
Tel. ab 17 Uhr 07731/799607

4 s. gt. erh. Wi.-Reifen
auf Alufelgen (Dezent), 15“ TVL
(6,5Jx15H2) 4-Loch, MS
195/50R15 82H, VB € 200.- Tel.
07732/12964

Winterräder, neuw.
4 Stk. Nokian Wi.-Reifen D3,
195/65R15, 91 T, Neupr. 260.- €,
auf Alufelgen, 7 Jx15 H2, für 130.-
€, Verkauf ab 16 h, 07731/947526

165x70x14 Wi.-Reifen
VB 80.- €, Tel. 0174-6092881

Winterreifen 5,5 x 14
185/70 R 14 88 T, ca. 7 mm Profil, 2
x Hankook, 2 x Semperit, VB 150.-
€, 07736/8415 ab ca. 18 Uhr

Sonstige Modelle

Kaufe alle Fahrzeuge!
alle Marken, PKW/LKW/Busse,
Geländew., TÜV/KM/Unfall/Zu-
stand egal. Diesel u. Benziner, zahle
guten Preis + bar. Ab Bauj. 1998
☎ 015117939017 o. 0170/2345845

Altautos werden kostenlos
zur Entsorgung abgeholt. Tel. 01 71 / 8 35 46 13

Zweiräder

Piaggio Zip 50 ccm,
VB 150.- €, Tel. 0151-51003240

WOCHENBLATT ONLINE
UNTER
WWW.WOCHENBLATT.NET

WOCHENBLATT

i30 1.6 neues Modell 13.490,- €



BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS

SKODA
und
MAZDA
Partner in
Singen und Tuttlingen

ÜBER 200 AUTOS AUF LAGER
> DEUTSCHE NEUWAGEN u.
EU WAGEN zu TOP PREISEN

Gottlieb-Daimler Str. 19 | 78224 SINGEN
Tel.: 07731-90980 - www.bruetsch.de

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS

SKODA
und
MAZDA
Partner in
Singen und Tuttlingen

ÜBER 200 AUTOS AUF LAGER
> DEUTSCHE NEUWAGEN u.
EU WAGEN zu TOP PREISEN

Gottlieb-Daimler Str. 19 | 78224 SINGEN
Tel.: 07731-90980 - www.bruetsch.de

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS

SKODA
und
MAZDA
Partner in
Singen und Tuttlingen

ÜBER 200 AUTOS AUF LAGER
> DEUTSCHE NEUWAGEN u.
EU WAGEN zu TOP PREISEN

Gottlieb-Daimler Str. 19 | 78224 SINGEN
Tel.: 07731-90980 - www.bruetsch.de

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS

SKODA
und
MAZDA
Partner in
Singen und Tuttlingen

ÜBER 200 AUTOS AUF LAGER
> DEUTSCHE NEUWAGEN u.
EU WAGEN zu TOP PREISEN

Gottlieb-Daimler Str. 19 | 78224 SINGEN
Tel.: 07731-90980 - www.bruetsch.de

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS

SKODA
und
MAZDA
Partner in
Singen und Tuttlingen

ÜBER 200 AUTOS AUF LAGER
> DEUTSCHE NEUWAGEN u.
EU WAGEN zu TOP PREISEN

Gottlieb-Daimler Str. 19 | 78224 SINGEN
Tel.: 07731-90980 - www.bruetsch.de

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS

SKODA
und
MAZDA
Partner in
Singen und Tuttlingen

ÜBER 200 AUTOS AUF LAGER
> DEUTSCHE NEUWAGEN u.
EU WAGEN zu TOP PREISEN

Gottlieb-Daimler Str. 19 | 78224 SINGEN
Tel.: 07731-90980 - www.bruetsch.de

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS

SKODA
und
MAZDA
Partner in
Singen und Tuttlingen

ÜBER 200 AUTOS AUF LAGER
> DEUTSCHE NEUWAGEN u.
EU WAGEN zu TOP PREISEN

Gottlieb-Daimler Str. 19 | 78224 SINGEN
Tel.: 07731-90980 - www.bruetsch.de

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS

SKODA
und
MAZDA
Partner in
Singen und Tuttlingen

ÜBER 200 AUTOS AUF LAGER
> DEUTSCHE NEUWAGEN u.
EU WAGEN zu TOP PREISEN

Gottlieb-Daimler Str. 19 | 78224 SINGEN
Tel.: 07731-90980 - www.bruetsch.de

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS

SKODA
und
MAZDA
Partner in
Singen und Tuttlingen

ÜBER 200 AUTOS AUF LAGER
> DEUTSCHE NEUWAGEN u.
EU WAGEN zu TOP PREISEN

Gottlieb-Daimler Str. 19 | 78224 SINGEN
Tel.: 07731-90980 - www.bruetsch.de

Wir werben im WOCHENBLATT...

Dietmar Gulde
(Freizeitmobile Gulde)
Matthias Gulde
(Opel Gulde)

Autohaus Gulde
Jahnstr. 44
78234 Engen
Tel. +49 (0) 7733 - 94 40-0
Fax +49 (0) 7733 94 40-40
Internet: www.opel-gulde.de · E-Mail: info@opel-gulde.de

»... weil hier das Preis-Leistungsverhältnis stimmt.«

DREI VON VIER LESEN DAS WOCHENBLATT



MIT EINER FÜLLE VON
ANGEBOTEN UND TERMINEN

WOCHENBLATT

Seat Leon 1.2 TSI Reference „Neues Modell“ 16.990,- €



77 kW, EZ: 09/2013 EU-
Neufahrzeuge, Klimaanlage, elektr.
Fensterheber, ESP, Radio/CD, ZV +
Funk, Aluräder, Multifunktionslenkrad,
Start&Stop-Automatik, uvm.
Verbrauch innerorts: 5,9l, außerorts:
4,3l, gesamt: 4,9l, CO2: 114g/km

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS

SKODA
und
MAZDA
Partner in
Singen und Tuttlingen

ÜBER 200 AUTOS AUF LAGER
> DEUTSCHE NEUWAGEN u.
EU WAGEN zu TOP PREISEN

Gottlieb-Daimler Str. 19 | 78224 SINGEN
Tel.: 07731-90980 - www.bruetsch.de

Autohaus Fugel OHG
Im Eschle 13, 78333 Stockach
Tel. 0 77 71 / 87 98 88
Ihr Honda-Vertragshändler
www.hondafugel.de

Kaufe Autos
Bj., TÜV egal
Tel. 0174 - 7 75 30 96



»... weil hier das Preis-Leistungsverhältnis stimmt.«

DREI VON VIER LESEN DAS WOCHENBLATT

WOCHENBLATT

WOCHENBLATT

WOCHENBLATT

WOCHENBLATT

WOCHENBLATT

WOCHENBLATT

WOCHENBLATT

WOCHENBLATT

WOCHENBLATT

WOCHENBLATT

WOCHENBLATT

WOCHENBLATT

WOCHENBLATT

WOCHENBLATT

WOCHENBLATT

WOCHENBLATT

WOCHENBLATT

WOCHENBLATT

WOCHENBLATT

WOCHENBLATT

WOCHENBLATT

WOCHENBLATT

WOCHENBLATT

WOCHENBLATT

WOCHENBLATT

WOCHENBLATT

WOCHENBLATT

WOCHENBLATT

WOCHENBLATT

WOCHENBLATT

WOCHENBLATT

WOCHENBLATT

WOCHENBLATT

WOCHENBLATT

WOCHENBLATT

WOCHENBLATT

Immobilienangebote

Häuser

Ehepaar sucht in

Gottmadingen Bungalow zum Mieten, evtl. kaufen. T. 0171-6181585

*****Interessant bei Kauf-/Verkaufsabsicht »Wohnungs- + Hausschätzungen« 225,- € bis 31.10.2013 * ehrlich * seriös * G. SIENER Bankkf. Tel. 07731/12171**

Familie sucht Haus

in Radolfzell/OT, bis 500.000.- €, od. Bauplatz, Tel. 0157-74485514 od. email: kara202@gmx.de

Immobilienverkäufe

3 Zimmer

Si.-Mitte: 3-Zi.-ETW, Keller + Speicher, Garage € 130.000,-
Steilbingen: 3 1/2-Zi.-ETW, Blk., 81 m², sofort frei € 130.000,-
SIENER Immo., Tel. 07731/12171

3 Zi. ETW, Singen-Süd

75 m², BLK und Terasse, EBK, PKW-Stellpl., Keller, 3 OG, VB 105.000.- €, Tel. 07731/182136

Häuser

Engen-Altstadt

Wohnen im Herzen der Altstadt, mit histor. Charme u. weitem Ausblick, Bj. 1680, Kapitalanlageobjekt m. Denkmalabschreibung u. Sanierungskonzept, 336 m² Wfl. u. 140 m² Nutzfl., Blk. u. Garagen möglich, 4 WE a 43 m², 85 m², 89 m² u. 119 m², 195.000.- €. T.07531/3618891

»Wohnungs- + Hausschätzungen« 225,- € bis 31.10.2013 * ehrlich * seriös * G. SIENER Bankkf. Tel. 07731/12171

2 Fam. DH in Singen

ruhige Wohngegend, leicht renovierungsbedürftig, 299.000,- € zu verk., Zuschriften unter 114586 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Si.-Nord: 1-FH, beste Lage, Garage, gr. Grundst., frei € 550.000,-
SIENER Immo., Tel. 07731/12171

2 FH Gottmadingen

Bj. 95, 7 Zi., 3 Bäder, 3 Küchen, top Zust., 359.000.- €. Zuschriften an: KPLENZ@hotmail.com

Garagen/Stellplätze

Unterstellplatz trocken

in Hilzingen oder OT gesucht, Tel. 0176/64060818

Su. Garage/Stellplatz

f. PKW z. mieten, 07732/802801

Garage gesucht

Suche Garage in Gottmadingen und Umg. zur Miete oder Kauf, Tel. 0179-5285654

Alles fürs Kind

IKEA Kindertisch mit

2 Hocker aus Holz, versch. Spielsachen, zu verk., T.0172-6266462

kompl. Babyzimmer m.

Schrank, Wickelkomm., Gitterbett umstellb. in Jug.-Bett, 4 J. alt, guter Zust., VB 500,-€, 0173-6593438 ab 13 Uhr

Krabbelgruppe gesucht

Od. Spielgruppe, auch priv. Mütter Treff, nahe Berlinerplatz, Si.-Süd, Tel. 0175-8415567

Neuwert. Kinderbett

weiss, 70x140 mit Matratze + Paradies-Decke kompl. 120,- € nur bei Großeltern benutzt, 0160-2140035

Landmaschinen

Fendt, Bj. ca. 1959

Schlepper (mit Papieren), mit Mähwerk u. evtl. Anhänger an Bastler gg. Gebot abzug., 0174-2117729

Traktor Miststreuer

und Holzspalter zu kaufen gesucht, Tel. 07771/3598

zu verschenken

Ca. 25m Ligusterhecke

H 50 cm, gratis zum ausgraben zu verschenken T. 0176/96582783

Meerschweinchen

Niedliches, 3 Jahre altes weibl. Meerschw., mit gr. Käfig und Zubeh. zu verschenken. 07731/54382

Computerartikel

Drucker, All in one, Flachbildschirm Tastatur und Maus, 0171-7569617

Wellensittich Pärchen

Mit Käfig u. Zubeh. 07731-381590

Röhren PC Monitor

2 St., 1 x 19 Zoll u. 1 x 15 Zoll, zu verschenken, 07736/9219930

Alno Küchenzeile

Küche 23 Jahre alt, braun, Winkelkombination, 259x230x62 cm, inkl. Elektroh., Kühlschr., Spül., Dunstabzugsh., zu verschenken. Abh. in Volkertsh. 0170-7772817 ab 19 h.

Anbauwand mit

Glasvitrine, B. 320 x H. 220, helles Holz, zu verschenken, 07774/331

Aushub in Worblingen

An Selbstabholer zu verschenken. Tel. 0171-1782776

Gr. Kippfenster

verglast, 110x130 cm, an Selbstabholer zu verschenken. Tel. 07731/22751

Ca 340 Stk. Dachziegel

in Zizenhausen gg. Abholung zu verschenken. Tel. 07771/899147, 0179-9114632

Diverse Flomarkt Artikel

zu verschenken, 0152-29674563

Jg. Zwergkaninchen

in liebevolle Hände zu verschenken. Tel. 07775/3999644 oder 0172-6150886

Kapitalmarkt

MONEYSTAR

Ratenkredite zu Topkonditionen.
Schufafreie Darlehen.
Tel. 0 77 31/1 22 16

Erdrückende Schulden?
Durch Schuldenszusammenfassung zahlen Sie eine bezahlbare Rate ohne neuen Kredit.
Ärger mit Banken, Inkasso, Gerichtsvollziehern? Wir verm. Hilfe ohne Neuverschuldung!
• Keine schädigende Wartezeit
• Wir kommen auch zu Ihnen
• Wir sortieren Ihre Unterlagen
Schuldner-Schutz.de
e.V. eingetragen beim Amtsgericht
24 Std. ☎ 0800 - 724 85 33
kostenlos auch von Mobil

SCHULDNER SCHUTZ

Fahrräder

Fahrrad gesucht

f. 12-jähr. Mäd., T. 0152-22811307

Unterricht

Erfolgreiche Nachhilfe

alle Fächer. M. 0151-51525390

www.abacus-nachhilfe.de

Bessere Noten in der Schule:
Einzelnachhilfe
– zu Hause –
im gesamten Landkreis Konstanz

Erfahrene Nachhilfelehrer erteilen intensiven Einzelnachhilfeunterricht in allen Fächern (z.B. Mathe, Engl., Frz., Deutsch u.a.) für alle Klassenstufen und alle Schularten beim Schüler zu Hause.

ABACUS Nachhilfe GmbH
Tel. 0 75 31/69 27 55

Note 1 & 2
Bundeswettbewerb
INFRATEST August 2007

Gitarren, Schlagzeug,
Gesang u. E-Bass Unterricht f. jedes Alter u. Niveau, 07731/943119

Saxophon-Unterricht

RZ, Höri, KN, www.Funjazztic.eu, Tel. 07732/9407211



Lernen mit Her(t)z

☞ Nachhilfeunterricht *
☞ intensive Prüfungsvorbereitung *
☞ Hilfe zur Selbsthilfe *
☞ soz.päd.- psycholog. Beratung *

☎ **SI 18 23 24 * RZ 823 95 51**
www.bbc-learnherz.de
➔ **Bodensee-Bildungs-Center**

Nachhilfeunterricht für

Jedermann, erfahren, f. alle Klassen + Schulen, Vorm.: 07731/944218, Nachm.: 827690

Hifi / Video

Fernseher Sony KDL

HX 80 DTL.YD 3D Set, zu verk., neuwertig, kaum genutzt, VB 550,- €, Tel. 0151-25525159

Werkzeuge + Maschinen

Betonmischer 150 l

220 V, 07731/74067

Kaufgesuche

Suche alte Kleinmöbel

Fensterläden, Hocker, Schemel, Schubladen, Obstleterm, Wandregale u. Ä. günstig zu kaufen, Tel. 07771/914081

Verkäufe

Zollstäbe

zu verk., Tel. 07731/74067

Dekorat. Yucca-Palmen

u. Oleander zu verk., 07731/74067

Silomat-Anlage

zu verk., Tel. 07734/74067

Brennholz ofenfertig

gespalten, Tel. 0157-30417920

G4 Verputzmaschine

zu verk., Tel. 07731/74067

Treppenlift funktionsf.

Treppenlauf gerade, Steighöhe 2,35m, f. Selbstausbauer, Preis VB, Tel. 07731/22427

exellenter Badezimmer



Spiegel 2 flammiger Top Badspiegel 60x50 cm, erstklassiger Zustand wegen Umzug f. 80,- € abzugeben, T. 07731/1896705

Trimilin Trampolin neu

120.- €, Kosmetikstuhl zu verkaufen. Tel. 0176-22635955

Einbauküche, 2,60 m

Mit El. Geräten kompl. für 500.- € zu verkaufen. Tel. 0170-4027055

Posta Gerüstteile

zu verk., Tel. 07731/74067 oder 07734/2102

Neue, unbenutzte



Benzin Schneefräse, 4 PS, 350,- €, Tel. 0176/64060818

Ca. 80 Umzugskartons

gegen Anzeigengebühr abzugeben, Tel. 0172-6534942

Bäuerliche Dekoartikel

Eichenfass ca. 120l, 50,- €, Fassbrettle Ski + Stöcke 20,- €, stabiler Weidenkorb 90x55x55, 30,- €, Diverse Wagenräder aus Holz 5,- bis 10,- €, Öttinger Schneeketten Gr. 8, 25,- €, T. 0160-2140035

Alte Wirtshausstühle

und Tische verschiedener art, auch in Kleinposten billig zu verkaufen, Tel. 0172-6313598

Bio Trauben/Birnen/

Apfelsaft, 1 A Qualität, zu verkaufen, Tel. 07738/938065

Musik

Gitarre lernen

nur beim Profi, Tel: 07731/63262

Gut erhaltenes Klavier

Marke Schimmel, schöner Klang, Spiel bereit, 1.200,- €, Telefon: 07720-994178

LP/CD zu verkaufen:

Volks-, Schlager- u. Tanzmusik, preiswert, Tel. 07731/24208

Suche Bassistin

mit Kontra- bzw. Akustikbass für Akustik-Projekt. Tel. 07731/72321

Gitarre kaputt?

Reparaturen von Gitarren/Saiteninstrumenten, Tel. 07731/911324

E-Piano, Cassio,

Calviano, NP 1.800,- €, 9 J. alt aber kaum gespielt mit Hocker, 650,- € VB, Tel. 07731/48633

E-Gitarre mit Verstärker

u. Schalgzeug, Pearl, kompl. wenig gespielt, VS, Tel. 0174-2117729

Möbel

EBK 2 J. alt, m. Elektro

Geräten, weiß m. Edelstahlgriffen, L-Form ca. 2,8x1,8 m, VB 980.- €, 0160-2340766

Überbau Schlafz. zu

verk., 350,- €, T. 07731/51188

Retroküche 899.- €



bis spätestens Dez. an Selbstabholer. Tel. 0176-61118173

Etagenbett Kiefer

Massiv, 1x2 m, H1,75 m, 180.- €, zu verkaufen, Tel. 0157-71968165

Suche Kleiderschrank

Massivholz, Erle/Kiefer, 2-4 trg., ohne Spiegel, Tel. 07738/938065

Stellenangebote

Suche Putzfrau

nach Gottm. f. 2,5 Std./Woche, 12.- €/Std., mit Anmeldung. Tel. 07731/865904, abends.

Gesucht Reinigunshilfe

von privat für 2 Haushalte, 1 x 3 Std./Wo., 1 x 4 Std./Wo. (vormittags), Angebote unter 07731/796514

Haushaltshilfe

deutschsprach., zuverlässig u. sauber für ca. 2 x 2Std./Wo. bei freier Zeiteinteilung in EFH (hintere Höri) gesucht. T. 07735-2436 v. 17-19h

Such. Kinderbetreuung

Si.-West Mo. + Di., 2 Kinder 7J. + 11J., Mo. + Di. Nachmittag 10 Std./Wo. ab 13h, Essen + Hausaufgabenhilfe ab sofort, Tel. abends 07731/144046, tagsüber 0174-1812470, msteinhardt@free.fr

Frau mittl. Alter sucht

Privat, zeitl. unabhängig, mit gt. Kenntnissen in Kranken-Senioren-pflege und Hauswirtschaft, würde Sie gerne stundenw. unterstützen, PKW vorh. Tel. 0173-6840837

Stellengesuche

Suche Putzstelle in

Privathaushalt Raum Singen, Rielasg.-Worbl., T. 0178-1914710

Frau sucht Putzstelle

Tel. 07731/965344

Suche Putzstelle v.priv.

Putzen und bügeln.07731-8226843

Dachdecker sucht

Beschäftigung, Ziegeln, First, Isolierungen, Abdichtungen, Flachdach, Tel. 0152-22022866

Sekretärin su. Std.weise

Bürotätigk.450,- € 0157-78230153

Fahrer sucht Arbeit

FS-Kl.3, Vollzeit/Teilzeit, im Raum Singen, Tel. 0176-26602318

Putzstelle gesucht

in Privathaushalt von zuverlässiger, flexibler Frau, gerne auch CH-Grenze. Tel. 0152-22811307

Tiermarkt

Felix u. Hexle

ca. 5 Mon. alt (schwarz mit weiß), wünschen sich gemeinsames tolles Zuh. mit Freigang. Fotos: www.katzenhilfe-radolfzell.de, Tel. 0151-26414185 (AB)

Geschwisterpärchen

(m+w), beide schwarz u. verschmust, ca. 5 Mon. su. zus. liebev. Dosenöffner m. Freigang. Foto: www.katzenhilfe-radolfzell.de Tel. 0157-84302257

Flipper, Pinnoccio,

Pepe + Paulchen (schwarz m. weiß u. Tiger m. weiß) zur Zeit ca. 9 Wo. su. zusammen liebev. Zuhause m. Freigang. Foto: www.katzenhilfe-radolfzell.de Tel. 0157-84302257

Katzenhilfe Radolfzell

su. liebev. Zuh m. Zeit für Mia (5J.) schwarz-weiß, sehr anhängl., Freigängerin. Foto: www.katzenhilfe-radolfzell.de 0151-26414185 AB

Terrarium 80x40x45 cm

50.-. Tel. 0176-24867811

3 Perserkatzen

zu verkaufen. Tel. 0172-6136894

2 Löwenkopfkäinchen

mit Zubeh. in gute Hände abzugeben. Tel. 0152-54256073

Schäferhundewelpen

Reinrassig ohne HD, mit Stammbaum, in gt. Hände abzug., 500.- €, Tel. 0152-54082975

2er Pferdeanhänger

älter, VB 400,- €, 0178-7125484

2 einäugige Katzenkind.

(Tigermädel, Junge weiß-grau), ca. 8 u. 10 Wo. alt, su. liebev. Zuh. ohne Freigang aber m. Balkon od. Terr. Fotos: www.katzenhilfe-radolfzell.de. Tel. 0151-26414185 AB

Meerschweinchen

günstig abzug., Tel. 07738/938065

Entlaufen

Katze vermisst !



Frieda, schwarz-weiß, rechtes Hinterbein schwarz, tätowiert, W193;KN 12, s. 25.9. in der Nähe v. R'zell/Höri vermisst. 07732/988282

Zwerkaninchen-

Löwenköpfchen entl., in Gottmadingen-Heilsberg, Finder bitte melden unter Tel. 07731/9759070

Rot getigeter Kater

vermisst in Gailingen, Ältere Frau wurde am 7.10. in Schulstr. gesehen, wie sie meinen Kater mit Futter in PKW lockte und mitnahm. Bitte geben Sie meinen Kater unverzüglich zurück, ansonsten erfolgt Anzeige ! Tel. 0173-6661027

Verschiedenes

Suche kostenlos nette

Artikel für den Flohmarkt. Auch Bücher. Tel. 07732-4352

Möbel f. Rumänien ges.

Wir sind eines der führenden deutschen Versicherungsunternehmen und bieten Ihnen hervorragende Perspektiven als

Agenturinhaber/-in

Wir bieten:

- Vertriebsausbildung auf hohem Niveau
- Volle Bezüge während der 6-monatigen Einarbeitung

Ihr Profil:

- Sie sind kontaktstark, eigeninitiativ und wissbegierig

Rufen Sie uns an! Wir freuen uns auf Sie!
Frau Jasmin Wittje, Tel. 074 61/966 19-0 oder Mobil 0171/4022034

Dr. med. Jürgen Freibauer
Facharzt für Allgemeinmedizin,
Akupunktur, Diabetologie, Homöopathie
78253 Eigeltingen

Zur Erweiterung unseres Teams suchen wir, mit flexiblem Einstellungsdatum, eine engagierte, teamfähige und freundliche **medizinische Fachangestellte** in Voll-/Teilzeit.

Schriftliche Bewerbung bitte an:
Dr. med. Jürgen Freibauer, Tuttlinger Str. 17, 78333 Stockach

Unterstützung im Weihnachtsgeschäft – Verkauf und Kasse
Wir benötigen zur Unterstützung im Weihnachtsgeschäft in einem großen Kaufhaus in Singen Mitarbeiter für Verkauf, Kasse und Geschenkverpackung in TZ/VZ oder auf GFB Basis.
Bei Interesse bitte Bewerbung mit Lebenslauf und Lichtbild per mail an r.grossardt@intime-pos.de, Telefonnummer 06348-959628-17
Fa. In Time Pos GmbH, 76877 Offenbach a.d. Queich

SINGEN

Stadtverwaltung

Für die städtischen Bäder (Hallenbad und Aachbad) wird **baldmöglichst** befristet bis 31.12.2014 ein(e)

Aushilfs-Kassierer(in)

für die Krankheits- und Urlaubsvertretung gesucht.

Die Kassentätigkeit erfolgt im Schichtdienst (einschließlich Wochenende). Der genaue Stundenumfang wird jeweils nach Bedarf festgelegt. Absolute zeitliche Flexibilität wird vorausgesetzt.

Es handelt sich um ein sozialversicherungspflichtiges Beschäftigungsverhältnis.

Erwartet werden gute Umgangsformen, Freude im Umgang mit Badegästen, PC-Kenntnisse. Erfahrungen in Kassentätigkeiten wären von Vorteil.

Die Bezahlung erfolgt nach Stundenaufwand gemäß TVöD. Bewerbungen richten Sie bitte bis **13.11.2013** an die Stadtverwaltung Singen, Abteilung Personal und Organisation, Postfach 760, 78207 Singen.

Nähere Auskünfte erhalten Sie vormittags bei Frau Forster unter der Tel.-Nr. 07731/85-336.

Fit for Life ist ein Gesundheitszentrum seit über 20 Jahren. Ziel ist es, Spaß und Erfolg bei der Verbesserung der eigenen Leistungsfähigkeit und Gesundheit zu bieten.

Wen suchen wir?

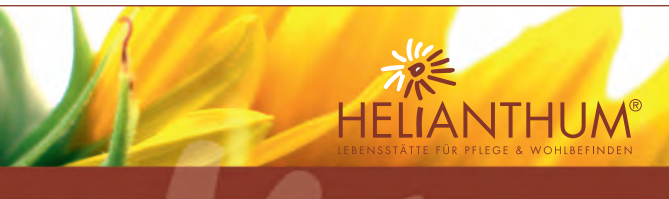
Indoor-Cycling-Trainer (m/w)

Als **Service-Mitarbeiter (m/w)** ist Dienstleistung für Sie gelebte Leidenschaft. Sie haben ein Talent für Kommunikation und den Service an anderen Menschen. Sie konnten bereits Erfahrung in der Dienstleistungsbranche sammeln und haben Spaß mit Menschen zu arbeiten.

Sie erleben ein sportliches und spannendes Arbeitsumfeld mit guten Weiterbildungsmöglichkeiten. Möglichkeit auf € 400 Basis oder Teilzeit.



Fit for Life Gesundheitszentrum
Herr Franz – Ballenbergstr. 19 – Engen
Telefon: (077 3 3) 7 3 0 0 – www.fitforlife.info



Gönnen Sie uns Ihre Fähigkeiten als ...

exam. Altenpfleger/in (50 % – 100 %)

exam. Krankenpfleger/in (50 % – 100 %)

Küchenmitarbeiter/in (450 € Basis, Abenddienst)

„Hier sollen Menschen unabhängig von Ihrer Herkunft und Ihrem Glauben einen Platz finden. Einen Platz, wo angenommen wird, ohne ändern zu wollen. Ein Platz wo der Mensch sich wohl befindet.“

Bei unserer Arbeit nach diesem Leitbild wird klar, dass wir unter Pflege nicht nur Versorgung verstehen, sondern insbesondere Herzlichkeit, Zuwendung, ein Lächeln, eine liebevolle Geste ... – auch für unsere Mitarbeiter!

Sind Sie interessiert? Dann freuen wir uns auf Ihre schriftliche Bewerbung per Post oder per E-Mail an info@helianthum.de

Helianthum GmbH | z. Hd. der Geschäftsleitung
Sonnenblumenweg 5 | 78256 Steißlingen | www.helianthum.de

Dipl.-Übersetzer/in
für E/F auf Abruf stundenweise gesucht. Bewerbungen bitte an servicecenterschweiz@royal-restaurants.com

Reinigungskraft gesucht für Singen
täglich zwischen 05:00 und 07:00 Uhr, **Tel. 0173-6912419**

Bewegung bringt Geld!

Stellen Sie 2 Mal in der Woche Zeitschriften und adressierte Druck-erzeugnisse zu. Mittwochs und freitags, freie Zeiteinteilung. Tel. 0741/3 48 55 45 oder mvs_rw01@bauermedia.com
www.zusteller-online.de

Minijob Tierpflege

Flexible, sportl. u. hunde-erfahrene Aushilfe ab 25 Jahre für Gassigehen und Reinigungs-service vor- und nachmittags auf Minijob-Basis gesucht.
Kurbewerbung an info@tierpension-pfotentraum.de

Lassen Sie Ihr Auto Geld verdienen
Wie? Durch **Werbefolien** auf Ihrem **PKW**
Monatl. bis 400,- €
ohne Steuerkarte als Nebenverdienst.
Fa. Viertler - ☎ 05874 / 98 64 28 15
Handynr. 0 15 23 / 4 15 49 87
durch kostenpfll. Inserat zu 0,30 € pro Tag

Florist/in
in Teilzeit/Aushilfe gesucht.
Garten Schoch, Tel. 07732/7315

Mitarbeiter/innen

in der Gebäudereinigung für unsere Objekte in **Singen und Radolfzell**, auch als Springer und Urlaubsvertretungen.
AZ: Mo. – Fr., TZ, ca. 13,75 Std. wöchentl. nach Absprache.

Und wir suchen eine/n

Mitarbeiter/in

für Grundreinigungen und zur Entsorgung von Datenmüll.
AZ: Mo.–Fr. ca. 20 Std. wöchentlich.

Wenn wir Ihr Interesse geweckt haben und Sie über Erfahrung in der Gebäudereinigung verfügen, dann freut sich Frau Abel auf Ihre Bewerbung unter: 0172–5629369 oder schriftlich an:

Dussmann Service Deutschland GmbH
Niederlassung Freiburg
Mitscherlichstr. 8, 79108 Freiburg
stephanie.abel@dussmann.de

GÖTZ
quality services
Wir suchen ab sofort **zuverlässige, deutschspr. Reinigungskräfte m/w** für ein Objekt in Radolfzell.
Arbeitszeit: Montag – Freitag von 16:30 – 18:45 Uhr, auf 450-€-Basis.
Bewerbung bitte unter:
Götz-Gebäudemanagement Süd GmbH & Co KG
NL Neu-Ulm, Tel: 0731 76045
Frau Klaus, Mobil: 0172 1643902

Suche ab sofort mehrere **Backwarenverkäufer/innen** oder **Servicekräfte** gelernt oder ungelernt, nach Radolfzell, Singen und Konstanz, in Teil- und Vollzeit in Wechselschicht.
Tel. 0152 – 28 82 94 99

Wir suchen **Verpacker und Kommissionierer (m/w)**

Vollzeit, Bezahlung gemäß iGZ-Tarifvertrag, 2-Schichtbetrieb für unseren Kunden in Singen.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung: Orizon GmbH
Niederlassung Singen
DAS 3 / Wehrdrstr. 7, 78224 Singen
Tel. 07731 / 4201-4
www.orizon.de
E-Mail: singen@orizon.de

Orizon
Unser Job ist gutes Personal

Unser Team braucht Verstärkung.

Teilzeit-Küchenhilfe

mit guten Deutschkenntnissen per sofort zur Festanstellung gesucht.

Nähere Infos Fr. Hangarter **Kranz Friedingen**
Tel. 077 31/187 26 18
ab 17.00 Uhr

Spedition in Singen sucht **Berufskraftfahrer/in Klasse CE** mit ADR per sofort für Nah- und Fernverkehr. Gute Bezahlung, gutes Betriebsklima. Bewerbung bitte unter Chiffre-Nr. 201437 an das SWB, Postfach 320, 78203 Singen senden.

Physiotherapeutin /Masseurin

Teilzeit, zur Verstärkung unseres Teams nach Gottmadingen gesucht.
MLD erforderlich.
Tel. 07731/71517 oder 07736/7666

Ihre Chance !

Nebenverdienst auf 450-€-Basis (Mini-Job) auf Dauer o. befristet als Urlaubs- und Krankheitsvertretung für die Zeitungs- u. Briefzustellung!
In den Gebieten: Radolfzell, Steißlingen, Allensbach, Freudental, Bohlingen, Schienen, Iznang, Moos-Weiler und gesamte Hörli.
Info: Herr Pfaff, Tel.-Nr.: 07732-99636312
@-mail: norbert.pfaff@suedkurier.de

Aushilfe gesucht

befristet bis Ende Dezember für Lagerfertigkeiten.
FS-Kl. 3 von Vorteil.
DMS Dynamic Micro System GmbH · Tel. 07732 / 9409231



Für unseren Kunden aus Radolfzell suchen wir aktuell:

// LAGERMITARBEITER (m/w)
mit Staplerschein

Für den Warentransport, Kommissionierung und die Produktionsversorgung.

Wir bieten:

Einen unbefristeten Arbeitsvertrag, tarifliche Bezahlung, Betreuung vor Ort

BEWERBEN SIE SICH JETZT!

TUJA Zeitarbeit GmbH
TUJA On-Site-Büro
Industriestraße 2-8 // 78315 Radolfzell
Telefon: +49 (0)7732-809550
OSM-Radolfzell@tuja.de



Wir suchen für unser Objekt in **Radolfzell** ab sofort

Reinigungspersonal m/w

auf geringfügiger Basis und Teilzeit
Arbeitszeit: Mo-Fr, 6.00 – 8.00 Uhr

Interesse? Dann melden Sie sich telefonisch bei Herrn Khodor
Tel: 0171 / 8647306

COWA Service Gebäudedienste GmbH
Hauptstr. 65 | 78244 Gottmadingen

Suche **Kraftfahrer/in Kl. C/E** für Werkverkehr mit Kran-LKW.
Ihre Bewerbung senden Sie bitte an:
SLS-Transporte@t-online.de
oder telefonisch: 06265 – 8140
werktäglich ab 8.00 Uhr

Qualifizierte Medizinische Fachangestellte für Verwaltungstätigkeit in Vollzeitbeschäftigung gesucht.
Bewerbung unter Chiffre-Nr. 201436 an das SWB, Postfach 302, 78203 Singen.

Backstage live dabei

Helfer in Voll- und Teilzeit für lokale Veranstaltungen gesucht.
www.ssk4stars.de, Tel. 0171/7970002



Wir stellen ein!

Für unsere Kunden im Raum Singen suchen wir Sie m/w, Führerschein von Vorteil:

Reifenmonteur Lager-/Versandhelfer Produktionshelfer

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung!

Personaplan GmbH
Widerholdstraße 50 A - 78224 Singen
Telefon: 07731 9567-30
E-Mail: singen@personaplan.de

SIE SUCHEN

» **QUALIFIZIERTES PERSONAL?**

MIT DEM WOCHENBLATT FINDEN SIE IHR WUNSCHPERSONAL!

Ihre Anzeigenberaterin für den Stellenmarkt:

Sabine Storz
Tel. 077 31/880025
Fax 077 31/880036
s.storz@wochenblatt.net

WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET

WOCHENBLATT

VERSTÄRKUNG GESUCHT!

SEEHOTEL ADLER

AUSHILFEN 450 EURO im Service und zur Zimmerreinigung

Schriftliche Bewerbung per E-Mail an: info@seehotel-adler.de

Seehotel Adler Betriebsgesellschaft GmbH | Hafenstrasse 4 | D-78351 Bodman-Ludwigshafen
Telefon: 07773 - 93 39 0 | Telefax: 07773 - 93 39 39 | www.seehotel-adler.de

biowein macht freunde



Wir suchen zum baldigen Eintritt fleißige und kräftige

Kommissionierer/Packer (m/w)

Wenn Sie in einem stetig wachsenden, besonderen Unternehmen und einem kleinen Team mitarbeiten wollen, einen gültigen **Staplerschein** besitzen und gerne **zuverlässig und sorgfältig kommissionieren**, dann schicken Sie uns bitte Ihre Bewerbung mit Lebenslauf und Zeugnissen.

Peter Riegel Weinimport GmbH – Frau Ulla Martin – Leitung Personal – Steinäcker 12, 78359 Orsingen-Nenzingen, Telefon: 0049 7774/93 13-420, Mail: u.martin@riegel.de



Große Kreisstadt Radolfzell Bodensee

Im Fachbereich Bauen und Umwelt, **Technische Betriebe Radolfzell**, ist zum nächstmöglichen Termin die Stelle eines/einer

Landschaftsgärtners/in

zu besetzen.

Das Aufgabengebiet umfasst

- Pflege der städtischen Grünanlagen und Pflanzarbeiten
- Pflegeschnitte von Sträuchern und Bäumen
- Winterdienst und Einsätze an Wochenenden
- Allgemeine Aufgaben nach Weisung

Wir erwarten eine abgeschlossene Ausbildung zum/r Landschaftsgärtner/in, sowie den Besitz des Führerscheins bis 7,5 Tonnen zul. Gesamtgewicht. Von Vorteil wäre die Bereitschaft zur Weiterbildung zum/r Baumpfleger/in sowie der Besitz des Führerscheins der Klasse C1/C1E. Die Vergütung erfolgt in Abhängigkeit der fachlichen Qualifikation nach dem TVöD.

Für fachliche Rückfragen stehen Ihnen der Leiter der Technischen Betriebe, Herr Fleiner, Telefon-Nr. 07732 / 823798-10, und für arbeitsrechtliche Fragen Herr Behr von der Personalstelle, Telefon-Nr. 07732 / 81-172, gerne zur Verfügung.

Bitte richten Sie Ihre schriftliche Bewerbung bis zum 08.11.2013 an:

Stadtverwaltung Radolfzell am Bodensee, Fachbereich Allgemeine Verwaltung, Personal und Organisation, Marktplatz 2, 78315 Radolfzell am Bodensee



Bürgermeisteramt Volkertshausen Stellenausschreibung

Die Gemeinde Volkertshausen sucht baldmöglichst für den Kindergarten

eine/n staatlich anerkannte/n Erzieher/in

zur Verstärkung des Teams.
Die Teilzeitstelle mit 24,5 Stunden/Woche (ca. 63 %) ist **unbefristet**. Die Eingruppierung richtet sich nach TVÖD.

Wir erwarten:

- Teamfähigkeit
- päd. Fachkompetenz
- Sozialkompetenz
- Aufgeschlossenheit für unsere päd. Konzeption
- Flexibilität und Kreativität
- Engagement

Wir bieten:

- einen interessanten und vielseitigen Arbeitsplatz
- Vergütung nach TVÖD
- unbefristetes Arbeitsverhältnis
- geregelte Arbeitszeit

Ihre Bewerbung mit aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen richten Sie bitte bis zum 8. November 2013 an die Gemeindeverwaltung Volkertshausen, Hauptstraße 27, 78269 Volkertshausen.

Telefonische Auskünfte erhalten Sie von der Kindergartenleiterin, Frau Breinlinger, nachmittags vom 14.00 – 16.00 Uhr unter der Tel.-Nr. 0 77 74 / 15 26.

Wir suchen ab sofort eine
zahnmedizinische Fachangestellte (m/w)
für die Assistenz und eine **Auszubildende (m/w)**
Bewerbung bitte schriftlich an:
Zahnarztpraxis
Dr. med. dent. Carola Stoll
Zahnärztin, Zahntechnikerin
Dr. med. dent. Bernd Stoll
Zahnarzt
Audifaxstraße 20, 78315 Radolfzell
www.zahnarzt-radolfzell.de
Tel. 0 77 32/5 54 15

Wir suchen ab sofort oder nach Vereinbarung
Möbel-Verkäufer/in
Bewerbung bevorzugt schriftlich mit Lebenslauf.
WOHNLAND Hauber
78359 Orsingen · Hägleweg 33 · Telefon 0 77 74 / 92 31 00
Fax 0 77 74 / 923 10 99 · e-mail: hauber@wohmland-hauber.de



MONTESSORI-Verein Radolfzell e.V.

Der Montessori-Verein Radolfzell e.V. sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt für die **Kinderkrippe IL NIDO, Jakobstr.11, Radolfzell** eine/n

ERZIEHER/IN

mit einem Beschäftigungsumfang von ca. 35 %

Unser Nido ist eine einruppige Einrichtung für 10 Kinder von 0 bis 3 Jahren. Wir arbeiten inklusiv nach der Pädagogik von Maria Montessori und Emmi Pikler und betreuen die Kinder montags bis freitags von 7 bis 14 Uhr. Wir erwarten ein Interesse an der Arbeit mit Kleinkindern und an der Pädagogik von Maria Montessori.

Für Rückfragen steht die Krippenleitung Karin Kuchenbecker unter 07732/3 029 996 gerne zur Verfügung.

Bewerbungen bitte an
post@montessori-radolfzell.de
oder

Montessori-Verein Radolfzell e.V.
Frau Katharina Schreiber, Jakobstr. 11, 78315 Radolfzell

Gemeinde Büsingen am Hochrhein Landkreis Konstanz



Die deutsche Exklave in der Schweiz in wunderschöner landschaftlicher Lage am Rhein mit ca. 1.340 Einwohnern sucht aufgrund einer Umstrukturierung der Verwaltung zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n Mitarbeiter/in als

Fachbeamten / Fachbeamtin für das Finanzwesen (Kämmerer / Kämmerin)

Die Stelle ist mit einer Beamtin/einem Beamten des gehobenen nichttechnischen Verwaltungsdienstes zu besetzen. Mehrjährige Berufserfahrung ist ausdrücklich erwünscht.

Das Aufgabengebiet umfasst im Wesentlichen die allgemeinen Angelegenheiten der Finanzwirtschaft, insbesondere die Leitung der Kämmerei mit Aufstellung und Vollzug des Haushaltsplanes sowie der Jahresrechnung, Gebühren- und Beitragsangelegenheiten und die Aufsicht über das Kassenwesen.

Die Haushaltsführung der Gemeinde erfolgt derzeit nach den Grundsätzen der Kameralistik. Die Eingruppierung ist bei Vorliegen der Voraussetzungen möglich bis zur Besoldungsgruppe A 12 oder vergleichbaren Vergütung gemäß TVöD.

Bei Interesse senden Sie Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen bitte bis zum 08.11.2013 an die Gemeinde Büsingen, Junkerstr. 86, 78266 Büsingen. Für weitere Auskünfte steht Ihnen Frau Schmal unter Telefon 0 77 34 / 93 02-22 oder schmal@buesingen.de gerne zur Verfügung.

SINGEN Stadtwerke



Bei der Stadt Singen (Hohentwiel) - Eigenbetrieb Stadtwerke - ist zum **nächstmöglichen Zeitpunkt** eine Vollzeitstelle als

Installateur(in)/Rohrnetzbauer(in)

zu besetzen.

Die Stadtwerke Singen verstehen sich als modernes, qualitätsbewusstes Dienstleistungsunternehmen für Ver- und Entsorgung im Stadtgebiet Singen. Die Wasserversorgung unterhält Förderungs-, Speicherungs- und Verteilungsanlagen zur Belieferung von 45.000 Einwohnern mit qualitativ hochwertigem Trinkwasser.

Das Aufgabengebiet umfasst die Verlegung und Instandhaltung von Wasserversorgungsleitungen und Hausanschlüssen, Instandhaltung und Unterhaltungsarbeiten von Pumpwerken, Aufbereitungsanlagen, Hochbehältern und die Feststellung und Behebung von Störungen. Nach einer Einarbeitungszeit folgt die Übernahme in die Rufbereitschaft. Bewerber/innen sollten eine abgeschlossene Berufsausbildung als Rohrnetzbauer(in), Heizungsbauer(in), Installateur(in) oder Netzmonteur(in) besitzen. Einstellungsvoraussetzung ist der Besitz der Führerscheinklasse C1 oder die alte Klasse 3. Die Vergütung erfolgt entsprechend der beruflichen Qualifikation nach TVöD.

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung schriftlich mit den üblichen Unterlagen bis zum **15.11.2013** an die Stadt Singen, Abt. Personal und Organisation, Postfach 760, 78207 Singen.

Nähere Auskünfte erteilen Herr Berger, Tel.-Nr. 07731/85-408 oder Frau Maier, Tel. 07731/85-182 (nur vormittags).

Weiterbilden – weiterkommen



pro.Di
BILDUNG

Arbeit im Sicherheits- und Wachgewerbe

Wir bilden Sie aus zur

Zertifizierten Schutz- und Sicherheitskraft (m/w)

mit Sachkundeprüfung nach §34a GewO (IHK) und Waffensachkundeprüfung nach §7 WaffG

Professionelle Vollzeit-Ausbildung (AZAV) mit praxisorientierter Projektarbeit in einem Sicherheitsunternehmen.

Start am 18. November 2013

Dauer 4 Monate in Vollzeit

Eine Förderung durch die Agentur für Arbeit/ARGE (Bildungsgutschein) ist möglich.

Beratung und Anmeldung Klaus Melchers

Telefon 07731 1481350, k.melchers@pro-di.net, www.pro-di.net

pro.Di GmbH – Geschäftsstelle Singen, Maggistr. 7, 78224 Singen



Für unseren Bio-Frischliefersdienst **www.bioline.ch** suchen wir **per sofort** eine engagierte, kräftige Person mit EDV-Grundkenntnissen und gutem Deutsch in Wort und Schrift für die Stelle als

Packer/in (ca. 30%)

Aufgabenbereich: Di bis Do-Vormittag packen der Gemüseboxen.

Wir freuen uns, Sie kennen zu lernen. Bitte senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen per Post oder E-Mail an: Doris und Heinz Morgenegg, Bolderhof 1, CH-8261 Hemishofen, Tel. +41 527 42 40 48, E-Mail: info@bolderhof.ch, www.bolderhof.ch



biOnline.ch

Ihr Weg zum neuen Arbeitsplatz



Menschen - Bildung - Erfolg

Lehrgänge mit Perspektive

IT-Spezialisten

Anwendungsentwicklung
System- und Netzwerkadministration
Print & Web Design | Web Development

Dauer 3–6 Monate, laufender Einstieg möglich

weitere Angebote unter

www.gfn.de

Bei Vorliegen der persönlichen Voraussetzungen können Sie durch die Agentur für Arbeit, die Jobcenter, die Rentenversicherung oder andere Kostenträger **bis zu 100 % gefördert** werden!

GFN AG

Donaueschingen | An der Donauhalle 5 | 0771 896690-0

**Zusätzlich Geld verdienen
Firma Semmler**
0174 / 9 69 20 94

Unser Team braucht Verstärkung!
Florist/in gesucht
Vollzeit / Teilzeit 450,- €
Tel. 0171 / 2 03 11 50
A. Wassmer Markthalle

SÜDKURIER-Zusteller
gesucht. Arbeitszeit morgens zwischen
04.00 Uhr und 06.00 Uhr
in Watterdingen, Gottmadingen-Ebringen
Info: Herr Weigert, Tel. 07731 / 8305-6613

Wir suchen
Produktionshelferinnen/-helfer

für einen Einsatz in Stockach,
Vollzeit, 3-Schicht,
Fahrzeug von Vorteil

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:
Orizon GmbH
Niederlassung Singen
DAS 3 / Wehrdstr. 7, 78224 Singen
Tel. 07731 / 4201-4
www.orizon.de
E-Mail: singen@orizon.de

Orizon
Unser Job ist gutes Personal

Mitarbeiter/in

zur Verstärkung unseres zahnärztlichen Praxisteam für November und Dezember in Teilzeit auf 450,- €-Basis gesucht.

Dr. E. Karcher, Ramsener Str. 31,
78262 Gailingen, Tel. 0 77 34 / 29 81
E-Mail: egon@ekzahn.de

Wir suchen selbständige
**KURIER- &
KLEINTRANSPORT-
UNTERNEHMER**

Infos: www.fraas-kurierservice.de
>>>Aktuelle Stellenangebote



Stellenausschreibung

Wir suchen ab sofort oder nach Vereinbarung für unseren EDEKA in Bodman-Ludwigshafen

- Fachverkäufer/-innen für die Bedienungstheke Fleisch, Wurst, Fisch- und Käse
- Mitarbeiter/-in für den Bereich Kasse
- Mitarbeiter/-in für unseren Getränkemarkt in Teilzeit.

Dafür brauchen Sie:

- Berufserfahrung (wünschenswert)
- teamorientierte und selbständige Arbeitsweise
- kundenorientiertes, sicheres und freundliches Auftreten
- Zuverlässigkeit
- Motivation

Unser Angebot:

- sichere Zukunftsperspektive
- leistungsgerechte Vergütung
- angenehmes Arbeitsumfeld innerhalb eines motivierten Teams

Unsere Öffnungszeiten sind von Mo – Sa von 8:00 Uhr bis 21:00 Uhr

Sie sind interessiert? Dann schicken Sie uns Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen einschließlich aller Zeugnisse mit Angabe Ihres möglichen Eintrittstermins. Wir freuen uns auf Sie!

E-Mail: kerstin.schreiber85@web.de

EDEKA Schreiber, Inhaberin: Frau Kerstin Schreiber
Überlinger Straße 11, 78351 Bodman-Ludwigshafen

Zur Unterstützung unseres Vertriebsinnendienstes suchen wir eine/n

Kaufm. Mitarbeiter/in (Teilzeit flexibel)

Wir erwarten: sehr gute Englischkenntnisse in Wort und Schrift
kundenorientiertes Arbeiten
Motivation und Einsatzbereitschaft
sowie Flexibilität

Schriftliche Bewerbungen richten Sie bitte an: **Topocrom GmbH**
Marina Lehmann, Hardtring 29, 78333 Stockach, m.lehmann@topocrom.com

SINGEN

Stadtverwaltung



Haben Sie Freude am Umgang mit Menschen und arbeiten gerne in einem jungen, kundenorientiertem Team? Dann sind Sie der/die Richtige für uns!

Für unser **Bürgerzentrum** suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt zwei belastbare und flexible

Verwaltungsfachangestellte

in Vollzeit und Teilzeit (85 %).

Die Sachbearbeitung im Bereich Kundenservice umfasst insbesondere Tätigkeiten in den Bereichen Meldewesen, Pass- und Personalausweiswesen sowie Standesamt.

Es handelt sich um einen Arbeitsplatz im Schalter- und Nachbearbeitungsbereich mit Publikumskontakt. Der Arbeitseinsatz erfolgt über einen Dienstplan.

Wir bieten eine unbefristete Vollzeit-/Teilzeitstelle. Die Bezahlung erfolgt bis Entgeltgruppe 6 TVöD. Darüber hinaus wird in Anerkennung der Multifunktionalität in abgestufter Weise eine außertarifliche Stellenzulage gewährt.

Sie haben Interesse? Dann bewerben Sie sich bis **01.11.2013** bei der Stadtverwaltung Singen, Abteilung Personal und Organisation, Postfach 760, 78207 Singen.

Für Fragen stehen Ihnen Frau Bürgel, Tel. 07731/85-590 od. Frau Loß Freire, Tel.07731/85-596 gerne zur Verfügung.

„Wir passen uns den Bedürfnissen und Wünschen unserer Kunden und Mitarbeiter an.“

Wir suchen zum schnellstmöglichen Termin

Produktionshelfer/-innen

Facharbeiter/-innen

aus allen Bereichen für unsere Niederlassung in Singen

Wir sind der größte regionale
Personaldienstleister
im Schwarzwald-Baar-Kreis und bieten

● Übertariflichen Stundenlohn für Produktionshelfer/-innen ab 8,50 € + Fahrgeld & Verpflegung

● Übertariflichen Stundenlohn für Facharbeiter/-innen von 11,- € bis 15,- € + Fahrgeld & Verpflegung

Es geht um Ihr Geld – vergleichen Sie jetzt!

78054 VS-Schwenningen
Telefon 07720-997670

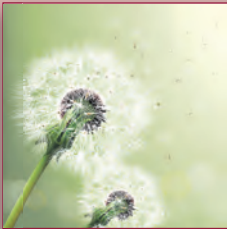
78224 Singen
Telefon 07731-9149670

78532 Tuttlingen
Telefon 07461-962880

72336 Balingen
Telefon 07433-9 97 45 30



Wir stellen Menschen ein ...! www.arcom-vs.de



Wenn die Kraft zu Ende geht,
ist Erlösung eine Gnade.

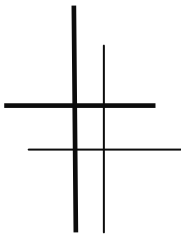
Martin Dummel

* 10.11.1936 † 21.10.2013

In Liebe und Dankbarkeit
nehmen wir Abschied

Doris und Martin
Christine
Ruth und Andreas
und alle Angehörigen

Rosenkranz am Montag, den 28.10.2013, um 18.00 Uhr
in St. Bartholomäus.
Urnenbeisetzung am Dienstag, den 29.10.2013, um
14.00 Uhr auf dem Friedhof in Beuren an der Aach,
anschließend Seelenamt in St. Bartholomäus.



Horst
Giesler



Danksagung

Herzlichen Dank allen, die sich beim Tode unseres lieben
Verstorbenen in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten,
ihn auf seinem letzten Weg begleiteten und ihre
Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck
brachten.

Besonderen Dank gilt
Herrn Pfarrer Link für die würdevolle Trauerfeier, der
Hausgemeinschaft Moengalstr. 1 für die ehrenden
Kondolenzbriefe und den Blumenschmuck sowie der
häuslichen Krankenpflege INVITA für die fürsorgliche
Pflege.

Radolfzell,
im Oktober 2013

Die Kinder
mit Familien



*Die Todesstunde schlug zu früh,
doch Gott der Herr bestimmte sie;
Gott schenke ihr die ewige Ruh'!*

Danksagung

Wir bedanken uns bei allen, die ihr Mitgefühl durch stillen
Händedruck, Wort und Schrift, Blumen- und Geldspenden
bekundeten.

Besonderen Dank an Herrn Pfarrer Benz für die würdevolle
Gestaltung der Trauerfeier und an die Tagespflege
von St. Verena.

Im Namen aller Angehörigen
Ulrich Kitzmann
Erna Klaffki

Ursula
Kitzmann

geb. Klaffki

Rielasingen, im Oktober 2013



In Erinnerung an meinen Mann, unseren
Vater und Opa. Du fehlst uns sehr!
Hubert Schilling † 21.10.2008

Von dem Menschen,
den wir geliebt haben,
wird immer etwas
in unseren Herzen
zurückbleiben.



DANKSAGUNG



Für die vielen Beweise herzlicher Anteilnahme beim Heimgang
unseres lieben Verstorbenen

Eckhard Bold

sagen wir auf diesem Wege herzlichen Dank.

Dank all denen, die ihn auf seinem letzten Weg begleitet und seiner durch Wort, Schrift,
Blumen-, Geld- und Messespenden gedacht haben.

Besonders herzlich bedanken möchten wir uns
– bei Herrn Dr. Wilpert, der ihn die ganzen Jahre fachlich und menschlich bestens
betreut hat,
– Herrn Dr. Geyer, Frau Egger, Herrn Dr. Auer und allen anderen behandelnden Ärzten,
– den Schwestern der Sozialstation St. Elisabeth,
– seinen Freunden und Bekannten für die Besuche,
– Herrn Pfarrer Diesch für die sehr persönliche Gestaltung der Beerdigung,
– sowie dem Bestattungsinstitut Decker, insbesondere Frau Klaißle, für die pietätvolle
Hilfe.

Singen,
im Oktober 2013

Im Namen der ganzen Familie
Elisabeth Bold



*JETZT RUHT DEIN KNECHT,
BEHÜT IHN RECHT.
AMEN*

Hermine Trenkle

geb. Nutz
* 9. 9. 1925 † 15. 10. 2013

In Liebe und Dankbarkeit
Manfred und Beate Trenkle
Monika und Andreas Reale
Ulrike und Leonhard Münzer
Enkel und Urenkel

Rosenkranz am Donnerstag, dem 24.10.2013, um 18.00 Uhr.
Seelenamt mit Trauerfeier am Freitag, dem 25.10.2013, um
14.30 Uhr in der Pfarrkirche St. Verena in Volkertshausen,
anschließend Urnenbeisetzung.

Traueradresse: Ulrike Münzer, Langensteiner Str. 10, 78269 Volkertshausen



Liebe hat er uns gegeben,
Liebe war, was er uns tat,
Liebe war sein ganzes Leben,
Liebe folgt ihm ins Grab.

In Liebe und aufrichtiger Dankbarkeit nehmen wir
Abschied von meinem geliebten Mann, unserem
treusorgenden Vater, Schwiegervater und Opa

Michael Schnitzer

* 5. März 1943 † 20. Oktober 2013

Für immer in unseren Herzen
Monika Schnitzer
Manuela und Joachim
mit Johanna, Katharina und Daniel
Jürgen und Barbara
mit Michael und Nadine
Beatrix und Hans-Jürgen mit Elias

Totengebet am Donnerstag, den 24. 10. 2013,
um 18.30 Uhr in der Pfarrkirche Mühlhausen.
Die Trauerfeier findet am Freitag, den 25. 10. 2013,
um 14.00 Uhr in der Pfarrkirche Mühlhausen statt.
Die Urnenbeisetzung erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt
im Familienkreis.

Am 10. September verstarb unerwartet unsere liebe Mutter, Oma und Uroma

Anna Siegrist

im Alter von 98 Jahren.

Sie verstarb in der festen Hoffnung auf eine Auferstehung nach
Johannes 5:28,29.

Am Samstag, den 26. Oktober 2013, findet um 14.30 Uhr im Königreichssaal der
Zeugen Jehovas in Singen, Schaffhauser Straße 165e, eine Gedenkansprache statt.

Singen,
im Oktober 2013

In Liebe und Dankbarkeit
Fam. Henriette Bauknecht
Fam. Roswitha Sigg
sowie alle Anverwandten

Die Urnenbeisetzung erfolgte im engsten Familienkreis.

sitzplatz

Ein Besuch lohnt sich!

Ein Gruß aus der Küche!

Viel zu entdecken!

Gut serviert!

Ein Gruß aus der Küche!

Hotel Restaurant Bibernmühle



Genießen Sie den Zauber unseres Mühlenrestaurants. Das Speiserestaurant bietet Ihnen edle Gerichte aus der regionalen und internationalen Küche an. **Hotel Restaurant Bibernmühle**, 78250 Blumenfeld, Tel. 07736 / 9 29 30, www.bibermuehle.de

Ein Besuch lohnt sich!

Nehmen Sie Platz



in unserem sonnendurchfluteten Wintergarten mit Blick auf den See. Unser Küchenteam zaubert Köstlichkeiten der gehobenen Küche auf Ihre Teller. Lassen Sie sich verwöhnen! **Hotel Residenz am See**, 78337 Öhningen-Wangen, Tel. 07735/93000.

Viel zu entdecken!

Zur Alten Mosterei Cosimo



Neues spanisches Restaurant »Zur alten Mosterei – COSIMO« in R'zell, Spitalstraße 3, Tel. 07732/3027431. Mo. Ruhetag. In gemütl. Atmosphäre bieten wir Ihnen wöchentl. wechselnde Mittagsmenüs, Tapas, Fisch und argent. Rindersteaks vom Lavasteingrill.

Ein Besuch lohnt sich!

Bistro-Café Zum Hölzle-König



Unser Nebenzimmer bietet Platz für 40 Personen für Familien-, Weihnachtsfeiern und andere Anlässe. Bitte reservieren Sie rechtzeitig. **Bistro-Café Zum Hölzle-König**, Hohenhewenstraße 53, 78224 Singen, Telefon 077 31 / 4 41 93

Ein Besuch lohnt sich!

Gasthaus Mägdeberg



Hausgemachte Schlachtplatte (Blut- u. Leberwürste, Bauernbratwürste, Kesselfleisch, Ripple mit

Sauerkraut und Kartoffelpüree) sowie Wildgerichte.

Gasthaus Mägdeberg, Tel. 07733 – 81 29, www.gasthaus-maegdeberg.de

Ein Besuch lohnt sich!

Sher E Punjab



Indische Köstlichkeiten gekocht mit speziellen indischen Gewürzen. Die Schärfe sind frei wählbar.

Jeden 1. Sonntag im Monat Büffet, auf Wunsch auch Partyservice und vegetarische Gerichte. **Sher E Punjab**, Scheffelstr. 22, 78224 Singen, Telefon 07731 – 907850

Hier können sie inserieren!

WWW.WOCHENBLATT.NET/SITZPLATZ

UNABHÄNGIGE
ZEITUNG FÜR
DIE STADT UND
DAS UMLAND



Ihre
Anzeigenberaterin
für **SINGEN**

Johanna Bahr

SIE ERREICHEN
MICH UNTER:

Telefon: 077 31/8800-75
j.bahr@wochenblatt.net

WOCHENBLATT

VERANSTALTUNGEN

| THEATER | AUSSTELLUNGEN | REISEN | RESTAURANTS | KONZERTE | ETC.

TERMINE

**25. ORSINGER
MOST
FEST**
Samstag, 26.10.2013

Kirnberghalle Orsingen
Ab 15.30 Uhr

Musikverein Orsingen 1897 e.V.

Gasthaus zum Löwen
Mühlhausen
Tel. 07733 – 5485

**Schlemmer-
Schnitzel-Wochen**
25.10. – 30.11.2013

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Flohmarkt Singen – Scheffelhalle
Sa., 2.11., gratis Kaffee für Besucher. Ausst. bitte anmeld.
Mo. – Fr. 18.30 – 20 Uhr. Info 0 77 74/2 27 12 25

tägl.
9 – 18 Uhr
auch Sa. + So.

letzte
Gelegenheit:
26. & 27. Oktober

**Komm
ins Apfeland
Äpfel zum Selbst-
pflücken** Kleine Bäume, ohne Leiter

ALFRED WASSMER
Tel. 077 71/2461 u. 0171 2031150
Plantage am Bodensee-Kreisel
BAB-Abfahrt Richtung
Ludwigshafen

Zu Allerheiligen

- Gestecke
- Rosen und Grabsträuße

Unser Floristenteam arbeitet gerne nach Ihren Wünschen und auf Bestellung

- Kaiserstühler Feldsalat vorgeputzt u. gewaschen 100 g nur **-,79 €**
- Dt. Weinsuser Schloss Salem
- Apfelsaft/Kaffee und Kuchen

In der Markthalle tägl 8-20 Uhr auch Sa.+So.

www.fahrradlagerverkauf.com



Slot Turnier

Vom 21. Oktober – 3. November 2013

Qualifikation: 21. Oktober bis 2. November von 20.00 – 22.00 Uhr
Final: Sonntag, 03. November um 18.00 Uhr

Startgebühr: 10 Franken pro Teilnahme
5 Franken Rebuy

Gesamtgewinnsumme 5'500 Franken!



SWISS CASINOS
Schaffhausen

Herrenacker 7 · 8200 Schaffhausen
www.swisscasinos.ch

Holzinger's Pavillon
Schlachtfest
von Mi., 23.10. – So., 27.10.2013
Singen, 077 31/18 42 60

KARTENVORVERKAUF im WOCHENBLATT		
SINGEN, Stadthalle		Simple Minds 23.02.14
Marshall + Alexander	01.11.13	Anita & Alexandra 25.03.14
Zeus & Wirbitzky		- Die Geschwister Hofmann -
SWR 3 Comedy live	30.11.13	Kindervorstellungen:
Gerhard Polt	12.12.13	Die kleine Meerjungfrau 16.12.13
Sweet Soul		Das Dschungelbuch 13.01.14
Musik-Revue	13.12.13	Das fliegende
UNESCO Weihnachtsgala	20.12.13	Klassenzimmer 17.02.14
Phantom der Oper	25.12.13	Michael Mittermeier
Die Nacht der 5 Tenöre	27.12.13	Freiburg, Rothausarena 09.12.13
Rhythm of the Dance	28.12.13	The Harlem-
Hansy Vogt & seine Klingende		Gospel-Singers-Show
Bergweihnacht 2013	29.12.13	Freiburg, Konzerthaus 31.12.13
Ernst Hutter & Die Egerländer		Tim Bendzko
Musikanten	04.01.14	Oberschwabenhalle
Schwanensee	05.01.14	Ravensburg 11.03.14
Musical Starnights -		RADOLFZELL, Milchwerk
The Best of Musicals	09.01.14	Die kleine Meerjungfrau -
Marinechor der		das Familien-Musical 17.11.13
Schwarzmeerflotte	10.01.14	Dave Davis 01.12.13
Die Meister des		SWR3 Live-Lyrix 08.12.13
Shaolin Kung-Fu	21.01.14	SINGEN, Kulturzentrum Gems
Mother Africa		Jess Jochimsen 23.11.13
- Circus der Sinne -	22.01.14	Rock 4 „Voices“ 06.12.13
The 12 Tenors	09.02.14	Michael Altinger & Band 15.12.13
		Die kleine Tierschau 29.03.14
Ab sofort noch mehr Events im WOCHENBLATT-Kartenvorverkauf Veranstaltungen auf Anfrage: 0 77 31 / 88 00-20		
Karten gibt es im WOCHENBLATT in:		
SINGEN · Hadwigstr. 2a Tel. 077 31/880020 · Fax 8800-86		RADOLFZELL · Untertorstr. 5 Tel. 077 32/9909-0 · Fax 9909-99



Besser informiert:
**Die Deutsche Rentenversicherung
vor Ort in Singen**

Die Rente ist ein wichtiges Thema. Deshalb möchten wir unsere Versicherten sowie alle interessierten Bürgerinnen und Bürger zu unseren **kostenlosen** Vortragsveranstaltungen einladen.

- **Todesfall: Versorgt über den Partner?**
am 06. November 2013 um 16:30 Uhr
- **Erwerbsgemindert oder berufsunfähig – was wäre wenn?**
am 13. November 2013 um 16:30 Uhr
- **Meine Altersvorsorge – was habe ich schon, was brauche ich noch?**
am 20. November 2013 um 16:30 Uhr

Die Veranstaltungen finden in der **Außenstelle Singen der Deutschen Rentenversicherung Baden – Württemberg**, Julius – Bühler – Str. 2 in 78224 Singen statt und dauern jeweils etwa zwei Stunden. Wir bitten um **Anmeldung** unter Telefon 07731 / 8227 – 10

Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme.



**DO 24.10.
KINO**

SINGEN

Cineplex: African Safari, 3D: 18.00 Uhr. Ender's Game - Das große Spiel: 17.00, 20.15 Uhr . Frau Ella: 17.30, 20.45 Uhr . Gravity, 3D: 18.45, 20.45 Uhr. Insidious: Chapter 2: 20.45 Uhr . Jackass: Bad Grandpa: 16.15, 18.30, 21.00 Uhr . Keinohrhasse und Zweiohrküken: 16.15 Uhr . Prisoners: 20.00 Uhr . Runner Runner: 18.30, 20.00 Uhr. Rush - Alles für den Sieg: 20.00 Uhr . Sein letztes Rennen: 17.00 Uhr. Turbo - Kleine Schnecke, großer Traum: 16.15 Uhr. Wolkig mit Aussicht auf Fleischbällchen 2, 3D: 16.15, 18.30 Uhr.

KLASSIK

KONSTANZ

Stadttheater, 20.00 Uhr: »Parsifal«, (19.10 Uhr Foyer Einführung); www.theaterkonstanz.de.

ROCK/POP/JAZZ

SCHAFFHAUSEN - CH

KultUhrBeiz dolder2, Feuerthalen, 20.30 Uhr: »Session Club Dimetri«, Session-Gig Druckmittel (CH), Contemporary Jazz »Nuklearverher«; www.dolder2.ch. **Kammgarn**, 20.30 Uhr: »Grand Cannon (CH)«, Blues; Pfuri, Kniri & Zach Prather; www .kammgarn.ch.

THEATER

KONSTANZ

Stadttheater/Werkstatt, 18.00 Uhr: »Der Auftrag«, Gastspiel; www.theaterkonstanz.de. **Stadttheater/Spiegelhalle**, 19.00 Uhr: »Die besseren Wälder«, (18.40 Uhr Foyer, Einführung); www.theaterkonstanz.de. **TUTTLINGEN Stadthalle, großer Saal**, 10.00 Uhr: »Die abenteuerliche Reise ins Morgenland«, Familienmusical nach »Die Entführung aus dem Serail« von W .A.Mozart; Kleine Oper Bad Homburg; Karten:07461/910996.

VORTRÄGE

SINGEN

Stadthalle, 19.00 Uhr: »Krankheiten der Blutgefäße«, mit Homöopathie heilen; Josef Gar , Heilpraktiker Homöopathie.

**FR 25.10.
KINO**

SINGEN

Cineplex: 2 Guns: 23.15 Uhr . African Safari, 3D: 18.00 Uhr. Ender's Game - Das große Spiel: 17.00, 20.15 Uhr. Frau Ella: 17.30, 20.45 Uhr. Gravity, 3D: 18.45, 20.45 Uhr. Insidious: Chapter 2:

23.00 Uhr. Jackass: Bad Grandpa: 16.15, 18.30, 21.00 Uhr. Keinohrhasse und Zweiohrküken: 16.15 Uhr. Prisoners: 20.00, 23.00 Uhr. Runner Runner: 18.30, 20.00 Uhr. Rush - Alles für den Sieg: 20.00 Uhr. Sein letztes Rennen: 17.00 Uhr. Turbo - Kleine Schnecke, großer Traum: 16.15 Uhr. Wir sind die Millers: 20.45 Uhr. Wolkig mit Aussicht auf Fleischbällchen 2, 3D: 16.15, 18.30 Uhr.

Gemsokino: Die Jagd: 20.00 Uhr.

KLASSIK

KONSTANZ

Stadttheater, 19.30 Uhr: »Parsifal«, www.theaterkonstanz.de.

ROCK/POP/JAZZ

KONSTANZ

Le Sud, Hussenstr. 28, 19.55 Uhr: »5vor8te« - Jazz-T ime, »Jörg Enz Organic Trio« - Swing-Gitarre und Hammond B2.

THEATER

KONSTANZ

Stadttheater/Werkstatt, 18.00 Uhr: »Der Auftrag«, Gastspiel; www.theaterkonstanz.de. **Stadttheater/Spiegelhalle**, 20.00 Uhr: »Die besseren Wälder«, www.theaterkonstanz.de. **SINGEN Basilika**, 20.30 Uhr: »Der Pelikan«, Schauspiel von August Strindberg; Karten: T el. 07731/64646. **TUTTLINGEN Stadthalle, großer Saal**, 20.00 Uhr: »Die 3 Musketiere - das Musical«, nach Alexandre Dumas; Karten: 07461/910996.

SONSTIGES

SCHAFFHAUSEN - CH

Theater Schauwerk, 20.30 Uhr: »Patrik Cottet Moine: Emmoh'I Nonac«, Kanonenmann - Spectacle D'Humeur Visuelle; Karten-Reserv.: www.schauwerk.ch, 0041/526200586.

**SA 26.10.
KINO**

SINGEN

Cineplex: 2 Guns: 20.45 Uhr . African Safari, 3D: 18.00 Uhr. Die Schlümpfe 2: 14.40 Uhr. Ender's Game - Das große Spiel: 16.10, 20.15, 23.00 Uhr. Frau Ella: 17.30, 20.45 Uhr. Gravity, 3D: 18.45, 20.45 Uhr. Ich - Einfach unverbesserlich 2: 14.00 Uhr . Insidious: Chapter 2: 23.00 Uhr . Jackass: Bad Grandpa: 16.15, 18.30, 21.30 Uhr. Keinohrhasse und Zweiohrküken: 14.00 Uhr . Kindsköpfe 2: 15.00 Uhr. Planes: 14.00 Uhr. Prisoners: 20.00, 23.00 Uhr. Runner Runner: 18.30, 21.00 Uhr. Rush - Alles für den Sieg: 20.00 Uhr. Schostakowitsch - DIE NASE (MET): 19.00 Uhr . Sein letztes Rennen: 17.00 Uhr. Turbo - Kleine Schnecke, großer Traum: 14.00, 16.15 Uhr. Turbo - Kleine Schnecke, großer Traum, 3D: 13.50 Uhr . V8 - Du willst der Beste sein: 11.45 Uhr . Wolkig mit Aussicht auf Fleischbällchen 2: 12.00, 14.15, 16.30 Uhr. Wolkig mit Aussicht auf Fleischbällchen 2, 3D: 14.00, 16.15, 18.30 Uhr.

Gemsokino: Die Jagd: 20.00 Uhr. Meisterdetektiv Kalle Blomquist lebt gefährlich, ab 8 J. (Weitwinkel-Kino): 15.00 Uhr.

KLASSIK

STEIN AM RHEIN - CH

Stadtkirche St. Georg, 17.15 Uhr: »In Gottes namen fara wir«, mittelalterliche Pilgermusik; Ensemble »A Cinque Voci«.

ROCK/POP/JAZZ

SCHAFFHAUSEN - CH

Kammgarn, 21.00 Uhr: »Steff La Cheffe (CH)«, Rap/Beatbox/Pop; www.kammgarn.ch.

TUTTLINGEN

Stadthalle, großer Saal, 20.00 Uhr: Engelstaedters »Magic of Queen in Classic«, Rockband mit

Streichensemble The Miracle Symphonics; Karten: 07461/910996.

KLEINKUNST

DIESENHOFEN

Löwen, 19.30 Uhr: »Bon Voyage«, mit Alexej Mironov; Anmeldung: 0041/527412052.

THEATER

KONSTANZ

Stadttheater, 20.00 Uhr: »KOKO«, Gastspiel; www.theaterkonstanz.de.

Stadttheater/Werkstatt, 18.00 Uhr :»Der Auftrag«, Gastspiel;

www.theaterkonstanz.de.

SCHAFFHAUSEN - CH

Schauwerk, Fassbühne, 20.00

Uhr: »jugendclub momoll theater«, Moby Dick (ab 12 J.), Inszenierung: J. Schneckenburger;

www.schauwerk.ch.

SINGEN

Basilika, 20.30 Uhr: »Der Pelikan«, Schauspiel von August Strindberg; Karten: T el.

07731/64646.

SONSTIGES

BÜSINGEN

Galerie Alte Schmiede, 17.00

Uhr: »Irma Müller -Nienstadt,

Kreuzlingen«, »Fremde Wesen«

Fotografien; Vernissage, Laudatio: Th. Meng; www .alte-

schmiede-buesingen.eu.

KONSTANZ

Stadttheater/Spiegelhalle,

Foyer, 20.00 Uhr: »Tango Argentin-«,

Sonderveranstaltung;

www.theaterkonstanz.de.

**SO 27.10.
KINO**

SINGEN

Cineplex: African Safari, 3D: 11.45, 16.00 Uhr. Die Alpen - Unsere Berge von oben: 11.50 Uhr. Die Schlümpfe 2: 12.15 Uhr. Ender's Game - Das große Spiel: 14.45, 18.05, 20.50 Uhr. Frau Ella: 12.15, 14.40, 17.30, 20.45 Uhr . Gravity, 3D: 18.45, 20.45 Uhr. Ich - Einfach unverbesserlich 2: 14.00 Uhr. Insidious: Chapter 2: 20.45 Uhr. Jackass: Bad Grandpa: 16.15, 18.30, 21.00 Uhr. Keinohrhasse und Zweiohrküken: 14.10 Uhr. Kindsköpfe 2: 16.00 Uhr. Planes: 11.50 Uhr . Prisoners: 20.00 Uhr. Runner Runner: 18.30, 21.00 Uhr. Rush - Alles für den Sieg: 17.00, 20.00 Uhr. Sein letztes Rennen: 18.20 Uhr. Turbo - Kleine Schnecke, großer Traum: 11.45, 14.00, 16.15 Uhr . Turbo - Kleine Schnecke, großer Traum, 3D: 13.50 Uhr . V8 - Du willst der Beste sein: 11.45 Uhr . Wolkig mit Aussicht auf Fleischbällchen 2: 12.00, 14.15, 16.30 Uhr. Wolkig mit Aussicht auf Fleischbällchen 2, 3D: 14.00, 16.15, 18.30 Uhr.

Gemsokino: Die Jagd: 20.00 Uhr. Meisterdetektiv Kalle Blomquist lebt gefährlich, ab 8 J. (Weitwinkel-Kino): 15.00 Uhr.

KLASSIK

SCHAFFHAUSEN - CH

Klosterkirche Paradies, 17.00

Uhr: »Seite an Seite«, Konzert

mit A. Cantor, R. Glatzmann, N.

Miranda u.a.; Lehrlinge/Studenten

Eintritt frei.

THAYNGEN - CH

Ref. Kirche Thayngen, 19.00 Uhr:

»Vom Barock zur Klassik«, Kon-

zert mit E. Pletscher (Sopran), J.

Michno (Bass-Bariton), G. Wicki

(Piano).

ROCK/POP/JAZZ

KONSTANZ

Stadttheater/Werkstatt, 15.00

Uhr: »Dumdida«, musik. Reise

für die Familie; www.theaterkon-

stanz.de.



Auszubildende präsentieren
die Berufsbilder in ihrer
Vielfalt mit hochmodernen
Anlagen und Maschinen:

- CNC-Fräsen und -Drehen
- Pneumatik
- Hydraulik
- Modellanlagen mit Speicher-programmierter Steuerung
- Gießen
- Und vieles mehr

Entdecke Deine Zukunft

**Tag
der offenen Tür**

**Dienstag,
29. Oktober 2013
13:00-16:00 Uhr**

im Ausbildungszentrum
der Georg Fischer
Automobilguss GmbH
in Singen

(zu erreichen über die Georg Fischer Str.)

Wir bilden aus:

- Gießereimechaniker/-in
- Techn. Modellbauer/-in
- Industriemechaniker /-in
- Zerspanungsmechaniker /-in
- Elektroniker/-in für Betriebstech.

Infos bei:

Walter Schlögl, Tel. 886-317

(Industriemechaniker/-in,

Techn. Modellbauer/-in,

Zerspanungsmechaniker /-in)

Daniel Jansen, Tel. 886-502

(Gießereimechaniker /-in)

Siegfried Bluhm, Tel. 886-352

(Elektroniker/in)

Sa., 26.10., The Clunkers Blues Rock
20 Uhr – Kunststall Gottmadingen
So. 27.10., 17 Uhr, Symphonic Rock
Jahnh. Stockach Stadtmusik u. Rockband



Landgasthaus Bohl
Di. – So.
ab 11 Uhr geöffnet
durchgehend warme Küche



vom Fass

Sonntag: Jägerbackbraten
mit Spätzle und Salat **12,90 €**
Singen – Hausen · Auf dem Bohl 5 · Tel. 0 77 31 – 4 92 25

KLEINKUNST GOTTMADINGEN
St. Georgshaus, 19.00 Uhr: »Uli Böttcher«, Kleinkunstpreisträger Baden-Württemberg 2013; Karten: 0171/2612963 oder bgassner.architekt@web.de.

THEATER KONSTANZ
Stadttheater, 18.00 Uhr: »Pimpinone oder Die ungleiche Heirat«, www.theaerkonstanz.de.
Stadttheater/Spiegelhalle, Foyer, 20.00 Uhr :»Deutschland sucht das Supermärchen«, www.theaterkonstanz.de.

SONSTIGES BÜSINGEN
Bürgerhaus Büsingen, 11.00 Uhr: »Pia Bolduan-Schlenk«, Schwarzwald is calling, Malerei; Vernissage mit J. Weiss, U. Barner, R. Piccolin.
RIELASINGEN
Talwiesenhallen, Festsaal/Foyer, 11.30 Uhr: »Kunstausstellung 2013«, Malerei, Skulpturen, Glaskunst; Vernissage.

MO 28.10. KINO SINGEN
Cineplex: African Safari, 3D: 18.00 Uhr. Die Schlümpfe 2: 15.00 Uhr. Doppel Sneak Preview: 20.00 Uhr. Ender's Game - Das große Spiel: 17.00, 20.15 Uhr. Frau Ella: 14.40, 17.30, 20.45 Uhr. Gravity, 3D: 18.45, 20.45 Uhr. Insidious: Chapter 2: 20.45 Uhr. Jackass: Bad Grandpa: 16.15, 18.30, 21.00 Uhr. Keinohrhasse und Zweiohrküken: 14.00 Uhr. Planes: 14.00 Uhr. Runner Runner: 18.30, 20.00 Uhr. Sein letztes Rennen: 17.00 Uhr. Turbo - Kleine Schnecke, großer Traum: 14.00, 16.15 Uhr. Turbo - Kleine Schnecke, großer T raum, 3D: 15.50 Uhr. V8 - Du willst der Beste sein: 14.40 Uhr . Wolkig mit Aussicht auf Fleischbällchen 2: 14.15, 16.30 Uhr. Wolkig mit Aussicht auf Fleischbällchen 2, 3D: 14.00, 16.15, 18.30 Uhr.

DI 29.10. KINO SINGEN
Cineplex: African Safari, 3D: 18.00 Uhr. Ender's Game - Das große Spiel: 17.00, 20.15 Uhr . Ender's Game - Das große Spiel: 14.45 Uhr. Frau Ella: 14.40, 17.30, 20.45 Uhr. Gravity, 3D: 18.45, 20.45 Uhr. Ich - Einfach unverbesserlich 2: 14.00 Uhr. Insidious: Chapter 2: 20.45 Uhr . Jackass: Bad Grandpa: 16.15, 18.30, 21.00 Uhr. Keinohrhasse und Zweiohrküken: 14.00 Uhr. Prisoners: 20.00 Uhr. Runner Runner: 18.30, 20.00 Uhr. Rush - Alles für den Sieg: 20.00 Uhr . Sein letztes Rennen: 17.00 Uhr. Turbo - Kleine Schnecke, großer Traum: 14.00, 16.15 Uhr. Turbo - Kleine Schnecke, großer Traum, 3D: 15.50 Uhr. V8 - Du willst der Beste sein: 14.40 Uhr . Wolkig mit Aussicht auf Fleischbällchen 2: 14.15, 16.30 Uhr. Wolkig mit Aussicht auf Fleischbällchen 2, 3D: 14.00, 16.15, 18.30 Uhr. **Gemskino:** Die Jagd: 20.00 Uhr.

KLASSIK KONSTANZ
Stadttheater, 20.00 Uhr: »Parsifal«, www.theaterkonstanz.de.

VORTRÄGE TUTTLINGEN
Stadthalle, kleiner Saal, 20.00 Uhr: »Andreas Wellano«, liest »Durchgeritten. Alles von Karl May - Director's Cut«; Reihe: Tuttlinger Literaturherbst; Karten: 07461/910996.

MI 30.10. KINO SINGEN
Cineplex: African Safari, 3D: 18.00 Uhr. Ender's Game - Das große Spiel: 17.00, 20.15 Uhr . Frau Ella: 14.40, 17.30, 20.45 Uhr. Gravity, 3D: 18.45, 20.45 Uhr. Insidious: Chapter 2: 20.45 Uhr. Jackass: Bad Grandpa: 16.15, 18.30, 21.00 Uhr. Keinohrhasse und Zweiohrküken: 14.00 Uhr. Kindschöpfe 2: 15.00 Uhr . Planes: 14.00 Uhr. Prisoners: 20.00 Uhr. Runner Runner: 18.30, 20.00 Uhr. Rush - Alles für den Sieg: 20.00 Uhr. Sein letztes Rennen: 17.00 Uhr. Turbo - Kleine Schnecke, großer Traum: 14.00, 16.15 Uhr. Turbo - Kleine Schnecke, großer T raum, 3D: 15.50 Uhr. V8 - Du willst der Beste sein: 14.40 Uhr . Wolkig mit Aussicht auf Fleischbällchen 2: 14.15, 16.30 Uhr. Wolkig mit Aussicht auf Fleischbällchen 2, 3D: 14.00, 16.15, 18.30 Uhr. **Gemskino:** Die Jagd: 20.00 Uhr.

KLASSIK KONSTANZ
Stadttheater, 20.00 Uhr: »Parsifal«, www.theaterkonstanz.de.

ROCK/POP/JAZZ SCHAFFHAUSEN - CH
KultUhrBeiz dolder2, Feuerthalen, 20.30 Uhr: »Jim Hunter (SCOT)«, Konzert; www.jimhunter.org.

THEATER KONSTANZ
Stadttheater/Werkstatt, 20.00 Uhr: »Herztier«, www.theaterkonstanz.de.
SCHAFFHAUSEN - CH
Schaufwerk, Fassbühne, 20.00 Uhr: »jugendclub momoll theater«, Moby Dick (ab 12 J.), Inszenierung: J. Schneckenburger; www.schauwerk.ch.
SINGEN
Basilika, 20.30 Uhr: »Der Pelikan«, Schauspiel von August Strindberg; Karten: T el. 07731/64646.

VORTRÄGE SINGEN
Stadthalle, 20.00 Uhr: »SINN«, ein Physiker verknüpft Erkenntnis mit Liebe, »WissensW erte« Vortrag von Markolf H. Niemez.

SONSTIGES KONSTANZ
Bodenseehalle im Landratsamt, 19.00 Uhr: »Licht«, Ausstellung verschiedener Künstler; Vernissage, Laudatio: Peter Helm.

AUSSTELLUNGEN BÜSINGEN
Bürgerhaus Büsingen, »Pia Bolduan-Schlenk«, von 27. Okt. bis 30. Dez., Schwarzwald is calling, Malerei; Tel. 0041/525334258. Öffnungszeiten: Mo, Di, Mi, Fr: 8.30-12 Uhr; Do: 14-18 Uhr u. n. Vereinb.
Galerie Alte Schmiede, »Irma Müller-Nienstedt, Kreuzlingen«, von 26. Okt. bis 17. Nov., »Fremde Wesen«, Fotografien;

www.alte-schmiede-buesingen.eu. Öffnungszeiten: Sa: 16-18 Uhr, So: 15-17 Uhr.
ENGEN
Städtisches Museum Engen + Galerie, »Rückblicke«, bis 27. Okt., 25 Jahre Stubengesellschaft Kunstverein Engen. Öffnungszeiten: Di-Fr: 14-17 Uhr, Sa/So: 10-17 Uhr.
GAIIENHOFEN
Hermann-Hesse-Höri-Museum, »Menschen, Masken, Charaktere«, bis 1. Nov., Fotografien von Ulrike Ottinger, Ilse Schneider-Lengyel, Franzis v. Stechow; www.hermann-hesse-hoerimuseum.de. Öffnungszeiten: Di-So: 10-17 Uhr.
HEMMENHOFEN
Museum Haus Dix, »Sonderchau Briefe von Otto Dix«, bis 31. Okt., www.museum-hausdix.de. Öffnungszeiten: Di-So: 11-18 Uhr.
KONSTANZ
Archäol. Landesmuseum Baden-Württemberg, »Seehas & Co«, bis 14. Nov., neueste Ergebnisse/Funde archäologischer Ausgrabungen; Foyerausstellung. Öffnungszeiten: Di-So: 10-18 Uhr.
Bodenseehalle im Landratsamt, Benediktinerplatz 1, »Licht«, von 30. Okt. bis 21. Nov., Ausstellung verschiedener Künstler; www.atelier-eli.de. Öffnungszeiten: Mo-Do: 8-12 Uhr u. 14-16 Uhr, Fr: 8-12 Uhr.

Galerie Grashey, »Elisabetha Bleisch«, bis 2. Nov., Papierobjekte; Ausstellungsreihe: Kunst aus der Schweiz; www.galeriebesuch.de. Öffnungszeiten: Mo-Fr: 15-18.30 Uhr, Sa: 12-16 Uhr.
Kulturzentrum am Münster, Gewölbekeller, »Boten«, bis 17. Nov., Iva Jauss, Fotografie; www.konstanz.de. Öffnungszeiten: Di-Fr: 10-18 Uhr, Sa+So: 10-17 Uhr.
Kunstverein, »Fremde Figuren«, bis 24. Nov., Stephan Hasslinger und Gela Samsonidse; www.kunstverein-konstanz.de. Öffnungszeiten: Di-Fr: 10-18 Uhr, Sa/So: 10-17 Uhr.
Rosgartenmuseum, »Die Zeppe-lins« - bis 29. Dez., eine Adelsfamilie am Bodensee; zum 175. Geburtstag von Ferdinand v. Zep-pelin. Öffnungszeiten: Di-Fr: 10-18 Uhr, Sa/So/Feiertag: 10-17 Uhr.
Städt. Wessenberg-Galerie, Kulturzentrum am Münster, »Hans Meid«, bis 30. Nov., Maler, Graphiker, Illustrator; www.konstanz.de. Öffnungszeiten: Di-Fr: 10-18 Uhr, Sa/So: 10-17 Uhr.
Rolf Escher, bis 17. Nov. Erinnerungsräume. Von Berlin bis Venedig; Zeichnungen. Öffnungszeiten: Di-Fr: 10-18 Uhr, Sa/So: 10-17 Uhr.
RIELASINGEN
Talwiesenhallen, Festsaal/Foyer, »Kunstausstellung 2013«, von 27. Okt. bis 3. Nov, Malerei, Skulpturen, Glaskunst; www.rielasingen-worblingen.de/kunstausstellung. Öffnungszeiten: 27.10.: 10.30-19 Uhr; 28.-31.10: 15-19 Uhr; 1./2.11.: 11-19 Uhr; 3.11.: 11-17 Uhr.
STOCKACH
Stadt-museum, Kulturzentrum Altes Forsthaus, 1. DG, »Foto Hotz. Ein Lebenswerk in Bildern«, bis 2. Nov., fotografischer Nachlass aus fünf Generationen. Öffnungszeiten: Mo-Fr: 9-12 Uhr, Di-Fr: 14-18 Uhr, Sa: 10-13 Uhr.

Flohmarkt
Sa., 26.10., Singen, Glas Steidle, 9 - 16 h, Pfaffenhäule.
So., 27.10., Überlingen-Nußdorf bei Kaufland geöffnet! 13 - 18 h. So. Aufb. ab 9.30 h. Ohne Anmeldung.



GASTHOF ZUR SONNE
HAUSEN a. d. A.

Unsere beliebte Wildwoche
vom heimischen Wild mit original böhmischen Knödeln vom 29.10. – 03.11.13 und weitere Spezialitäten.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.
Carola und das Sonnenteam

D-78224 Singen-Hausen
Am Bach 1
Telefon (07731) 42988



BUCH GREUTER



Auch online für Sie da!

buch-greuter.de

Bleibende Spuren hinterlassen
Informationsveranstaltung: Nachlass und Testament



Nachlass geregelt – Kopf frei für alles andere

7. November 2013, 14 Uhr
Herzliche Einladung! Eintritt frei.
Sipplingen, Kath. Pfarrheim St. Josef, Rathausstr. 2 (neben der Kirche)

Eine Veranstaltung der:
Initiative Wert-volle Zukunft · Erzbischöfliches Ordinariat
Schoferstr. 2 · 79098 Freiburg · Tel. 0761 2188-950
info@initiative-wertvolle-zukunft.de
In Kooperation mit dem Seniorenwerk

www.initiative-wertvolle-zukunft.de

Erzdiözese Freiburg

WERT VOLLE ZUKUNFT
im Zentrum der Diözese



Lidl-Reisen

JETZT BUCHEN
www.lidl-reisen.de

Unsere Top-Reise der Woche!

pro Person ab

179.-

4 Nächte reisen und nur 3 Nächte zahlen!

Herzlich Willkommen im Allgäu !
Eigenanreise, 3 bzw. 4 Nächte, Wellness- und Sporthotel Am Sonnenhang ★★★★★, inkl. Halbpension Plus

Ihre Inklusivleistungen:

- 3 bzw. 4 Übernachtungen im 3-Sterne-Plus-Hotel im Doppelzimmer
- 3 bzw. 4x Schlemmerfrühstück
- 2 bzw. 3x 4-Gang-Wahlmenü am Abend
- 1x Kässpatzen mit 1 Verdauungsschnaps im Rahmen der Halbpension Plus
- 1 Getränk zum Abendessen (0,2l Softgetränk, 0,125l Hauswein rot/weiß oder 0,25l Bier vom Fass) pro Person
- KönigsCard mit vielen Inklusivleistungen (bei Aufenthalt bis Ende 2013)
- 1x Schneeschuhwanderung mit Leihschuhen pro Person/Aufenthalt (ab Anreise Januar 2014)
- 1x Tages-Ski-Pass am Dorflift pro Person/Aufenthalt (ab Anreise Januar 2014)
- 1x freier Eintritt in die Primavera Duftwelt pro Person/Aufenthalt (ab Anreise Januar 2014)
- Parkplatz (nach Verfügbarkeit)
- TÜV-Pannenschutz (genaue Bestimmungen mit Reiseunterlagen)

Bad oder Dusche/WC, Fön, Telefon, Kabel-TV, WLAN (ohne Gebühr), Minibar (gegen Gebühr), Sitzecke und Balkon oder Terrasse.

KönigsCard: Während des Aufenthalts können viele Leistungen aus den Bereichen Bergbahnen, Bäder und Museen genutzt sowie zahlreiche Freizeiteinrichtungen besucht oder an Natur-/Familienerlebnissen und Sport-/Wanderveranstaltungen teilgenommen werden.

Sport/Wellness: Ohne Gebühr: Wellnessbereich mit Hallenbad, finnische Sauna, Infrarotsauna und Fitnessraum. **Gegen Gebühr:** Massage- und Schönheitsanwendungen.

Hotelbeschreibung: Das gemütliche Hotel liegt ca. 500 m vom Ortszentrum Oy-Mittelbergs entfernt und verfügt über Rezeption, Lobby, Restaurant und einen großen Garten mit Sonnenterrasse und Panoramablick auf die Allgäuer Alpen.

Zimmerbeschreibung: Die Doppelzimmer (Belegung: min. 2 Erw., max. 2 Erw. + 2 Kinder) sind ausgestattet mit

PREISE & TERMINE 2013/14 IN €/ PERSON IM DZ	
Termine	Preis
Anreise Donnerstag (3 Nächte)/Sonntag (4 Nächte)	
14.11.–15.12., 05.01.–12.01., 19.01.–26.01., 02.02.–16.02., 23.02.–13.04.	179.-
Bestellnummer: BAY204-54	

Kinderermäßigung: Bei Unterbringung im Doppelzimmer mit 2 Vollzahlern erhalten 1–2 Kinder bis 1 Jahr 100 %, von 2–5 Jahren 70 %, von 6–11 Jahren 50 % und von 12–17 Jahren 20 % Ermäßigung. **Wunschleistungen pro Person/Aufenthalt:** Verlängerung paketweise möglich. **Zusatzkosten pro Tag (zahlbar vor Ort):** Kurtaxe: ca. € 1,30/Person

Veranstalter der Reise **BigXtra**.

JETZT BUCHEN !

Im Internet unter **www.lidl-reisen.de** oder anrufen: **069 899 1 45 80**

Unter dieser Rufnummer sind wir täglich von 8.00–22.00 Uhr persönlich für Sie erreichbar. Sternklassifizierung der Unterbringung nach Landeskategorie. Lidl ist bei diesen Reisen kein Reiseveranstalter. Vermittler der Reise: Schwarz E-Commerce GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, D 74172 Neckarsulm. Es gelten die Reise- und Zahlungsbedingungen des Veranstalters. Mit Erhalt der schriftlichen Reisebestätigung und Zugang des Reisepreissicherungsscheines wird eine Anzahlung in Höhe von 20–30 % des Reisepreises fällig, der Restbetrag ist 30 Tage vor Abreise zu leisten. ¹ zzgl. Versandkosten



Werk von Christine Müller mit dem Titel »Le sacre Nr. 4«.

swb-Bild: Künstlerin



Warten auf den großen Auftritt: Die Fahrer stellten ihre heißgeliebten Oldtimer aus.



Die Ballettschule aus Singens Partnerstadt La Ciotat wurde am Montag im Singener Ratssaal feierlich empfangen. Am heutigen Mittwoch tritt das Ensemble in der Stadthalle auf.

swb-Bild: of



Am 29. Oktober findet der erste Grobelterntag im Pfahlbautenmuseum in Uhldingen statt.



Das Repertoire reicht von den Hits der 50er bis hin zu guten Rock Songs.

swb-Bild: Band

Musik auf Leinwand

Engen (swb). Kulturbesessen sind die Verantwortlichen des städtischen Museums in Engen. Im Herbst wird diese Leidenschaft auch bildlich umgesetzt. Am Donnerstag, 31. Oktober, wird die Ausstellung von Christine Müller »Addicted to essence - Besessen von Essenz« eröffnet. Ab 19.30 Uhr zeigt die Künstlerin ihre Werke im Forum Regional des Museums. Zur Einführung gibt es einen Vortrag von Museumsleiter Velten Wagner. Die 1969 geborene, heute im schweizerischen Bottighofen lebende, Künstlerin studierte bildende Kunst an der Johannes-Gutenberg-Universität in Mainz und ist seit 2001 freischaffend tätig.

Formvollenter Auftritt

Hilzingen (lkr). Blitzblank hatten die Fahrzeugbesitzer ihre schmucken Oldtimer-Karossen am Kirchweihsamstag in Hilzingen herausgeputzt. Die einen schoben sich elegant über die Rampe, andere knatterten mächtig und mussten von Hand in Richtung altes Rathaus geschoben werden. Doch nicht nur die fahrbaren Untersätze selbst, auch die Männer und Frauen hinter dem Steuer hatten ihr Festtagsgewand angelegt. Gerade die Motorradfahrer zeigten sich in Lederkluft passend zur Bauzeit ihrer Fahrzeuge. Ganz im Look der ausgehenden 50er zeigte sich die Fahrerin eines pinken Cabrios - stilecht in Pink gekleidet.

Ballett des Südens

Ensemble aus La Ciotat in Singen

Singen (swb). Tanz- und Ballettliebhaber aufgepasst: Am vergangenen Montag sind die Mitglieder der Ballettschule aus Singens französischer Partnerstadt La Ciotat im Hegau angekommen und wurden im Rathaus festlich empfangen. Am heutigen Mittwoch, 23. Oktober, werden sie ein Gastspiel in der Stadthalle Singen geben. Dafür gibt es nach Angaben von Kultur und Touristik Singen auch noch Karten für nur fünf Euro Reservierungsgebühr pro Person an der Abendkasse. Die Abendkasse hat ab 18.30 Uhr geöffnet. Das 20-köpfige junge Ensemble aus La Ciotat unter der Leitung

von Nathalie Rosenzweig präsentiert die ganze Bandbreite des Tanzes – Klassisches Ballett, Jazz Dance, Modern Dance, Neo-Klassik, akrobatische Tänze und Hip-Hop. Die Ballettschule ist in Frankreich sehr bekannt. Ensembles von ihr traten in Singen seit 1977 immer wieder auf. Es ist nun schon das neunte Gastspiel, auf das sich schon viele freuen. Jedes Mal feierte die Ballettschule aus La Ciotat in Singen einen Riesenerfolg vor großer Zuschauerkulisse. Weitere Informationen erhalten Interessierte direkt unter der Telefonnummer 07731/85275.

Grobelterntag im Museum

Unteruhldingen (swb). Am Dienstag, 29. Oktober, findet der erste Grobelterntag im Pfahlbautenmuseum Unteruhldingen am Bodensee statt. Um 10 und um 14 Uhr wird jeweils eine Sonderaktion für Grobeltern und ihre Enkel angeboten. In steinzeitlicher Kleidung werden zunächst Originalfunde in der »Schatzkammer« des Museums besichtigt. Danach geht es in die Sonderausstellung, die mehr als 1.000 Originalfunde aus den neuen Weltkulturerbestätten am Bodensee zeigt. Anmeldung bis zum 28. Oktober, 16 Uhr, unter Telefon 07556/928900 oder per Mail mail@pfahlbauten.de.

Rock nach Hausmacherart

Diessenhofen (swb). Die Rheinspiele 2014 stehen auf dem Programm der Kulturstube Löwen in Diessenhofen. Am Freitag, 25. Oktober, informiert die Regisseurin und Autorin, Gabriele Caduff über den aktuellen Stand des Freilichtspiels. Im Anschluss daran spielt der Komponist, Christian Rösner, einige Songs aus dem Theaterstück »Schwarzes Gold«. Danach gibt es Rock'n'roll von »CR's Old School«. Ralf Rentz und Christian Rösner gründeten ihre erste gemeinsame Band 1985. Seitdem haben beide ihre musikalischen Erfahrung in regional bekannten ACTS gesammelt. Der Abend beginnt um 20 Uhr.



Bilder von Max-Peter Näher zieren den Ratssaal des Hilzinger Rathauses im Rahmen der Kirchweih-Kunstaussstellung mit einer Sonderschau.

swb-Bild: of

»Snake Oil Quartett«

Singen (swb). Der Altsaxophonist Tim Berne ist einer der eigenwilligsten und originellsten Köpfe der zeitgenössischen Jazzszene. Seit Ende der 1970er begann er, sich einen Namen zu machen. Nun hat er mit dem Klarinettenisten Oscar Noriega, dem jungen aufstrebenden Pianisten Matt Mitchell und dem Drummer Ches Smith ein brandneues Projekt namens »Snake Oil« auf die Füße gestellt und seine erste Platte auf dem deutschen Label ECM unter eigenem Namen veröffentlicht. Am Donnerstag, 24. Oktober, 20.30 Uhr, kommt das Projekt zum Singener Jazzclub in die Gems.

Wortwitz mit Geschmack

Mühlhausen-Ehingen (swb). Sprachliche Kapriolen gibt es bei Mangos in Mühlhausen-Ehingen am Donnerstag, 7. November. Das Dollingertheater macht mit »Schwäbisch macht sexy« in dem asiatischen Restaurant Halt. Anmeldung unter 07733/2082.

Mehr darüber unter www.wochenblatt.net/heute

Am Samstag spricht Ministerpräsidentin Annegret Kramp-Karrenbauer auf der Kundgebung des Schätzelmarktes in Tengen. Den aktuellen Bericht gibt es noch am selben Abend auf Wochenblatt-Online.

Die Atomkraft ist ein richtiges Steuergrab

Hallo und guten Tag, Ihr bunter Hund ist wieder da. Bester Laune und singend trabte Struppi um die Ecke. Den Titel der Spider Murphy Gang »Skandal im Sperrbezirk, Skandal um Rosie« hatte er abgewandelt. Bei ihm hieß es »Skandal um Lady«. Ich stand unter Strom und wollte wissen was das Ganze soll. »Sie hat versucht bei der Baukostenabrechnung zu täuschen. Fritz Dackel ist zwar klein aber nicht blöd. Er hat Bruno Bernhardiner mit der Kontrolle beauftragt und der wurde gleich fündig. Die Dame hat nur die Kosten für den Rohbau abgerechnet, die Rechnungen für den Innenausbau hat sie weggelassen und deshalb sing' ich »Skandal um Lady«. Angezettelt hat die Sache wieder einmal Henriette, Bleu de Gascogne«, so sein Bericht.

»Skandal um Henry« wäre dann wohl der richtige Text, brummte ich. Struppi widersprach energisch. »Deine Lady hat ihren Namen dafür hergegeben und damit ist sie verantwortlich für die Geschichte. Doch tröste Dich, bei den Zweibeinern kommen solche Sachen des Öfteren vor. Sie haben dann unterschiedliche Ausdrucksformen – je

nachdem wo die Geschichte spielt und wer der Verantwortliche ist. So titelte die Süddeutsche Zeitung am 14. Oktober »Oettinger schönt Subventionsbericht«. Im Bericht der Journalistin Cerstin Gammelin, liest sich das wie folgt: »Im Jahr 2011, schreiben die Beamten, haben die 27 Länder der Europäischen Union die erneuerbaren Energien mit 30 Milliarden Euro an Staatsgeld gefördert.

Mit weitaus mehr Steuermilliarden unterstützten die Regierungen herkömmliche Energien: Es gab 35 Milliarden Euro für nukleare Anlagen und 26 Milliarden Euro für fossile Kraftwerke«, soweit das Zitat. Liebe WOCHENBLATT-Leserinnen und -Leser ich wollte nicht glauben was mein Freund erzählte. Deshalb machte ich mich auf die Suche im Internet. Zunächst fand ich einen Artikel des österreichischen Standard. Zu

liarden Euro für nukleare Anlagen und 26 Milliarden Euro für fossile Kraftwerke«, soweit das Zitat. Liebe WOCHENBLATT-Leserinnen und -Leser ich wollte nicht glauben was mein Freund erzählte. Deshalb machte ich mich auf die Suche im Internet. Zunächst fand ich einen Artikel des österreichischen Standard. Zu

den bereits genannten Summen kommen weitere indirekte Subventionen von 40 Milliarden Euro für Atom und Fossil. Habe ich richtig gerechnet, dann betragen die Subventionen für atomare und fossile Energien mehr als 100 Milliarden Euro. Dagegen werden die regenerativen Energien mit 30 Milliarden Euro subventioniert. Mussten die Entwürfe der Brüsseler Beamten geändert werden, weil diese Zahlen nicht bekannt werden sollten? Unter www.sueddeutsche.de/wirtschaft/foerderung-der-energiebranche-oettinger-schoent-subventionsbericht-1.1793957 und unter www.igwindkraft.at/redsystem/mmedia/2013.09.30/1380546117.pdf sind zwei unterschiedliche Entwürfe des Subventionsberichts nachzulesen. Aus meiner unmaßgeblichen Sicht auf vier Pfoten hätte ich ein paar Fragen: Ist der Bericht nur geschönt? Oder handelt es sich um plumpe Täuschungsmanöver zugunsten der Atomlobby? Ist das die Vorspiegelung falscher Tatsachen? Ist der Bericht damit ein ausgemachter Schwindel? Ist das Betrug oder Rosstäuscherei? In diesem Sinn bis zum nächsten Mal, Ihr bunter Hund.

SO ERREICHT MAN DEN BUNTEN HUND:

PER FAX: (07731)8800-8333, E-MAIL: (KNOCHEN@WOCHENBLATT.NET)

ODER IM WOCHENBLATT ABGEBEN